



STOMP MULTI EFFECT PROCESSOR / TUNER

PANDORA

stomp

Owner's manual

Manuel d'utilisation

Bedienungsanleitung

Manual de usuario

取扱説明書

REMS

KORG

EFGSJ 1

Precautions

Location

Using the unit in the following locations can result in a malfunction.

- In direct sunlight
- Excessively dusty or dirty locations
- Close to magnetic fields
- Locations of extreme temperature or humidity
- Locations of excessive vibration

Power supply

Please connect the designated AC adapter to an AC outlet of the correct voltage. Do not connect it to an AC outlet of voltage other than that for which your unit is intended.

Interference with other electrical devices

Radios and televisions placed nearby may experience reception interference. Operate this unit at a suitable distance from radios and televisions.

Handling

To avoid breakage, do not apply excessive force to the switches or controls.

Care

If the exterior becomes dirty, wipe it with a clean, dry cloth. Do not use liquid cleaners such as benzene or thinner, or cleaning compounds or flammable polishes.

Keep this manual

After reading this manual, please keep it for later reference.

Keeping foreign matter out of your equipment

Never set any container with liquid in it near this equipment. If liquid gets into the equipment, it could cause a breakdown, fire, or electrical shock. Be careful not to let metal objects get into the equipment. Be careful not to let metal objects get into the equipment. If something does slip into the equipment, unplug the AC adapter from the wall outlet. Then contact your nearest Korg dealer or the store where the equipment was purchased.

THE FCC REGULATION WARNING (for USA)

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

If items such as cables are included with this equipment, you must use those included items.

Unauthorized changes or modification to this system can void the user's authority to operate this equipment.

DECLARATION OF CONFORMITY (for USA)

Responsible Party : KORG USA INC.
Address : 316 SOUTH SERVICE ROAD, MELVILLE, NY
Telephone : 1-631-390-6500
Equipment Type : STOMP MULTI EFFECT PROCESSOR / TUNER
Model : PANDORA stomp

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Notice regarding disposal (EU only)

If this symbol is shown on the product, manual, battery, or package, you must dispose of it in the correct manner to avoid harm to human health or damage to the environment. Contact your local administrative body for details on the correct disposal method. If the battery contains heavy metals in excess of the regulated amount, a chemical symbol is displayed below the symbol on the battery or battery package.

* All product names and company names are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

IMPORTANT NOTICE TO CONSUMERS

This product has been manufactured according to strict specifications and voltage requirements that are applicable in the country in which it is intended that this product should be used. If you have purchased this product via the internet, through mail order, and/or via a telephone sale, you must verify that this product is intended to be used in the country in which you reside.

WARNING: Use of this product in any country other than that for which it is intended could be dangerous and could invalidate the manufacturer's or distributor's warranty. Please also retain your receipt as proof of purchase otherwise your product may be disqualified from the manufacturer's or distributor's warranty.

Contents

Precautions	2	Utility mode	24
Introduction	7	Selecting and configuring the utility setting pages	24
Main features	7	Loading the factory-set data	26
Inserting the Battery	8	Connecting the PANDORA stomp to a computer	27
Controls and connectors	9	Using the Editor software	27
LCD screen	11	Effect Parameter	28
Connecting devices	12	DYNA: Dynamics & Pickup modeling	28
Power Save function	12	AMP: Amp Modeling	29
Play mode	13	CAB: Cabinet modeling	32
Selecting a program	13	MOD: Modulation & Filter Effect Modeling	32
Adjusting the volume	14	DLY: Delay Modeling	35
Bypass/Mute	14	REV: Reverb Modeling	35
Tuner	15	Troubleshooting	36
Rhythm mode	16	Specifications	38
Edit mode	17	Program name List	182
Selecting the effect page you want to edit	18	Rhythm Pattern List	185
Editing an effect	18		
Edit pages	19		

Introduction

Thank you for purchasing the **KORG PANDORA stomp**.

Main features

The **PANDORA stomp** is a versatile multi-effect unit that packs an incredible range of guitar amps, bass amps and effects into a compact unit which utilizes Korg's proprietary "**REMS**" modeling technology to create detailed and powerful modeling sounds.


- **158 types of effect variations are available, with a maximum of seven effects that can be used simultaneously.**
- **200 user and 200 preset programs**
(Please refer to page 182 for Program name List.)
- **Auto Tuner function while muted**
- **100 rhythm patterns and metronome**
(Please refer to page 185 for Rhythm Pattern List.)
- **AUX Pitch function for transposing the pitch of audio being input from AUX jack**
- **Four Program Memory buttons plus a foot switch for quickly switching between programs**


Inserting the Battery

- 1 Open the battery cover that's located on the bottom of the tuner.
- 2 Attach the battery to the battery clip, making sure that the polarity is correct.
- 3 Install the battery and close the cover.

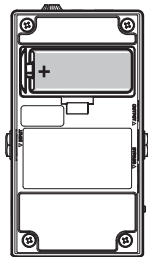
note Either zinc-carbon (6F22) or alkaline (6LR61) battery can be used.

Battery Low display

When the battery begins to run low, the Low Battery icon  will light-up. When this icon lights-up, you should replace the battery as soon as possible. Programs and other data (except for the data being edited) will not be lost even if the battery is removed and changed.

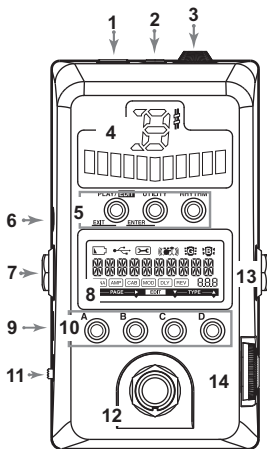
 Battery that have run down must be removed from the PANDORA stomp. If you leave a depleted battery in the unit, malfunctions (battery leakage, etc.) may occur. You should also remove the battery when you do not expect to use the PANDORA stomp for an extended period of time.


note You can also use USB bus power or AC adapter (sold separately).



Controls and connectors

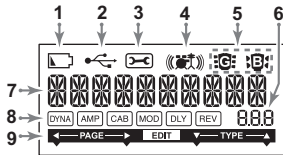
- 1. DC9V jack:** Connect the optional AC adapter to this jack.
- 2. Headphones jack:** Connect headphones here.
- 3. VOLUME dial:** Use this dial to adjust the volume level of the headphones.
- 4. Tuner display:** This area shows the note name and the tuning of your instrument. If the tuner is not activated, this area shows the selected program memory and program type (see p.25).
- 5. Mode buttons:** These buttons are for entering and exiting the various modes as well as for editing.
RHYTHM (see p.16), **UTILITY** (see p.24), **PLAY/EDIT** (see p.13, 17)
- 6. AUX jack:** Connect an audio player to this jack.



7. **OUTPUT jack:** Connect your guitar amp, bass amp, or mixer, etc. to this jack. When an amp is connected, it is better for the sound if the Cabinet Effect Through function is turned on (see p.25).
8. **LCD screen:** Please refer to “LCD screen” on page 11.
9. **USB port:** You can connect your computer to this port using a USB cable so that you will be able to edit PANDORA stomp programs in the Editor software that’s installed on your computer. When you connect the unit to a computer using a USB cable, USB bus power is supplied from the computer.
 -  Some computers may be unable to supply USB bus power. In such cases, use a battery, AC adapter (sold separately) or a self-powered hub (that can receive power from an external power supply).
10. **Program Memory buttons (A, B, C and D buttons):** Please refer to page 13.
11. **Power switch:** Set this switch to STANDBY to power off, or set it to ON or to USB to power the unit on.
12. **Foot switch:** You can use the foot switch to perform operations such as turning effects on or off, activating/deactivating the tuner and selecting a program (see p.25).
13. **INPUT jack:** Connect your guitar (or bass) to this jack.
14. **Value dial:** In Play mode, use this dial to select a program. In other modes, use this dial to edit parameters or configure various settings.

LCD screen

- 1. Low Battery icon:** This icon will light-up when the battery run low.
- 2. USB icon:** This icon appears when the PANDORA stomp is connected to a computer using a USB cable.
- 3. Utility icon:** This icon appears in Utility mode (see p.24).
- 4. Rhythm icon:** This icon appears in Rhythm mode (see p.16).
- 5. Guitar/Bass icons:** These icons indicate the selected program type.
- 6. Number/Value display:** This display indicates the program number or parameter value.
- 7. Program name/Effect type display:** This area shows the program name or effect type.
- 8. Effect chain:** This area indicates the on/off status of the DYNA, AMP, CAB, MOD, DLY, and REV effects (see p.18).
- 9. Edit indicator:** This indicator appears in Edit mode (see p.17).



Connecting devices

When connecting an external device (ie-guitar amp, bass amp, CD player, etc.) be sure to turn the unit off.

- If an audio player is connected to the AUX jack, you can play along with your guitar or bass. However the volume must be adjusted from the connected device.
- Use a standard monaural cable to connect the PANDORA stomp's OUTPUT jack to a guitar or bass amp. Only the L (Left) channel output will be heard. When an amp is connected, it is better for the sound if the Cabinet Effect Through function is turned on (see p.25).
- PANDORA stomp's output level and sound quality will vary depending on which headphones are used. We recommend using good quality low impedance headphones, 32 Ohms or less with a sensitivity rating near 100dB/mW or above. Many headphones sold for use with portable CD or Mp3 players will work just fine.
- Use the USB cable if you want to connect the PANDORA stomp to your computer.

Power Save function (only when using the AC adapter)

If there has been no user input or other operation of the PANDORA stomp for at least four hours, the Power Save will be activated to automatically reduce power consumption. This function can be disabled (see p.26). When the Power Save function is activated, "POWER SAVE" will appear on the LCD. To recover, press any button or use the foot switch.

Play mode

Play mode is the mode that you will usually use with the PANDORA stomp.

Selecting a program

Use the Value dial to select a program (see page 182 for program names).

The program name/effect type display will indicate the program name. The number/value display will indicate the program number.

You can choose from 200 rewritable user programs (000–199) and 200 preset programs (200–399).


Program Memory buttons (A, B, C and D buttons) and foot switch

You can assign four programs to the A–D buttons. These can be your favorite programs, or programs that you plan to use in a performance. In this way, you can switch between programs quickly. Programs can be selected even when you are in Rhythm mode or Utility mode (excluding certain setting pages).

Follow the steps below to assign programs to the Program Memory buttons. In this example, a selected program is assigned to the A button.

- 1 Rotate the Value dial to select a program you want to assign to the A button.**
- 2 Press and hold down the A button for approximately one second.**
“PGM>A” will appear on the LCD, indicating that the program is assigned to the A button.

In addition, an assigned program can be selected with the foot switch. Pressing the foot switch repeatedly cycles through the programs in the order A → B → C → D → A... (see p.25).

 Programs cannot be assigned with the foot switch.

Adjusting the volume

Use the Utility mode to adjust the volume level coming from the OUTPUT jack (see p.24), and use the VOLUME dial to adjust the volume level of the headphones. To adjust the volume for each program, use the Program Level parameter in Edit mode (see p.22).

Bypass/Mute

The process differs depending on the foot switch operation setting (see p.25).

Alt: Pressing the foot switch repeatedly will cycle between the programs and as well as bypassing them.

A-d, 0-9: Pressing and holding down the foot switch will bypass the effects.

With either process, the effect chain indicators on the LCD will blink, “BYPASS” will appear, and the PANDORA stomp will enter Bypass mode. If the foot switch is held down, the effect chain indicators will blink rapidly on the LCD, “MUTE” will appear, and the PANDORA stomp



will enter Mute mode. In Bypass mode, the PANDORA stomp will bypass the effects to output the original dry sound (with no effects), and the tuner will be activated. In Mute mode, no sound is produced, and the tuner is activated. To return to Play mode from Bypass or Mute mode, press the foot switch again, or press the PLAY/EDIT button.

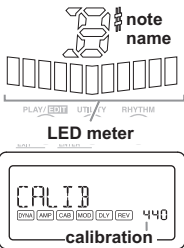
Tuner

You can use the tuner when the unit is bypassed or muted.

- 1 Play a single string on your guitar or bass.**
The LCD will show the calibration, and the tuner display will show the note name.
- 2 The meter of the tuner display will indicate that the instrument is correctly tuned. Tune the instrument until the center of the LED meter lights up.**

Calibration (Standard pitch A = 440)

The calibration will appear on the LCD, and the Value dial can be used to adjust it within the range of A = 438 Hz–445 Hz. The calibration setting you specify will remain until the power is turned off. Once the power is turned off, calibration will be reset to A = 440 Hz.



Rhythm mode

You can choose from 100 rhythm patterns (see page 185 for the rhythm pattern names).

To enter Rhythm mode, press the RHYTHM button in Play mode (but not in Mute or Bypass mode).

The selected rhythm pattern will start playing.

The Rhythm icon will blink in sync with the tempo of the rhythm pattern.

To stop playing the rhythm pattern, press the PLAY/EDIT button to exit to Play mode.

Pressing the RHYTHM button repeatedly will cycle through the pages for pattern selection, tempo (40–240), pattern volume (0.0–10.0), and reverb level (0.0–10.0).

- 🔊 This uses the same reverb as the program effect. This parameter has no effect if you have selected a program that does not use reverb modeling, or if the reverb effect level is “0.”

Pattern selection



Pattern tempo



Pattern volume



Reverb level

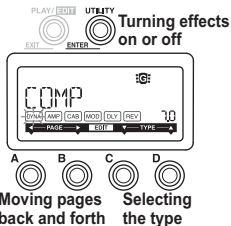


Tip No changes to the settings in this mode will be retained if you turn the power off without switching back to Play mode.

Edit mode

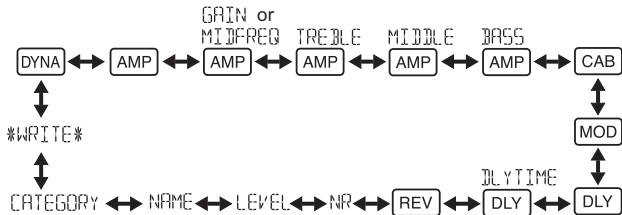
In this mode you can turn each effect on or off, and edit the effect type, parameter values, and program name for each program.

In Play mode, press and hold down the PLAY/EDIT button for approximately one second. The Edit indicator (see p.11) will appear and the unit will enter Edit mode. You can also rename or write programs (which you can save as user programs) in Edit mode.



Selecting the effect page you want to edit

Press the A or B button to select the page that you want to edit. If you select the effect page, the corresponding effect chain indicator will blink (see p.11).



Editing an effect

For each effect, you can select the effect type and set its parameter values. These sets up using the C, D button and the Value dial.

Pressing the UTILITY(ENTER) button repeatedly will turn the effect on or off.

If you select the effect type using the C or D button for an effect that's turned off, that effect will automatically be turned on.

If a program was not written after it was edited, the decimal point of the program number will light up.

- ✎ The edited settings will return to the settings of the original program if you switch programs or turn off the power without Writing them to memory first.

12.0 Before writing
↓
12.0 After writing

For details on the effect types and parameters, please refer to Effect Parameters (p.28).

To exit Edit mode, press the PLAY/EDIT(EXIT) button to return to Play mode.

Edit pages

DYNA Selecting and setting the parameters for dynamics and pickup modeling effects

C and D buttons (selecting the effect)/
Value dial (setting the parameter)



AMP Selecting amp modeling effects

C and D buttons (selecting the effect)/Value dial (disabled)

- 📺 The number/value display will indicate "Gt" if you have selected a guitar model. The display will indicate "bA" if you have selected a bass model.



AMP Setting the gain [GAIN] (distortion amount) and mid-range frequency [MIDFREQ] for the selected amp model

C and D buttons (disabled)/Value dial (set the value)



AMP Adjusting the cut and boost for the high range of the selected amp model

C and D buttons (disabled)/Value dial (set the value)



AMP Adjusting the cut and boost for the mid range of the selected amp model

C and D buttons (disabled)/Value dial (set the value)



AMP Adjusting the cut and boost for the low range of the selected amp model

C and D buttons (disabled)/Value dial (set the value)



CAB Selecting and setting parameters for cabinet modeling effects

C and D buttons (selecting the effect)/

Value dial (setting the parameter)



- ICM** The value display will indicate “Gt” for approximately one second if you’ve selected a guitar amp cabinet, or “bA” if you’ve selected a bass amp cabinet.

MOD **Selecting and setting parameters for modulation and filter-type modeling effects**

C and D buttons (selecting the effect)/
Value dial (setting the parameter)



DLY **Selecting delay modeling effects**

C and D buttons (selecting the effect)/
Value dial (setting the parameter)



DLY **Setting the delay time for the selected delay**

C and D buttons (disabled)/Value dial (set the value)
SLAP1-5 (0-500ms), DELAY1-MULTI5 (0-2 sec)



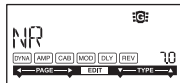
REV **Selecting reverb modeling effects**

C and D buttons (selecting the effect)/
Value dial (setting the parameter)



Setting the noise reduction value

C and D buttons (disabled)/
Value dial (set the value: 0.0-10.0)



10.0 Increasing this value will produce more noise reduction. Normally you will adjust this so that you do not hear obtrusive noise when the strings are lightly muted.

Setting the program level

C and D buttons (disabled)/

Value dial (set the value: 0.0–10.0)



Renaming the programs

C and D buttons (selecting the character to change)/

Value dial (selecting the character)

You can rename a program using up to 10 of the following characters.



! " # \$ % & ' () * + , - . / 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 F 7 Z = \ } ? @
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z [\] ^ _ `

Setting the program type icon

C and D buttons (disabled)/

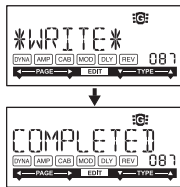
Value dial (selecting the guitar or bass icon)



WRITE

Here you can write (store) a program that you created. Use the Value dial to select the writing destination (User programs only: 000–199). To cancel writing a program, press the A (or B) Button to select a different screen. To write the program, press the UTILITY(ENTER) button. When the program has been written, the LCD will indicate “COMPLETED” for approximately one second.

- ⚠ Before writing an edited program to a different program number, be sure that you do not mind overwriting the data that is currently stored in that program number. The program data that is overwritten will be lost.
- ⚠ It is not possible to write to a preset program (200–399).



Utility mode

In this mode, you can set the AUX pitch, LCD backlight, and other parameters. In Play mode, press the UTILITY button. The Utility icon will appear and the unit will enter Utility mode.


Selecting and configuring the utility setting pages

Pressing the UTILITY button repeatedly will change utility setting pages. Rotate the Value dial to set the parameters on each page. To cancel settings, press the PLAY/EDIT button to exit to Play mode.

note The settings changed in this mode will be retained even when the power is turned off.

AUX pitch

While this page is displayed, you can adjust the pitch of the sound that's input from the AUX jack in the range of +/- one octave in steps of 10 cents (up to +/-3 semitones) and in steps of one semitone or 100 cents (beyond +/-3 semitones).

 Sound input from the AUX jack will be output in monaural.

OUTPUT jack volume level

You can adjust the volume level coming from the OUTPUT jack between 0 and 10.



Specifying the foot switch operation

When “ALT” is selected, pressing the foot switch repeatedly cycles between bypassing and turning on the effects. When the effects are turned on, the center of the LED meter will light up.

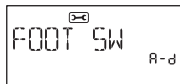
When “A-d” is selected, pressing the foot switch repeatedly cycles through the programs in the order A → B → C → D → A → ...

At this time, the current program (A–D) will appear on the tuner display.

When “0-9” is selected, pressing the foot switch repeatedly cycles through the last digits of the program numbers in the order 0 → 1 → 2 → ... → 9 → 0 → ...

At this time, the last digit of the current program number (0–9) will appear on the tuner display.

note With the “A-d” or “0-9” settings, if the foot switch is pressed and held down, the PANDORA stomp will enter Bypass mode, and the tuner will be activated.



Cabinet Effect Through function

When “On” is selected, the cabinet effect is forced off (through). This setting is recommended when a guitar (bass) amp is connected.


When “Off” is selected, the cabinet effect is switched on or off depending on the program setting. This setting is recommended when headphones are being used.



LCD backlight

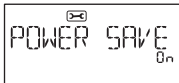
You can switch how the LCD backlight will light up. When “On” is selected, the backlight will remain lit up. When “Eco” is selected, the backlight will light up for only approximately five seconds after a button or the foot switch is used.



 If you are using battery, the battery life will be shorter if the backlight is on.


Setting the Power Save function

When “Off” is selected, the Power Save function is disabled. With the default setting “On,” if there has been no button or foot switch usage or input to the PANDORA stomp for at least four hours while the AC adapter is being used, the Power Save function will be activated.



Loading the factory-set data


Here’s how to load the preloaded data. This will load the factory-set effect programs, Rhythm mode, and Utility mode settings.

 Be aware that if you reload the factory programs, the user programs and any settings that are user made will be overwritten.

1 While holding down the RHYTHM button and the A Button, turn on the power.

- 2 Release your fingers from the buttons when the LCD indicates “PX STOMP.”**
The LCD will ask “RELOAD?”
- 3 Press the UTILITY(ENTER) button.**
The display will indicate “RELOAD”, “VERIFY”, “COMPLETED” for a short time, and the factory-set programs will be re-loaded into the user program area. Then the power-on screen will appear.

If you decide not to reload, press the PLAY/EDIT(EXIT) button while the “RELOAD?” indication is still shown. The factory programs will not be reloaded; the normal power-on screen will appear, and the PANDORA stomp will be in Play mode.


 Never turn off the power during the reload operation.

Connecting the PANDORA stomp to a computer

You can edit programs using the Editor software on a computer that’s connected to the PANDORA stomp via a USB cable.

Using the Editor software

You can edit the PANDORA stomp’s programs and manage the library by using the special Editor software that’s installed on your computer along with the Korg USB-MIDI driver.

 You can download the Korg USB-MIDI driver and Editor software from the following Korg website: <http://www.korg.com/> For more information on installing and using the Editor software, refer to the instruction manual for the Editor software.

Effect Parameter

DYNA: Dynamics & Pickup modeling

Types marked by an asterisk (*) indicate effects for bass guitars.

C, D buttons (TYPE ▲, ▼)	Value Dial
COMP	Adjusts sensitivity. (1.0–10.0)
DYNAEXC	Adjusts sensitivity. (0.0–10.0)
VOX WAH	Adjusts location of a pedal. (1.0–10.0)
WAHUP1, WAHUP2, WAHDWN1, WAHDWN2	Adjusts sensitivity. (0.0–10.0)
SLOWATK	Specify the attack speed. (1.0–10.0)
OCTAVE	Adjusts effect level. (0.0–10.0)
RING	Specify the frequency. (1.0–10.0)
RINGUP, RINGDWN	Adjusts sensitivity. (0.0–10.0)
AC SIM, HUM>SGL, SGL>HUM, HF TONE, PHASOUT	Adjusts tone. (0.0–10.0)
COMP2*	Adjusts sensitivity. (1.0–10.0)
LIMITER	Specify the compression ratio. (0.0–10.0)

C, D buttons (TYPE ▲, ▼)	Value Dial
B OD*, B DIST*, B FUZZ*	Amount of distortion. (1.0–10.0)
PREAMP1*, PREAMP2*, BALANCE*	Adjusts tone. (0.0–10.0)
LOWCUT*	Specify the frequency. (0.0–10.0)
FRETLES*	Adjusts tone. (0.0–10.0)

AMP: Amp Modeling



In order to take full advantage of the characteristics of Amp Modeling, we recommend that you use it in conjunction with Cabinet Modeling when listening through headphones or when recording from the line output. Types marked by an asterisk (*) indicate effects for bass guitars.


If you have selected SYNTH as the effect type, use the Value dial on each parameter page to set the filter depth and decay, and to select and adjust the waveform (see p.31).

C, D buttons (TYPE ▲, ▼)	VALUE (Value Dial) on each parameter page
BTQ CLN, BTQ OD, TWD1X12, TWD4X10, BLK2X12, AC15, AC30, AC30TB, UKBLUES, UK '70S, UK '80S, UK MDN, US HI-G, US MDN, FUZZ	Disabled when the TYPE is displayed. <GAIN>: amount of distortion. (0.0–10.0) <TREBLE>: high range. (0.0–10.0) <MIDDLE>: mid range. (0.0–10.0) <BASS>: low range. (0.0–10.0)
VALVE*, VALVE2*, CLASSIC*, SCOOPED*, LA STUD*, GOLDPNL*, JAZZ*	Disabled when the TYPE is displayed. <MIDFREQ>: mid-range frequency. (1–5) <TREBLE>: high range. (0.0–10.0) <MIDDLE>: mid range. (0.0–10.0) <BASS>: low range. (0.0–10.0)
STUDIO*, AC100*, UKMAJOR*	Disabled when the TYPE is displayed. <GAIN>: amount of distortion. (0.0–10.0) <TREBLE>: high range. (0.0–10.0) <MIDDLE>: mid range. (0.0–10.0) <BASS>: low range. (0.0–10.0)
SYNTH	Refer to separate Synth parameters.

Synth parameters

THRESHOLD	Adjusts the sensitivity of the synth in response to the volume of the guitar or bass. (1.0–10.0)
OSC TYPE	0: Sawtooth wave, two octaves down. 1: Sawtooth wave, one octave down. 2: Sine wave, one octave down. 3: Sawtooth wave. 4: Sine wave. 5: Sawtooth wave, one octave up. 6: Sine wave, one octave up. 7: Sine wave, two octaves up. Oscillators 8–15 are oscillators 0–7 but with portamento turned on.
VCF	Voltage Controlled Filter sensitivity adjustment. 0.0–4.7 is sensitivity adjustment in the positive (+) direction, and 5.0–10.0 is sensitivity adjustment in the negative (-) direction. Set this to 5.0 for a sine wave oscillator.
SYN LVL	Adjusts the volume of the synth. (0.0–10.0)

-  The Synth is effective only when single notes are played. The desired effect will not be obtained if chords are played.
-  If your instrument is not tuned correctly, the results may not be as you expect. In this case, re-tune your instrument.

-  If the sound is unpleasantly distorted, lower the “SYN LVL” until the sound is no longer distorted.

CAB: Cabinet modeling

Types marked by an asterisk (*) indicate effects for bass guitars.

C, D buttons (TYPE ▲, ▼)	Value Dial
1X8TWD, 2X10BLK, 4X10TWD, 1X12TWD, 1X12VOX, 2X12BLK, 2X12VOX, 4X12VOX, 4X12CLS, 4X12MDN, 4X12VIN, LA 4X10*, MDN4X10*, MTL4X10*, CLS8X10*, UK 4X12*, STU1X15*, JAZ1X15*, AC 2X15*, US 2X15*, UK 4X15*, LA 1X18*, COMBI*	Presence: Adjusts the tone of the high-frequency range. (0.0–10.0)

MOD: Modulation & Filter Effect Modeling

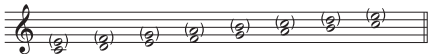
C, D buttons (TYPE ▲, ▼)	Value Dial
CHORUS1, CHORUS2, FLANGER1, FLANGER2, FLANGER3, FLANGER4, PHASER1, PHASER2, PHASER3	Adjusts modulation speed. (0.10–10.0 [Hz])
U-VIBE1, U-VIBE2, TREM1, TREM2, TREM3	Adjusts modulation speed. (1.0–10.0 [Hz])

C, D buttons (TYPE ▲, ▼)	Value Dial
AT PAN1, AT PAN2	Adjusts modulation speed. (0.10–10.0 [Hz])
ROTARY1	Adjusts modulation speed. (1.0–10.0 [Hz])
ROTARY2, ROTARY3	Specifies the level where the rotary speeds switch. (1.0–10.0)
PITCH1, PITCH2, PITCH3	Amount of pitch shift (-24, -17, -12... -01, -d, d, 01...12, 19, 24) (d = detune)
MAJ3UP, MAJ3DWN, MIN3UP, MIN3DWN, PER4TH, PER5TH, MAJ6TH	Intelligent pitch shifter: Specify the key. (C, C [#] –A [#] , B)
FEEDBK1, FEEDBK2, FEEDBK3, FEEDBK4	0.0–4.7: adjusts the effect level. 5.0–10.0: adjusts the vibrato depth.
FILTER	Adjusts frequency. (1.0–10.0)
FILTUP1, FILTUP2, FILTDN1, FILTDN2, TALK1, TALK2, TALK3, TALK4	Adjusts sensitivity. (0.0–10.0)
RANDOM1, RANDOM2, RANDOM3, RANDOM4	Adjusts modulation speed. (0.10–10.0 [Hz])

About the Intelligent Pitch Shifter

The Intelligent Pitch Shifter (MAJ3UP–MAJ6TH) creates musically useful harmonies by varying the amount of pitch shift according to the note you play and the key that you are playing. For example if you select a pitch shift value of a 3rd up in a major key (MAJ3UP), the amount of pitch shift will vary automatically between three semitones (a minor third) and four semitones (a major third).

- When MAJ3UP is used with a key setting of C



The pitch created by the intelligent pitch shifter is shown in parenthesis ().

The PANDORA stomp provides seven types of intelligent pitch shifting, with intervals of a 3rd, 4th, 5th, and 6th. (For the 3rd, you can select either the upper or lower part, and a major or minor key.)

- 🔊 If your instrument is not tuned correctly, the results may not be as you expect. In this case, re-tune your instrument.
- 🔊 The intelligent pitch shifter will function when you play individual notes. It cannot produce the effect for chords.

DLY: Delay Modeling

Each delay type, (1, 2, 3, 4, 5) has different amounts of feedback.

C, D buttons (TYPE ▲, ▼)	Value Dial
SLAP1, SLAP2, SLAP3, SLAP4, SLAP5, DELAY1, DELAY2, DELAY3, DELAY4, DELAY5, PPDLY1, PPDLY2, PPDLY3, PPDLY4, PPDLY5, ECHO1, ECHO2, ECHO3, ECHO4, ECHO5, MULTI1, MULTI2, MULTI3, MULTI4, MULTI5	Adjusts effect level. (0.0–10.0)

To set the delay time, go to the next page (DLYTIME) and use the Value Dial.

The specified delay time can be a maximum of 500ms for SLAP1–5 or a maximum of 2 sec for DELAY1–MULTI5.

REV: Reverb Modeling

C, D buttons (TYPE ▲, ▼)	Value Dial
DRYAIR, WETAIR, ROOM1, ROOM2, PLATE1, PLATE2, HALL1, HALL2, SPRING1, SPRING2	Adjusts effect level. (0.0–10.0)

Troubleshooting

If the PANDORA stomp does not function as you expect, please check the following points first.

- **Power does not turn on.**
 - Is a battery installed? Alternatively, is the AC adapter or USB cable connected correctly and securely?
- **No sound**
 - Are your guitar or bass, amp and/or headphones connected to the correct jacks?
 - Is your amp turned on and set correctly?
 - Are any cables broken?
If you can hear sound from headphones connected to the unit, there may be a problem somewhere after the output stage.
 - Check to make sure that the program level is not set to “0” or a low value.
 - Make sure that the volume level for the OUTPUT jack is not set to “0” or a low value.
 - Is the PANDORA stomp muted?
Be aware that if all effects are off, the chain display will disappear, and it will not be possible to distinguish Bypass or Mute from the LCD display.
 - Is the volume of your guitar turned down?

- **The volume from the device that connected to the AUX jack is too loud or too soft, or cannot be heard.**
 - Adjust the output level of the connected device.
Try using the headphone jack of the device, instead of its line output.
- **Effects are not applied.**
 - Check to make sure that the Bypass or Tuner indicator is not displayed.
 - Are the effects used in the program turned on?
- **Tuner doesn't work.**
 - Is the PANDORA stomp bypassed or muted?

Specifications

Effects: 158 types (Maximum number of effects available simultaneously: 7)

Number of programs User: 200, Preset: 200

Inputs: Guitar/Bass INPUT (1/4" jack), AUX (mini stereo jack)

Outputs: Line OUTPUT(1/4" jack), PHONES (mini stereo jack)

Tuner section detection range: 27.5 Hz–2,093 Hz (A0–C7)

detection accuracy: ± 1 cent

calibration: A = 438 Hz–445 Hz

Rhythm number of pattern: 100

Tempo: ♩=40–240

Power supply: One 9 V battery (S-006P/6F22/6LR61), USB bus power supply or AC adapter (optional, 9V )

Battery life: Allows approx. 5 (6LR61: Alkaline battery)

Dimensions (W×D×H): 70 × 123 × 48 mm/2.76 × 4.84 × 1.89 inches
(including protrusions)

Weight: 511 g/1.13 lbs. (including battery)

Included items: One zinc-carbon battery (6F22), Owner's manual

* Specifications and appearance are subject to change without notice for improvement.

REGISTER ONLINE!

www.korg.com/register

Register your Korg product online at www.korg.com/register

For US purchasers only.

Précautions

Emplacement

L'utilisation de cet instrument dans les endroits suivants peut en entraîner le mauvais fonctionnement.

- En plein soleil
- Endroits très chauds ou très humides
- Endroits sales ou fort poussiéreux
- Endroits soumis à de fortes vibrations
- A proximité de champs magnétiques

Alimentation

Branchez l'adaptateur secteur mentionné à une prise secteur de tension appropriée. Evitez de brancher l'adaptateur à une prise de courant dont la tension ne correspond pas à celle pour laquelle l'appareil est conçu.

Interférences avec d'autres appareils électriques

Les postes de radio et de télévision situés à proximité peuvent par conséquent souffrir d'interférences à la réception. Veuillez dès lors faire fonctionner cet appareil à une distance raisonnable de postes de radio et de télévision.

Maniement

Pour éviter de les endommager, manipulez les commandes et les boutons de cet instrument avec soin.

Entretien

Lorsque l'instrument se salit, nettoyez-le avec un chiffon propre et sec. Ne vous servez pas d'agents de nettoyage liquides tels que du benzène ou du diluant, voire des produits inflammables.

Conservez ce manuel

Après avoir lu ce manuel, veuillez le conserver soigneusement pour toute référence ultérieure.

Evitez toute intrusion d'objets ou de liquide

Ne placez jamais de récipient contenant du liquide près de l'instrument. Si le liquide se renverse ou coule, il risque de provoquer des dommages, un court-circuit ou une électrocution. Veuillez à ne pas laisser tomber des objets métalliques dans le boîtier (trombones, par ex.). Si cela se produit, débranchez l'alimentation de la prise de courant et contactez votre revendeur korg le plus proche ou la surface où vous avez acheté l'instrument.

Note concernant les dispositions (Seulement EU)



Quand un symbole avec une poubelle barrée d'une croix apparaît sur le produit, le mode d'emploi, les piles ou le pack de piles, cela signifie que ce produit, manuel ou piles doit être déposé chez un représentant compétent, et non pas dans une poubelle ou toute autre déchetterie conventionnelle.



Disposer de cette manière, de prévenir les dommages pour la santé humaine et les dommages potentiels pour l'environnement. La bonne méthode d'élimination dépendra des lois et règlements applicables dans votre localité, s'il vous plaît, contactez votre organisme administratif pour plus de détails. Si la pile contient des métaux lourds au-delà du seuil réglementé, un symbole chimique est affiché en dessous du symbole de la poubelle barrée d'une croix sur la pile ou le pack de piles.



* Tous les noms de produits et de sociétés sont des marques commerciales ou déposées de leur détenteur respectif.

REMARQUE IMPORTANTE POUR LES CLIENTS

Ce produit a été fabriqué suivant des spécifications sévères et des besoins en tension applicables dans le pays où ce produit doit être utilisé. Si vous avez acheté ce produit via l'internet, par vente par correspondance ou/et vente par téléphone, vous devez vérifier que ce produit est bien utilisable dans le pays où vous résidez.

ATTENTION: L'utilisation de ce produit dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu peut être dangereuse et annulera la garantie du fabricant ou du distributeur. Conservez bien votre récépissé qui est la preuve de votre achat, faute de quoi votre produit ne risque de ne plus être couvert par la garantie du fabricant ou du distributeur.

Sommaire

Précautions	40
Introduction	43
Caractéristiques principales	43
Installation de la pile	44
Commandes et connecteurs	45
Ecran LCD	47
Raccordements	48
Fonction d'économie d'énergie	48
Premier essai (Mode de jeu Play)	49
Sélection d'un programme	49
Réglage du volume	50
Contournement ('Bypass')/ Coupure ('Mute').	50
Mode Rhythm	52
Mode Edit	53
Sélectionner la page d'effet à éditer	54
Editer un effet	54
Pages d'édition	55

Mode Utility	60
Sélection et réglages des pages de paramètres Utility ..	60
Rétablissement des programmes par défaut	62
Connexion du PANDORA stomp à un ordinateur	63
Utiliser le logiciel Editor	63
Liste des paramètres des effets	64
DYNA: Modèles d'effets de dynamique et de micros	64
AMP: Modèles d'amplis	65
CAB: Modèles d'enceintes	68
MOD: Modèles d'effets de modulation et de filtre	68
DLY: Modèles d'effets delay	71
REV: Modèles de réverbération	71
Guide de dépannage	72
Fiche technique	74
Program name List	182
Rhythm Pattern List	185

Introduction

Merci d'avoir fait l'acquisition d'un **PANDORA stomp** de **KORG**.

Caractéristiques principales

Le **PANDORA stomp** est un multi-effets polyvalent concentrant une incroyable gamme de sons d'amplis guitare/basse et d'effets dans un boîtier compact utilisant la technologie "**REALMS**" de modélisation de Korg pour créer des sons de modélisation réalistes et puissants.


- **158 variations d'effets pour sept effets au maximum peuvent être utilisées simultanément.**
- **200 programmes utilisateur et 200 programmes présélectionnés**
(Voyez les noms de programme à la page 182.)
- **Fonction d'accordeur activée automatiquement quand le son est coupé (mode Mute)**
- **100 motifs rythmiques et métronome**
(Voyez la liste des motifs rythmiques à la page 185.)
- **Fonction AUX Pitch transposant la hauteur du signal reçu à la prise AUX**
- **Quatre boutons de mémoire de programme et commutateur au pied permettant de changer rapidement de programme**


Installation de la pile

- 1 Ouvrez le couvercle du logement de pile situé sous l'accordeur.
- 2 Fixez la pile dans la pince, en respectant sa polarité.
- 3 Mettez la pile en place et refermez le couvercle.

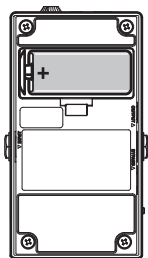
note Vous pouvez utiliser de pile au zinc carbone (6F22) ou de pile alcalines (6LR61).

Affichage de pile épuisée

Lorsque la pile s'affaiblit, l'icône de la pile épuisée  s'allume. Dans ce cas, remplacer la pile dès que possible. Les programmes et les autres données (à l'exception de celles en cours d'édition) seront conservées même lors du retrait de la pile.

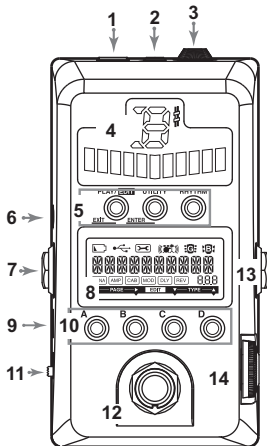
 Toujours retirer la pile épuisée du PANDORA stomp. Si vous les laissez dans l'appareil, elles risquent d'être à l'origine de mauvais fonctionnements (dus à des fuites de produit, etc.). Nous conseillons également de retirer la pile lorsque vous ne comptez pas utiliser le PANDORA stomp pendant une période prolongée.


note Vous pouvez aussi alimenter le multi-effets via son bus USB ou un adaptateur secteur (disponible en option).



Commandes et connecteurs

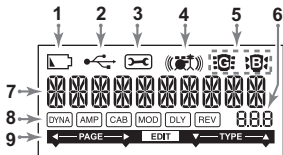
- 1. Prise DC9V:** Branchez-y l'adaptateur secteur disponible en option.
- 2. Prise casque:** Vous pouvez y brancher un casque.
- 3. Commande VOLUME:** Cette commande permet de régler le volume du casque.
- 4. Affichage de l'accordeur:** Cet affichage indique le nom des notes et l'accordage de l'instrument.
Quand l'accordeur n'est pas actif, cet affichage indique la mémoire de programme sélectionnée et le type de programme (voyez p.61).
- 5. Boutons de mode:** Ces boutons sont utilisés pour activer et désactiver les divers modes ainsi que pour l'édition.
RHYTHM (voyez p.52), **UTILITY** (voyez p.60), **PLAY/EDIT** (voyez p.49, 53)
- 6. Prise AUX:** Vous pouvez y brancher un lecteur audio.



7. **Prise OUTPUT:** Branchez votre ampli de guitare ou de basse, votre console de mixage etc. à cette prise. Quand le multi-effets est connecté à un ampli, activez la fonction de contournement de l'effet d'enceinte (CABI THRU) pour obtenir un son optimum (voyez p.61).
8. **Ecran LCD:** Voyez "Ecran LCD" à la page 47.
9. **Prise USB:** En reliant cette prise à votre ordinateur avec un câble USB, vous pouvez utiliser le logiciel d'édition ("Editor") installé sur votre ordinateur pour modifier les programmes du PANDORA stomp. Quand vous établissez une connexion USB avec un ordinateur, vous pouvez profiter de l'alimentation par bus USB.
 -  Certains ordinateurs peuvent ne pas être en mesure d'assurer l'alimentation via le bus USB. Dans ce cas, utilisez une pile, un adaptateur secteur (disponible en option) ou un hub alimenté par une source externe.
10. **Boutons de mémoire de programme A, B, C et D:** Voyez page 49.
11. **Interrupteur:** Réglez cet interrupteur sur "STANDBY" pour mettre l'appareil hors tension ou réglez-le sur "ON" ou "USB" pour le mettre sous tension.
12. **Commutateur au pied:** Le commutateur au pied permet d'activer et de couper les effets, l'accordeur, et de sélectionner un programme (voyez p.61).
13. **Prise INPUT:** Branchez votre guitare (ou basse) à cette prise.
14. **Molette:** En mode Play, utilisez cette molette pour choisir un programme. Pour les autres modes, cette molette permet de régler divers paramètres.

Ecran LCD

- 1. Icône de pile épuisée:** Cette icône s'allume lorsque la pile s'affaiblit.
- 2. Icône USB:** Cette icône apparaît quand le PANDORA stomp est branché à un ordinateur avec un câble USB.
- 3. Icône Utility:** Cette icône apparaît en mode Utility (voyez p.60).
- 4. Icône Rhythm:** Cette icône apparaît en mode Rhythm (voyez p.52).
- 5. Icônes guitare/basse:** Ces icônes indiquent le type de programme sélectionné.
- 6. Affichage de numéro/réglage:** Cet affichage indique le numéro du programme ou un réglage de paramètre.
- 7. Affichage du nom de programme/des types d'effets:** Cette zone indique le nom du programme ou le type d'effet utilisé.
- 8. Chaîne d'effets:** Cette zone indique l'état activé/désactivé des effets DYNA, AMP, CAB, MOD, DLY et REV (voyez p.54).
- 9. Indicateur d'édition:** Cet indicateur apparaît en mode Edit (voyez p.53).



Raccordements

Mettre tous les équipements qui vont être raccordés hors tension (sur OFF) et baisser leur volume.

- Si un lecteur audio est raccordé à la prise AUX, vous pouvez jouer en même temps avec votre guitare ou votre basse. Mais le volume devra être réglé à partir du dispositif raccordé.
- Utilisez un câble mono standard pour relier la prise OUTPUT du PANDORA stomp à un ampli de guitare ou de basse. Seul le canal gauche (L) est audible. Quand le multi-effets est connecté à un ampli, activez la fonction de contournement de l'effet d'enceinte (CABI THRU) pour obtenir un son optimum (voyez p.61).
- Le niveau de sortie du PANDORA stomp et la qualité sonore dépendent du casque utilisé. Nous conseillons d'utiliser un casque de qualité à basse impédance (32Ω ou moins) et d'une sensibilité proche de 100dB/mW ou supérieure. De nombreux casques destinés à des lecteurs CD ou MP3 nomades font parfaitement l'affaire.
- Branchez le PANDORA stomp à votre ordinateur avec un câble USB.

Fonction d'économie d'énergie (uniquement quand vous utilisez l'adaptateur secteur)

Si vous ne jouez pas et n'effectuez aucune manipulation de votre PANDORA stomp pendant quatre heures, sa fonction d'économie d'énergie est automatiquement activée pour réduire la consommation. Vous pouvez toutefois désactiver cette fonction (voyez p.62). Quand la fonction d'économie d'énergie est activée, "POWER SAVE" s'affiche à l'écran. Appuyez sur tout bouton ou sur le commutateur au pied pour "réveiller" votre multi-effets.

Premier essai (Mode de jeu Play)

Le mode de jeu Play est celui que vous utiliserez normalement avec le PANDORA stomp.

Sélection d'un programme

Choisissez un programme avec la molette (voyez page 182 pour en savoir plus sur les noms de programmes). L'écran affiche le nom du programme et l'affichage de numéro indique le numéro du programme. Vous avez le choix parmi 200 programmes utilisateur modifiables (000~199) et 200 programmes d'usine (200~399).

Boutons de mémoire de programme A, B, C et D et commutateur au pied:

Vous pouvez assigner quatre programmes aux boutons A~D. Il peut s'agir de vos programmes favoris ou de programmes dont vous avez besoin à un moment donné. Cela vous permet de changer rapidement de programme. Vous pouvez même sélectionner des programmes quand vous êtes en mode Rhythm ou Utility (sauf à certaines pages de réglages).


Effectuez les opérations suivantes pour assigner des programmes aux boutons. A titre d'exemple, nous allons voir comment assigner un programme au bouton A.

1 Actionnez la molette pour sélectionner le programme à assigner au bouton A.

2 Maintenez le bouton A enfoncé durant environ une seconde.

"PGM>A" apparaît à l'écran pour indiquer que le programme est assigné au bouton A. En outre, le commutateur au pied permet de sélectionner un programme assigné.

Chaque pression sur le commutateur au pied sélectionne tour à tour un programme dans l'ordre suivant: A → B → C → D → A... (voyez p.61).

 Le commutateur au pied ne permet pas d'assigner les programmes.

Réglage du volume

Utilisez le mode Utility pour régler le niveau du signal transmis à la prise OUTPUT (voyez p.60) et la commande VOLUME pour régler le volume du casque.

Pour régler le volume de chaque programme, utilisez le paramètre "niveau du programme" du mode Edit (voyez p.58)

Contournement ('Bypass')/Coupure ('Mute').

La marche à suivre varie selon le réglage de mode du commutateur au pied (voyez p.61).

ALT: Chaque pression successive sur le commutateur au pied active tour à tour le programme et le mode de contournement.

A-d, 0-9: Maintenir le commutateur au pied enfoncé permet de contourner les effets.

Dans les deux cas, les indicateurs de chaîne d'effets clignotent sur l'écran LCD, "BYPASS" s'affiche et le PANDORA stomp passe en mode de contournement (Bypass). Si vous maintenez le commutateur au pied enfoncé, les indicateurs de chaîne d'effets clignotent rapidement sur l'écran

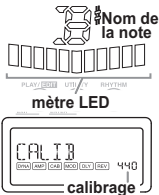


LCD, "MUTE" s'affiche et le PANDORA stomp passe en mode Mute (son coupé). En mode Bypass, le PANDORA stomp contourne les effets et produit uniquement le signal original (sans effet); il active en outre l'accordeur. En mode Mute, le multi-effets ne produit pas de son et sa fonction d'accordeur est activée. Pour retourner en mode Play à partir du mode Bypass ou Mute, appuyez à nouveau sur le commutateur au pied, ou enfoncez le bouton PLAY/EDIT.

Accordeur

La fonction d'accordeur est disponible quand le multi-effets est en mode Bypass ou Mute.

- Jouez sur une seule corde de votre guitare ou de votre basse.** L'écran LCD indique le calibrage et l'affichage de l'accordeur le nom de la note.
- Les diodes sur l'affichage de l'accordeur indiquent quand l'instrument est correctement accordé. Réglez la hauteur de chaque corde de sorte que la diode centrale s'allume sur l'affichage de l'accordeur.**



Calibrage (fréquence de la hauteur du La standard)

L'écran LCD affiche le calibrage; si nécessaire, vous pouvez le régler avec la molette sur la plage La=438 Hz–445 Hz.

Le réglage de calibrage effectué prévaudra jusqu'à la mise hors tension de l'appareil. A la remise sous tension, le calibrage est réinitialisé à une valeur du La = 440 Hz.

Mode Rhythm

Vous avez le choix parmi 100 motifs rythmiques (voyez page 185 pour en découvrir les noms)

Pour passer en mode Rhythm, appuyez sur le bouton RHYTHM en mode Play (mais pas en mode Mute ou Bypass). Le motif rythmique sélectionné démarre. L'icône Rhythm clignote selon le tempo du motif rythmique.

Pour arrêter le motif rythmique, appuyez sur le bouton PLAY/EDIT: vous retournez en mode Play.

Chaque pression sur le bouton RHYTHM sélectionne successivement les pages de sélection de motif, de réglage de tempo (40~240) puis de volume (0.0~10.0) du motif et du niveau de réverbération (0.0~10.0).

🔊 L'effet de réverbération utilisé est le même que pour le programme. Ce paramètre est sans effet si vous avez choisi un programme qui n'utilise pas d'effet de réverbération ou si le niveau de l'effet est réglé sur "0".

Sélection de motif



Tempo du motif



Volume du motif



Niveau de réverbération

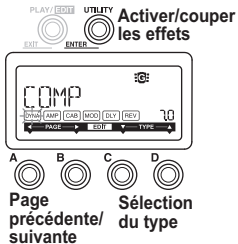


note Les changements de réglages effectués dans ce mode ne sont pas conservés si vous coupez l'alimentation sans repasser en mode Play.

Mode Edit

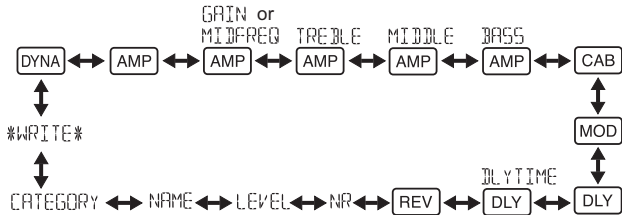
Ce mode vous permet d'activer ou de couper les différents effets ainsi que de modifier le type d'effet, les réglages de paramètres et le nom des différents programmes.

En mode Play, maintenez le bouton PLAY/EDIT enfoncé durant environ une seconde. L'indicateur Edit (voyez p.47) apparaît et l'appareil passe en mode Edit. Le mode Edit vous permet aussi de renommer ou de sauvegarder des programmes (sous forme de programmes utilisateur).



Sélectionner la page d'effet à éditer

Appuyez sur le bouton A ou B pour choisir la page à éditer. Quand vous sélectionnez une page d'effet, l'indicateur de l'effet correspondant dans la chaîne clignote (voyez p.47).



Editer un effet

Vous pouvez choisir un type d'effet pour chaque effet et en régler les paramètres.

Ces ensembles à l'aide du boutons C, D et de la molette.

Chaque pression sur le bouton UTILITY(ENTER) active et coupe alternativement l'effet.

Si vous sélectionnez un type d'effet avec le bouton C ou D pour un effet qui était coupé, cet effet est automatiquement activé.

Si un programme n'est pas sauvegardé après son édition, le point décimal de son numéro s'allume.

- Les réglages du programme d'origine remplaceront les réglages édités si vous changez de programme ou si vous mettez l'appareil hors tension sans sauvegarder.

Pour de plus amples informations sur les types d'effets et les paramètres, reportez-vous à Liste des paramètres des effets (voyez p.64).

Appuyez sur la touche PLAY/EDIT(EXIT) pour revenir en mode de jeu.

Pages d'édition

DYNA Sélection et réglage des paramètres des effets de dynamique et de modèles de micros.

Boutons C et D (choix de l'effet)/
molette (réglage du paramètre)

AMP Sélection de modèles d'amplis

Boutons C et D (choix de l'effet)/molette (désactivée)

- L'affichage de numéro/réglage indique "Gt" si vous choisissez un modèle d'ampli de guitare. L'affichage de numéro/réglage indique "bA" si vous choisissez un modèle d'ampli de basse.

1.20 Avant la sauvegarde
↓
120 Après la sauvegarde



AMP Réglage du gain [GAIN] (quantité de distorsion) et fréquence du médium [MIDFREQ] du modèle d'ampli sélectionné.

Boutons C et D (désactivés)/molette (réglage de la valeur)



AMP Réglage du niveau de l'aigu du modèle d'ampli sélectionné

Boutons C et D (désactivés)/molette (réglage de la valeur)



AMP Réglage du niveau du médium du modèle d'ampli sélectionné

Boutons C et D (désactivés)/molette (réglage de la valeur)



AMP Réglage du niveau du grave du modèle d'ampli sélectionné

Boutons C et D (désactivés)/molette (réglage de la valeur)



CAB Sélection et réglage de paramètres de modèles d'enceintes

Boutons C et D (choix de l'effet)/
molette (réglage du paramètre)

note L'affichage de numéro affiche "Gt" durant environ 1 seconde si vous avez sélectionné une enceinte d'ampli de guitare ou "bA" pour une enceinte d'ampli de basse.



MOD Sélection et réglage des paramètres de modèles d'effets de modulation et de filtre

Boutons C et D (choix de l'effet)/
molette (réglage du paramètre)



[DLY] Sélection de modèles d'effets delay

Boutons C et D (choix de l'effet)/
molette (réglage du paramètre)



[DLY] Réglage du temps de retard de l'effet delay sélectionné

Boutons C et D (désactivés)/molette (réglage de la valeur)
SLAP1~5 (0~500ms) , DELAY1~MULTI5 (0~2s)



[REV] Sélection de modèles d'effets de réverbération

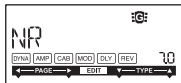
Boutons C et D (choix de l'effet)/
molette (réglage du paramètre)



Réglage de la réduction de bruit

Boutons C et D (désactivés)/
molette (réglage de la valeur: 0.0–10.0)

note L'augmentation de cette valeur produit davantage de réduction du bruit. Normalement, il convient de la régler de manière à ne pas entendre les bruits perturbants lorsque les cordes sont légèrement assourdies.



Réglage du niveau du programme

Boutons C et D (désactivés)/
molette (réglage de la valeur: 0.0–10.0)



Renommer les programmes

Boutons C et D (choix du caractère à éditer)/
molette (choix du nouveau caractère)

Vous pouvez renommer le programme en choisissant jusqu'à 10 des caractères ci-dessous.



┌ ! " # \$ % & ' () * + , - . / 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 F 7 Z = > ? @
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z [\] ^ _

Choix du type de programme

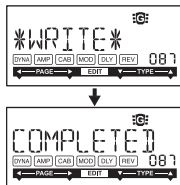
Boutons C et D (désactivés)/
molette (sélection de l'icône de guitare ou de basse)



WRITE (Sauvegarde)

Cette fonction permet d'écrire (de mémoriser) un programme édité ou un programme que vous avez créé. Utiliser le disque de valeurs pour sélectionner la destination d'écriture (valable uniquement pour les programmes utilisateur: 000~199). Si vous décidez de ne pas mémoriser le nouveau programme, appuyer sur la touche A (ou B) pour sélectionner un autre écran. Lorsque vous appuyez sur la touche UTILITY(ENTER), le programme édité est mémorisé. Lorsque l'opération de sauvegarde est terminée, l'écran indique "COMPLETED" pendant environ une seconde.

- ⚠ Avant de mémoriser un programme édité sous un autre numéro de programme, vérifier si vous ne souhaitez pas conserver les données qui se trouvent déjà sous ce numéro de programme. Les données qui sont remplacées sont en effet irrémédiablement perdues.
- ⚠ Il n'est pas possible de mémoriser un programme sous un emplacement de programme présélectionné (200~399).



Mode Utility

Ce mode vous permet de régler le rétroéclairage de l'écran, AUX pitch et d'autres paramètres. En mode Play, appuyez sur le bouton UTILITY. L'icône Utility apparaît et vous passez en mode Utility.


Sélection et réglages des pages de paramètres Utility

Chaque pression sur le bouton UTILITY affiche successivement les différentes pages du mode Utility. Réglez les paramètres des différentes pages avec la molette. Pour annuler les réglages, appuyez sur le bouton PLAY/EDIT. Vous retournez en mode Play.

note Les changements de réglages effectués dans ce mode sont conservés après la mise hors tension.

AUX pitch

Cette page vous permet de régler la hauteur du signal arrivant à la prise AUX sur une plage de ± 1 octave par pas de 10 cents jusqu'à ± 3 demi-tons puis par demi-tons (100 cents) au-delà de ± 3 demi-tons.

 Le signal d'entrée de la prise AUX sort en mono.

Niveau de volume de la sortie OUTPUT

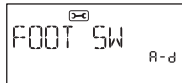
Vous pouvez régler le niveau de volume du signal produit par la prise OUTPUT sur une plage de 0 à 10.



Choix du mode de fonctionnement du commutateur au pied

Quand "ALT" est sélectionné, chaque pression successive sur le commutateur au pied active tour à tour les effets et le mode de contournement. Quand les effets sont actifs, la diode au centre de l'affichage de l'accordeur s'allume.

Si vous choisissez "A-d", chaque pression sur le commutateur au pied sélectionne tour à tour un programme dans l'ordre suivant: A → B → C → D → A →... . L'affichage de l'accordeur indique alors le programme actuel (A-D).



Quand "0-9" est sélectionné, chaque pression successive sur le commutateur au pied change le dernier chiffre des numéros de programme comme suit: 0 → 1 → 2 → ... → 9 → 0 → L'affichage de l'accordeur indique alors le dernier chiffre du numéro de programme actif (0-9).

note Si vous avez choisi le réglage "A-d" ou "0-9", vous pouvez appuyer sur le commutateur au pied et le maintenir enfoncé pour activer le mode Bypass du PAN-DORA stomp, ainsi que sa fonction d'accordeur.

Fonction de contournement de l'effet d'enceinte (CABI THRU)

Quand cette fonction est sur "On", l'effet d'émulation d'enceinte est coupé ("Through"). Nous vous recommandons ce réglage si vous avez branché un ampli de guitare (ou de basse). Si cette fonction est sur "Off", l'effet d'émulation d'enceinte est activé ou non selon le réglage du programme. Nous vous recommandons ce réglage si vous utilisez un casque.



Mise en/hors service de l'écran

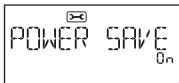
Vous pouvez modifier le fonctionnement du rétroéclairage de l'écran. Si vous choisissez "On", le rétroéclairage ne s'éteint pas. Si vous choisissez "Eco", l'éclairage s'allume pendant environ cinq secondes après chaque manipulation d'un bouton ou du commutateur au pied

▲ Si vous alimentez le multi-effets sur pile et que vous activez en permanence son rétroéclairage, l'autonomie de la pile sera réduite.



Réglage de la fonction d'économie d'énergie

"Off" indique que la fonction d'économie d'énergie est désactivée. Si cette fonction est sur "On" (réglage par défaut) et que vous ne jouez pas ni n'effectuez aucune manipulation de votre PANDORA stomp pendant quatre heures lorsque la pédale est alimentée via l'adaptateur secteur, sa fonction d'économie est automatiquement activée pour réduire la consommation.




Rétablissement des programmes par défaut

Les données préréglées par défaut en usine se rétablissent de la façon suivante. Il s'agit des programmes d'effets, de l'accord en mode Rhythm et des réglages du mode Utility qui ont été spécifiés en usine.

▲ N'oubliez pas que le rétablissement des programmes par défaut a pour effet de supprimer tous les programmes personnalisés et les réglages effectués, normalement conservés à la mise hors tension de l'appareil .

- 1 **Tout en tenant la touche RHYTHM et touche A enfoncé, allumez l'appareil.**
- 2 **Relâchez les boutons quand l'écran affiche "PX STOMP".**
La mention "RELOAD?" apparaît sur l'écran.
- 3 **Appuyez sur la touche UTILITY(ENTER).**
"RELOAD", "VERIFY", "COMPLETED" apparaissent un instant sur l'écran et les programmes par défaut sont rechargés dans la zone des programmes personnalisés. Puis l'écran de mise sous tension apparaît.

Si vous décidez de ne pas rétablir les programmes, appuyez sur la touche PLAY/EDIT(EXIT) lorsque la mention "RELOAD?" s'affiche. Les programmes par défaut ne seront pas rechargés, l'écran de mise sous tension normal n'apparaîtra pas et le PANDORA stomp sera en mode Play.


 N'éteignez jamais l'appareil pendant que le rétablissement des programmes.

Connexion du PANDORA stomp à un ordinateur

Vous pouvez éditer les programmes avec le logiciel Editor installé sur un ordinateur branché au PANDORA stomp par un câble USB.

Utiliser le logiciel Editor

Vous pouvez utiliser le logiciel d'édition (Editor) installé sur votre ordinateur avec le pilote Korg USB-MIDI pour modifier et gérer les programmes du PANDORA stomp.

 Vous pouvez télécharger le logiciel Editor et le pilote Korg USB-MIDI du site Internet Korg: <http://www.korg.com/>. Pour en savoir plus sur l'installation et l'utilisation du logiciel Editor, voyez le mode d'emploi accompagnant ce logiciel.

Liste des paramètres des effets

DYNA: Modèles d'effets de dynamique et de micros

Les effets indiqués par un astérisque (*) sont des effets pour guitare basse.

C, D Touches (TYPE ▲, ▼)	Disque de valeurs
COMP	Règle la sensibilité. (1.0~10.0)
DYNAEXC	Règle la sensibilité. (0.0~10.0)
VOX WAH	Règle l'emplacement de la pédale. (1.0~10.0)
WAHUP1, WAHUP2, WAHDWN1, WAHDWN2	Règle la sensibilité. (0.0~10.0)
SLOWATK	Spécifie la vitesse de l'attaque. (1.0~10.0)
OCTAVE	Niveau de l'effet. (0.0~10.0)
RING	Spécifie la fréquence. (1.0~10.0)
RINGUP, RINGDWN	Règle la sensibilité. (0.0~10.0)
AC SIM, HUM>SGL, SGL>HUM, HF TONE, PHASOUT	Règle la tonalité. (0.0~10.0)
COMP2*	Règle la sensibilité. (1.0~10.0)
LIMITER	Précise le taux de compression. (0.0~10.0)

C, D Touches (TYPE ▲, ▼)	Disque de valeurs
B OD*, B DIST*, B FUZZ*	Intensité de la distorsion. (1.0~10.0)
PREAMP1*, PREAMP2*, BALANCE*	Règle la tonalité. (0.0~10.0)
LOWCUT*	Spécifie la fréquence. (0.0~10.0)
FRETLES*	Règle la tonalité. (0.0~10.0)

AMP: Modèles d'amplis



Pour profiter au mieux de la modélisation d'amplis, nous vous conseillons de combiner les modèles d'amplis avec des modèles d'enceintes quand vous écoutez les signaux au casque ou lors de l'enregistrement direct du signal de sortie. Les effets indiqués par un astérisque (*) sont des effets pour guitare basse.


Si vous avez choisi le type d'effet SYNTH, utilisez la molette à chaque page de paramètre pour régler l'intensité du filtre et la chute ainsi que pour sélectionner la forme d'onde (voyez p.67).

C, D Touches (TYPE ▲, ▼)	RÉGLAGE (molette) à chaque page de paramètre
BTQ CLN, BTQ OD, TWD1X12, TWD4X10, BLK2X12, AC15, AC30, AC30TB, UKBLUES, UK '70S, UK '80S, UK MDN, US HI-G, US MDN, FUZZ	Indisponible quand le type est affiché. <GAIN>: Intensité de la distorsion. (0.0~10.0) <TREBLE>: aigu (0.0~10.0) <MIDDLE>: médium (0.0~10.0) <BASS>: grave (0.0~10.0)
VALVE*, VALVE2*, CLASSIC*, SCOOPED*, LA STUD*, GOLDPNL*, JAZZ*	Indisponible quand le type est affiché. <MIDFREQ>: Plage des moyennes fréquences (1~5) <TREBLE>: aigu (0.0~10.0) <MIDDLE>: médium (0.0~10.0) <BASS>: grave (0.0~10.0)
STUDIO*, AC100*, UKMAJOR*	Indisponible quand le type est affiché. <GAIN>: Intensité de la distorsion. (0.0~10.0) <TREBLE>: aigu (0.0~10.0) <MIDDLE>: médium (0.0~10.0) <BASS>: grave (0.0~10.0)
SYNTH	Consulter le tableau de synthé de guitare séparé

Paramètres des synthé

THRESHOLD	Règle la sensibilité du synthé en réponse au volume de la guitare ou la basse. (1.0~10.0)
OSC TYPE	0: Onde en dents de scie deux octaves vers le bas. 1: Onde en dents de scie une octave vers le bas. 2: Onde sinusoïdale une octave vers le bas. 3: Onde en dents de scie. 4: Onde sinusoïdale. 5: Onde en dents de scie une octave vers le haut. 6: Onde sinusoïdale une octave vers le haut. 7: Onde sinusoïdale deux octaves vers le haut. Les oscillateurs 8~15 correspondent aux oscillateurs 0~7 avec le portamento activé.
VCF	Réglage de la sensibilité du filtre contrôlé par la tension. 0.0~4.7 correspond à un réglage de sensibilité dans le sens positif (+), et 5.0~10.0 correspond à un réglage de sensibilité dans le sens négatif (-). Réglez ce paramètre sur 5.0 pour un oscillateur à onde sinusoïdale.
SYN LVL	Règle le volume du synthé. (0.0~10.0)

-  L'effet de synthé n'est recommandé que pour les notes seules. Vous n'obtiendrez pas l'effet escompté si vous jouez des accords.
-  Si votre instrument n'est pas bien accordé, le résultat risque d'être surprenant. Dans ce cas, accordez votre instrument.

 En cas de distorsion désagréable, diminuez le réglage "SYN LVL".

CAB: Modèles d'enceintes

Les effets indiqués par un astérisque (*) sont des effets pour guitare basse.

C, D Touches (TYPE ▲, ▼)	Disque de valeurs
1X8TWD, 2X10BLK, 4X10TWD, 1X12TWD, 1X12VOX, 2X12BLK, 2X12VOX, 4X12VOX, 4X12CLS, 4X12MDN, 4X12VIN, LA 4X10*, MDN4X10*, MTL4X10*, CLS8X10*, UK 4X12*, STU1X15*, JAZ1X15*, AC 2X15*, US 2X15*, UK 4X15*, LA 1X18*, COMBI*	Presence: Règle la tonalité de la plage des hautes fréquences. (0.0~10.0)

MOD: Modèles d'effets de modulation et de filtre

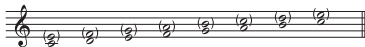
C, D Touches (TYPE ▲, ▼)	Disque de valeurs
CHORUS1, CHORUS2, FLANGER1, FLANGER2, FLANGER3, FLANGER4, PHASER1, PHASER2, PHASER3	Règle la vitesse de modulation. (0.10~10.0 [Hz])
U-VIBE1, U-VIBE2, TREM1, TREM2, TREM3	Règle la vitesse de modulation. (1.0~10.0 [Hz])

C, D Touches (TYPE ▲, ▼)	Disque de valeurs
AT PAN1, AT PAN2	Règle la vitesse de modulation. (0.10~10.0 [Hz])
ROTARY1	Règle la vitesse de modulation. (1.0~10.0 [Hz])
ROTARY2, ROTARY3	Spécifie le niveau auquel la vitesse change. (1.0~10.0)
PITCH1, PITCH2, PITCH3	Importance du changement de hauteur (-24, -17, -12~-01, -d, d, 01~12, 19, 24) (d=désaccorder)
MAJ3UP, MAJ3DWN, MIN3UP, MIN3DWN, PER4TH, PER5TH, MAJ6TH	Pitch Shifter intelligent: Définir la tonalité. (Do, Do [♯] ~La [♯] , Si)
FEEDBK1, FEEDBK2, FEEDBK3, FEEDBK4	0.0~4.7: Règle le niveau de l'effet. 5.0~10.0: Règle l'intensité du vibrato.
FILTER	Règle la fréquence. (1.0~10.0)
FILTUP1, FILTUP2, FILTDN1, FILTDN2, TALK1, TALK2, TALK3, TALK4	Règle la sensibilité. (0.0~10.0)
RANDOM1, RANDOM2, RANDOM3, RANDOM4	Règle la vitesse de modulation. (0.10~10.0 [Hz])

A propos du Pitch Shifter intelligent

Le Pitch Shifter intelligent (MAJ3UP~MAJ6TH) crée des harmonies musicalement utiles en variant l'importance de transposition de la hauteur en fonction de la note jouée et de la tonalité enfoncée. Par exemple, si vous sélectionnez une transposition d'une tierce vers le haut pour une tonalité majeure (MAJ3UP), l'importance de la transposition de hauteur variera automatiquement entre trois demi-tons (une tierce mineure) et quatre demi-tons (une tierce majeure).

- Lorsque le paramètre MAJ3UP est utilisé avec un réglage de tonalité sur Do (C).



La hauteur créée par le pitch shifter intelligent est indiquée entre parenthèses ().

Le PANDORA stomp fournit sept types de transposition de hauteur intelligents, avec des intervalles de tierces, de quarts, de quintes et de sixtes. (Pour les tierces, vous pouvez sélectionner la partie inférieure ou supérieure et une touche mineure ou majeure).

- ⚠ Si votre instrument n'est pas bien accordé, les résultats risquent de ne pas être ceux attendus. Dans ce cas, réaccorder l'instrument.
- ⚠ Le pitch shifter intelligent fonctionnera uniquement lorsque vous jouez des notes individuelles. Il ne peut pas produire d'effets pour les accords.

DLY: Modèles d'effets delay

Pour chaque type, 1, 2, 3, 4 et 5 possèdent des intensités de feedback différentes.

C, D Touches (TYPE ▲, ▼)	Disque de valeurs
SLAP1, SLAP2, SLAP3, SLAP4, SLAP5, DELAY1, DELAY2, DELAY3, DELAY4, DELAY5, PPDLY1, PPDLY2, PPDLY3, PPDLY4, PPDLY5, ECHO1, ECHO2, ECHO3, ECHO4, ECHO5, MULTI1, MULTI2, MULTI3, MULTI4, MULTI5	Niveau de l'effet. (0.0~10.0)

Pour régler le temps de retard, passez à la page suivante (DLYTIME) et utilisez la molette. Le retard maximum peut aller jusqu'à 500ms pour les effets SLAP1~5 et jusqu'à 2s pour les effets DELAY1~MULTI5.

REV: Modèles de réverbération

C, D Touches (TYPE ▲, ▼)	Disque de valeurs
DRYAIR, WETAIR, ROOM1, ROOM2, PLATE1, PLATE2, HALL1, HALL2, SPRING1, SPRING2	Niveau de l'effet. (0.0~10.0)

Guide de dépannage

Si le PANDORA stomp ne fonctionne pas comme vous l'espérez, commencer par vérifier les points suivants.

- **L'appareil ne se met pas sous tension.**
 - Avez-vous installé une pile? Si le multi-effets n'est pas alimenté sur pile, le câble de l'adaptateur secteur ou le câble USB est-il correctement et fermement branché?
- **Pas de son**
 - Votre guitare ou basse, l'ampli ou le casque d'écoute sont-ils raccordés aux bornes adéquates?
 - L'ampli est-il allumé et réglé correctement?
 - Des câbles sont-ils endommagés?
Si vous entendez du son au casque branché à l'appareil, il y a peut-être un problème après la sortie.
 - Vérifiez si le volume du programme n'est pas réglé sur "0" ou une valeur très basse.
 - Vérifiez que le réglage de volume de la prise OUTPUT n'est pas sur "0" ou une valeur trop basse.

- Le PANDORA stomp est-il assourdi (le son est-il coupé)?
Ne pas oublier que, si tous les effets sont désactivés, l'affichage en chaîne disparaît et l'écran ne permet plus de différencier la fonction de dérivation de celle d'assourdissement.
- Le volume de la guitare ou la basse est-il réduit au minimum?
- **Le volume de l'appareil raccordé à la borne AUX est trop fort ou trop faible ou n'est pas audible.**
 - Régler le volume de sortie de l'appareil raccordé.
Effectuer les raccordements à la prise pour casque d'écoute de l'appareil plutôt qu'à sa sortie de ligne.
- **Les effets ne sont pas appliqués.**
 - Vérifiez si l'indicateur "Bypass" ou "Tuner" est affiché.
 - Les effets utilisés dans le programme sont-ils activés?
- **Le tuner ne fonctionne pas.**
 - Etes-vous en mode Play, avec la fonction de dérivation ou d'assourdissement activée?

Fiche technique

Effets: 158 types types (Effets simultanés: jusqu'à sept effets)

Nombre de programmes User: 200, Preset: 200

Entrée: Guitare/Basse INPUT (jack de 6,3mm), AUX (mini-jacks stéréo)

Sortie: OUTPUT de ligne (jack de 6,3mm), PHONES (mini-jacks stéréo)

Section accordeur Plage de détection: 27,5 Hz à 2.093 Hz (La0~Do7)
Précision de détection : +/- 1 centième
Calibrage: A = 438 à 445 Hz

Section de rythmes Nombre de motif rythmique: 100 Tempo: 40 à 240 bpm

Alimentation: Une pile de 9V (S-006P/6F22/6LR61), via le bus USB ou l'adaptateur secteur en option (9V )

Autonomie de la pile: Permet environ 5 (6LR61: pile alcalines) heures

Dimensions (LxPxH): 70 × 123 × 48 mm (sorties comprises)

Poids : 511 g(pile comprises)

Articles inclus: Une pile au zinc-carbone (6F22), Manuel d'utilisation

* Les caractéristiques et l'aspect du produit sont susceptibles d'être modifiés sans avis préalable en vue d'une amélioration.

Vorsichtsmaßnahmen

Aufstellungsort

Vermeiden Sie das Aufstellen des Geräts an Orten, an denen

- es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist;
- hohe Feuchtigkeit oder Extremtemperaturen auftreten können;
- Staub oder Schmutz in großen Mengen vorhanden sind;
- das Gerät Erschütterungen ausgesetzt sein kann. • in der Nähe eines Magnetfeldes.

Stromversorgung

Schließen Sie das optionale Netzteil nur an eine geeignete Steckdose an. Verbinden Sie es niemals mit einer Steckdose einer anderen Spannung.

Störeinflüsse auf andere Elektrogeräte

Dieser kann bei in der Nähe aufgestellten Rund-funkempfängern oder Fernsehgeräten Empfangsstörungen hervorrufen. Betreiben Sie solche Geräte nur in einem geeigneten Abstand von diesem Erzeugnis.

Bedienung

Vermeiden Sie bei der Bedienung von Schaltern und Reglern unangemessenen Kraftaufwand.

Reinigung

Bei auftretender Verschmutzung können Sie das Gehäuse mit einem trockenen, sauberen Tuch abwischen. Verwenden Sie keinerlei Flüssigreiniger wie beispielsweise Reinigungsbenzin, Verdünnungs- oder Spülmittel. Verwenden Sie niemals brennbare Reiniger.

Bedienungsanleitung

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf, falls Sie sie später noch einmal benötigen.

Flüssigkeiten und Fremdkörper

Stellen Sie niemals Behältnisse mit Flüssigkeiten in der Nähe des Geräts auf. Wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt, können Beschädigung des Geräts, Feuer oder ein elektrischer Schlag die Folge sein. Beachten Sie, daß keinerlei Fremdkörper in das Gerät gelangen. Sollte ein Fremdkörper in das Gerät gelangt sein, so trennen Sie es sofort vom Netz. Wenden Sie sich dann an Ihren KORG-Fachhändler.



Hinweis zur Entsorgung (Nur EU)

Wenn Sie das Symbol mit der „durchgekreuzten Mülltonne“ auf Ihrem Produkt, der dazugehörigen Bedienungsanleitung, der Batterie oder der Verpackung sehen, müssen Sie das Produkt in der vorgeschriebenen Art und Weise entsorgen um Schäden an der menschlichen Gesundheit und der Umwelt zu vermeiden. Batterien oder Akkus, die Schadstoffe enthalten, sind auch mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet. In der Nähe zum Mülltonnensymbol befindet sich die chemische Bezeichnung des Schadstoffes. Cd oder NiCd steht für Cadmium, Pb für Blei und Hg für Quecksilber.



* Alle Produkt- und Firmennamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der betreffenden Eigentümer.

WICHTIGER HINWEIS FÜR KUNDEN

Dieses Produkt wurde unter strenger Beachtung von Spezifikationen und Spannungsanforderungen hergestellt, die im Bestimmungsland gelten. Wenn Sie dieses Produkt über das Internet, per Postversand und/oder mit telefonischer Bestellung gekauft haben, müssen Sie bestätigen, dass dieses Produkt für Ihr Wohngebiet ausgelegt ist.

WARNUNG: Verwendung dieses Produkts in einem anderen Land als dem, für das es bestimmt ist, verwendet wird, kann gefährlich sein und die Garantie des Herstellers oder Importeurs hinfällig lassen werden. Bitte bewahren Sie diese Quittung als Kaufbeleg auf, da andernfalls das Produkt von der Garantie des Herstellers oder Importeurs ausgeschlossen werden kann.

Inhalt

Vorsichtsmaßnahmen	75	Utility-Modus	95
Einleitung	78	Anwahl und Einstellen der Utility-Parameter	95
Hauptmerkmale	78	Laden werkseitig eingestellter Daten .	97
Einsetzen der Batterie	79	Verbinden des PANDORA stomp mit Ihrem Computer	98
Bedienelemente und Anschlüsse	80	Verwendung der Editor-Software . . .	98
LC-Display	82	Effektparameterliste	99
Herstellen der Anschlüsse	83	DYNA: Dynamik- und Tonabnehmermodelle	99
Stromsparfunktion	83	AMP: Verstärkermodelle	100
Ausprobieren (Play-Modus)	84	CAB: Boxenmodelle	103
Auswahl eines Programms	84	MOD: Modulations- & Filtereffektmodelle	103
Einstellen der Lautstärke	85	DLY: Delay-Effektmodelle	106
Bypass/Mute	85	REV: Halleffektmodell	106
Tuner	86	Fehlersuche	107
Rhythm-Modus	87	Technische Daten	109
Edit-Modus	88	Program name List	182
Anwahl der änderungsbedürftigen Effektseite . .	89	Rhythm Pattern List	185
Editieren eines Effekts	89		
Edit-Seiten	90		

Einleitung

Für den Kauf des **Korg PANDORA stomp** möchten wir uns bedanken.

Hauptmerkmale

Das **PANDORA stomp** ist ein vielseitiges Multi-Effekt-Gerät, das eine unglaubliche Reihe von Gitarren/Bass-Verstärkern und Effekten in einer kompakten Einheit zusammenfasst, die Korgs eigene „**BEMS**“ Modeling-Technologie einsetzt, um detaillierte und kräftige Modeling-Sounds zu erzeugen.


- **158 Typen von Effekt-Variationen mit maximal sieben gleichzeitig verwendbaren Effekten.**
- **200 User- und 200 Preset-Programme**
(Die Programmnamen finden Sie auf Seite 182.)
- **Auto Tuner-Funktion während der Stummschaltung**
- **100 Rhythmus-Pattern und Metronom**
(Die Liste mit den Rhythmus-Pattern finden Sie auf Seite 185.)
- **AUX Pitch-Funktion zum Umsetzen der Tonhöhe des über die AUX-Buchse empfangenen Audiosignals**
- **Vier Programmwahltaster und ein Fußschalter zum schnellen Umschalten zwischen den Programmen**


Einsetzen der Batterie

- 1 Öffnen Sie den Batteriefachdeckel an der Unterseite des Stimmgeräts.
- 2 Stecken Sie die Batterie mit korrekt ausgerichteten Polen an die Batterieanschlussklemmen.
- 3 Legen Sie die Batterie ein und schließen Sie den Deckel.

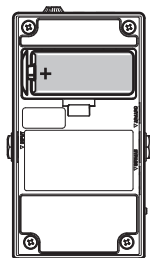
note Es können Zink-Kohle-Batterie (6F22) oder Alkali-Batterie (6LR61) verwendet werden.

Batterieanzeige

Wenn die Batterie nahezu erschöpft ist, leuchtet die Battery Low-Anzeige (). Ersetzen Sie in diesem Falle die Batterie möglichst umgehend. Programme und andere Daten (außer den gerade editierten Daten) gehen im Falle eines Batterieaustausches nicht verloren.

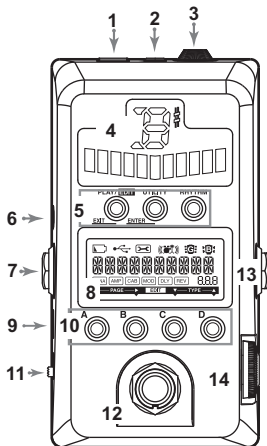
 Leere Batterien dürfen nicht im PANDORA stomp verbleiben. Wenn Sie eine solche Batterie längere Zeit im Gerät lassen, können Fehlfunktionen (z. B. aufgrund einer ausgelaufenen Batterie) auftreten. Sie sollten Batterien auch entnehmen, wenn Sie den PANDORA stomp für längere Zeit nicht benutzen.


note Außerdem kann die Stromversorgung über USB-Stromkabel oder Netzteil (separat erhältlich) erfolgen.



Bedienelemente und Anschlüsse

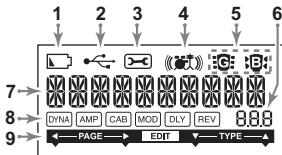
- 1. Netzanschlussbuchse (9V DC):** Schließen Sie das optionale Netzteil an diese Buchse an.
- 2. Kopfhörerbuchse:** Hier kann ein Kopfhörer angeschlossen werden.
- 3. VOLUME-Einstellrad:** Stellen Sie mithilfe dieses Reglers die Lautstärke der Kopfhörer ein.
- 4. Tuner-Display:** Auf diesem Display werden der Notename und die Stimmhilfe für Ihr Instrument angezeigt.
Wenn das Stimmgerät deaktiviert ist, zeigt dieser Bereich die gewählte Programmwahl und den Programmtyp an (siehe S. 96).
- 5. Modus-Taster:** Mithilfe dieser Taster können Sie die verschiedenen Modi aufrufen bzw. verlassen und bearbeiten.
RHYTHM (siehe S. 87), **UTILITY** (siehe S. 95), **PLAY/EDIT** (siehe S. 84, 88)
- 6. AUX-Buchse:** An diese Buchse können Sie einen Audioplayer anschließen.



7. **OUTPUT-Buchse:** Diese Buchse muss mit dem Gitarren- oder Bassverstärker, dem Mischpult usw. verbunden werden. Bei angeschlossenem Verstärker sorgt eine eingeschaltete Cabinet Effect Through-Funktion für eine bessere Klangqualität (siehe S. 96).
8. **LC-Display:** Siehe „LC-Display“ auf Seite 82.
9. **USB-Port:** Dieser Port kann über ein entsprechendes Kabel mit einem USB-Port des Computers verbunden werden. Diese Verbindung erlaubt das Editieren der PANDORA stomp-Programme mit der auf Ihrem Computer installierten Editor-Software. Wenn Sie das Gerät über ein USB-Kabel mit dem Computer verbinden, erfolgt die Stromversorgung über den USB-Bus.
 Nicht alle Computer können jedoch angeschlossene USB-Geräte mit Strom versorgen. Verwenden Sie dann eine Batterie, Netzteil (separat erhältlich) oder einen aktiven Hub (d.h. einen Hub mit eigener Stromversorgung).
10. **Programmwahlaster (Taster A, B, C und D):** Siehe Seite 84
11. **Netzschalter:** Schieben Sie den Schalter in die „STANDBY“-Position, um das Gerät auszuschalten bzw. in die „ON“- oder „USB“-Position, um es einzuschalten.
12. **Fußschalter:** Mithilfe des Fußschalters können Sie Effekte ein-/ausschalten, den Tuner aktivieren/deaktivieren und Programme auswählen (siehe S. 96).
13. **INPUT-Buchse:** Schließen Sie hier Ihre Gitarre (oder Ihren Bass) an.
14. **Datenrad:** Im Play-Modus kann man hiermit Programme wählen. In den übrigen Modi dient das Rad zum Editieren von Parametern bzw. zum Vornehmen bestimmter Einstellungen.

LC-Display

- Battery Low-Anzeige:** Dieses Symbol leuchtet auf, wenn die Batteriespannung abfällt.
- USB-Symbol:** Dieses Symbol wird angezeigt, wenn das PANDORA stomp mit einem USB-Port Ihres Computers verbunden ist.
- Utility-Symbol:** Dieses Symbol wird im Utility-Modus angezeigt (siehe S. 95).
- Rhythmussymbol:** Dieses Symbol wird im Rhythm-Modus angezeigt (siehe S. 87).
- Gitarren-/Bass-Symbol:** Diese Symbole verweisen auf den momentan gewählten Programmtyp.
- Nummern-/Wertanzeige:** Hier werden die aktuelle Programmnummer oder Parameterwerte angezeigt.
- Programm Name/Effekt Typ Anzeige:** Dieser Bereich zeigt Ihnen den Programm Namen oder den Effekt Typ an. Im Bypass oder Mute Modus wird dieses Feld zur Anzeige des integrierten Stimmgerätes benutzt.
- Die Effektkette:** Hier werden Sie über den jeweiligen Effektstatus informiert (DYNA, AMP, CAB, MOD, DLY, REV aktiviert/deaktiviert) (siehe S. 89).
- Änderungsanzeige:** Dieses Symbol wird im Edit-Modus angezeigt (siehe S. 88).



Herstellen der Anschlüsse

Schalten Sie alle anzuschließenden Geräte aus, und stellen Sie die Lautstärke auf das Minimum ein.

- Wenn ein Audioplayer an die AUX-Buchse angeschlossen ist, können Sie den wiedergegebenen Song mit Ihrer Gitarre/Bassgitarre begleiten. Die Lautstärke muss dabei aber vom angeschlossenen Gerät aus geregelt werden.
- Verbinden Sie die OUTPUT-Buchse des PANDORA stomp über ein Mono-Audiokabel mit dem Eingang des Gitarren- oder Bassverstärkers. Dann wird nur das Signal des linken Kanals (L) ausgegeben. Bei angeschlossenem Verstärker sorgt eine eingeschaltete Cabinet Effect Through-Funktion für eine bessere Klangqualität (siehe S. 96).
- Der Ausgangspegel des PANDORA stomp und die Klangqualität richten sich entscheidend nach dem verwendeten Kopfhörer. Am besten verwenden Sie einen hochwertigen Kopfhörer mit niedriger Impedanz (32Ω oder weniger) und einer Empfindlichkeit von mindestens 100dB/mW. In der Regel kann auch der Kopfhörer Ihres CD- oder MP3-Players verwendet werden.
- Für die Verbindung des PANDORA stomp mit Ihrem Computer benötigen Sie ein USB-Kabel.

Stromsparfunktion (nur bei Verwendung des Netzteils)

Wenn innerhalb von 4 Stunden keine Benutzereingaben oder anderweitige Operationen am PANDORA stomp erfolgen, wird die Stromsparfunktion automatisch aktiviert, um den Stromverbrauch zu reduzieren. Diese Funktion kann auch deaktiviert werden (siehe S. 97). Bei aktivierter Stromsparfunktion erscheint „POWER SAVE“ auf dem LC-Display. Um das Gerät aus der Stromsparfunktion zu aktivieren, drücken Sie eine beliebige Taste oder verwenden Sie den Fußschalter.

Ausprobieren (Play-Modus)

Der Play-Modus ist die Betriebsart, in der Sie den PANDORA stomp normalerweise verwenden.

Auswahl eines Programms

Wählen Sie mit dem Datenrad ein Programm (siehe die Programmübersicht auf S. 182). Der Programmnamen-/Effekttypbereich zeigt den Namen dieses Programms an. In der Nummern-/Wertanzeige erscheint die Nummer des gewählten Programms. Sie können wählen aus den 200 überschreibbaren User- (000–199) und den 200 Preset-Programmen (200–399).


Programmwahl-taster (Taster A, B, C und D) und Fußschalter

Den Tastern A–D können vier Programme zugeordnet werden. Das können entweder Ihre Lieblings-Sounds oder aber die für einen Auftritt benötigten Programme sein. Dieser Ansatz erlaubt eine schnelle Anwahl der betreffenden Programme. Selbst nach Aufrufen des Rhythm- oder Utility-Modus' (außer auf bestimmten Seiten) können noch andere Programme gewählt werden.

Mit folgenden Schritten ordnen Sie den Programmwahl-tastern Programme zu. In diesem Beispiel zeigen wir Ihnen, wie man Taster A ein Programm zuordnet.

- 1 Wählen Sie mit dem Datenrad das Programm, das Sie Taster A zuordnen möchten.**
- 2 Halten Sie Taster A ca. eine Sekunde lang gedrückt.**
Das LC-Display zeigt „PGM>A“ an, um die Programmzuordnung zu Taster A zu bestätigen.

Zusätzlich können Sie mit dem Fußschalter ein zugeordnetes Programm auswählen. Drücken Sie den Fußschalter wiederholt, um nach folgendem Muster durch die Programme zu schalten: A → B → C → D → A ... (siehe S. 96).

 Mit dem Fußschalter können keine Programme zugeordnet werden.

Einstellen der Lautstärke

Im Utility-Modus können Sie die Lautstärke der OUTPUT-Buchse einstellen (siehe S. 95), mit dem VOLUME-Einstellrad stellen Sie die Kopfhörerlautstärke ein.

Mit dem „Programm-Pegels“-Parameter des Edit-Modus' können Sie zudem für jedes Programm den gewünschten Pegel einstellen (siehe S. 93).

Bypass/Mute

Die Vorgehensweise unterscheidet sich je nach Fußschaltereinstellung (siehe S. 96).

Alt: Drücken Sie den Fußschalter wiederholt, um durch die Programme zu schalten und sie zu umgehen.

A-d, 0-9: Halten Sie den Fußschalter gedrückt, um die Effekte zu umgehen.

Die Anzeigen der Effektkette im LC-Display blinken, „BYPASS“ wird angezeigt, und das PANDORA stomp wechselt in den Bypass-Modus. Wenn Sie den Fußschalter gedrückt halten, blinken die Anzeigen der Effektkette auf dem LC-Display schnell, „MUTE“ wird angezeigt, und das PANDORA stomp wechselt in



den Mute-Modus. Im Bypass-Modus umgeht das PANDORA stomp die Effekte, sodass der Originalklang (ohne Effekte) ausgegeben wird. Außerdem wird der Tuner aktiviert. Im Mute-Modus wird kein Klang erzeugt und der Tuner ist aktiviert. Um aus dem Bypass- oder Mute-Modus zum Play-Modus zurückzukehren, drücken Sie den Fußschalter erneut oder drücken Sie den PLAY/EDIT-Taster.

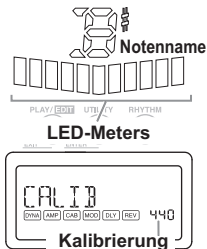
Tuner

Sie können den Tuner benutzen, wenn die Einheit umgangen wird (im Bypass-Mode) oder stummgeschaltet ist (im Mute-Modus).

- 1 Spielen Sie eine Saite auf Ihrer Gitarre/Bassgitarre.**
Auf dem LC-Display wird die Kalibrierung und auf dem Tuner-Display der Notename angezeigt.
- 2 Das LED-Meter auf dem Tuner-Display zeigt an, ob das Instrument richtig gestimmt ist. Stimmen Sie Ihr Instrument, bis die Mitte des LED-Meters aufleuchtet.**

Kalibrierung (Standard-Tonhöhe A = 440)

Die Kalibrierung wird auf dem LC-Display angezeigt. Mit Hilfe des Datenrads können Sie den Wert zwischen 438 Hz und 445 Hz einstellen. Die Kalibrierungseinstellung wird gespeichert, bis das Gerät abgeschaltet wird. Beim nächsten Einschalten wird die Kalibrierung auf A = 440 Hz zurückgesetzt.



Rhythm-Modus

Es stehen 100 Rhythmus-Pattern zur Verfügung (siehe die Rhythmusübersicht auf S. 185).

Um den Rhythm-Modus aufzurufen, müssen Sie im Play-Modus (d.h. weder im Mute-, noch im Bypass-Modus) den RHYTHM-Taster drücken. Das gewählte Rhythmus-Pattern wird gestartet. Das Rhythmusymbol blinkt im Tempo des gewählten Pattern.

Um die Rhythmuswiedergabe anzuhalten, müssen Sie den PLAY/EDIT-Taster drücken. Damit verlassen Sie den Play-Modus.

Drücken Sie den RHYTHM-Taster wiederholt, um der Reihe nach folgende Display-Seiten aufzurufen: Pattern-Anwahl, Tempo (40–240), Pattern-Lautstärke (0.0–10.0) und Hallanteil (0.0–10.0).

Die angezeigten Einstellungen können mit dem Datenrad geändert werden.

Das Tempo im Rhythm-Modus kann man auch durch wiederholtes Drücken des TAP/TUNER-Tasters einstellen.

Pattern-Anwahl



Pattern-Tempo



Pattern-Lautstärke



Hallanteil

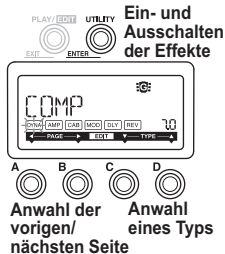


- Der Halleffekt wird vom gewählten Programm vorgegeben. Wenn das betreffende Programm keinen Hall verwendet bzw. wenn Sie den Hallanteil auf „0“ stellen, wird der Effekt nicht angesprochen.
- note** Die in diesem Modus vorgenommenen Einstellungen gehen verloren, wenn Sie das Gerät ausschalten, bevor Sie wieder in den Play-Modus wechseln.

Edit-Modus

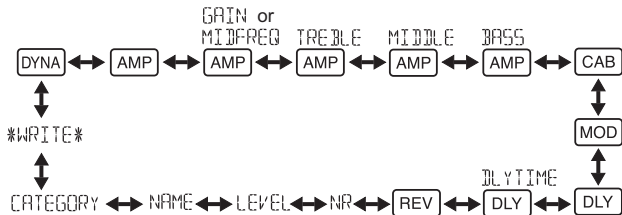
In diesem Modus können Sie Effekte ein-/ausschalten, andere Effekttypen wählen, Parameterwerte einstellen und den Namen des gewählten Programms ändern.

Wechseln Sie in den Play-Modus und halten Sie den PLAY/EDIT-Taster ±1 Sekunde lang gedrückt. Die Änderungsanzeige erscheint (siehe S. 82) und das Gerät wechselt in den Edit-Modus. Im Edit-Modus können Sie Programme umbenennen und als User-Programme speichern.



Anwahl der änderungsbedürftigen Effektseite

Wählen Sie mit Taster A oder B, die Seite, die Sie editieren möchten. Wenn Sie die Effektseite wählen, beginnt die betreffende Anzeige der Effektkette zu blinken (siehe S. 82).



Editieren eines Effekts

Wählen Sie für jeden Effekt den gewünschten Effekttyp und stellen Sie die Parameter wunschgemäß ein. Diese stellt mit dem C, D-Taste und dem Datenrad.

Mit dem UTILITY(ENTER)-Taster kann der Effekt abwechselnd ein-/ausgeschaltet werden. Wenn Sie mit Taster C oder D einen anderen Effekttyp wählen, wird der betreffende Block automatisch aktiviert, sofern er ausgeschaltet war.

Haben Sie ein bearbeitetes Programm beim Verlassen des Edit-Moduses nicht gespeichert, erkennen Sie dies am Dezimalpunkt in der Programm-Nummern-Anzeige.

- ⚠ Wenn Sie den Edit-Modus ohne Abspeichern der veränderten Einstellungen verlassen bzw. das Gerät ausschalten, finden Sie beim nächsten Aufrufen wieder die ursprünglichen Einstellungen vor.

12.0 Nicht gespeichert
↓
120 Gespeichert

Einzelheiten zu den Effekttypen und -parametern finden Sie in der Effektparameterliste (S. 99). Drücken Sie die PLAY/EDIT(EXIT)-Taste, um zum Play-Modus zurückzuschalten.

Edit-Seiten

DYNA Aufrufen und Einstellen der Parameter des Dynamikeffekts und Tonabnehmermodells

C- und D-Taster (Auswählen des Effekts)/
Datenrad (Einstellen des Parameters)



AMP Anwahl eines Verstärkermodells

C- und D-Taster (Auswählen des Effekts)/Datenrad (deaktiviert)

- no** Wenn Sie ein Gitarrenmodell wählen, wird „Gt“ im Nummern-/Wertbereich angezeigt. Wenn Sie ein Bassmodell wählen, wird „bA“ im Nummern-/Wertbereich angezeigt.



AMP Pegelanhebung [GAIN] (d.h. Verzerrungsintensität) und Mittenfrequenz [MIDFREQ] des gewählten Verstärkermodells

C- und D-Taster (deaktiviert)/Datenrad (Einstellen des Werts)



AMP Pegel der hohen Frequenzen für das gewählte Verstärkermodell

C- und D-Taster (deaktiviert)/Datenrad (Einstellen des Werts)



AMP Pegel der Mittenfrequenzen für das gewählte Verstärkermodell

C- und D-Taster (deaktiviert)/Datenrad (Einstellen des Werts)



AMP Pegel der Bassfrequenzen für das gewählte Verstärkermodell

C- und D-Taster (deaktiviert)/Datenrad (Einstellen des Werts)



CAB Anwahl und Einstellen der Parameter für die Boxensimulation

C- und D-Taster (Auswählen des Effekts)/

Datenrad (Einstellen des Parameters)

LOC Wenn Sie eine Gitarrenbox gewählt haben, wird im Wertebereich ± 1 Sekunde lang „Gt“ angezeigt. Im Falle einer Bassbox wird stattdessen „bA“ angezeigt.



MOD Aufrufen und Einstellen der Parameter des Modulations- und Filtereffektmodells

C- und D-Taster (Auswählen des Effekts)/

Datenrad (Einstellen des Parameters)



[DLY] Anwahl eines Delay-Effektmodells

C- und D-Taster (Auswählen des Effekts)/
Datenrad (Einstellen des Parameters)

[DLY] Verzögerungszeit des gewählten Delay-Effekts

C- und D-Taster (deaktiviert)/Datenrad (Einstellen des Werts)
SLAP1-5 (0-500ms) , DELAY1-MULTI5 (0-2sec)

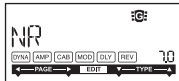
[REV] Anwahl eines Reverb-Effektmodells

C- und D-Taster (Auswählen des Effekts)/
Datenrad (Einstellen des Parameters)

Einstellen der Rauschunterdrückung

C- und D-Taster (deaktiviert)/
Datenrad (Einstellen des Werts: 0.0-10.0)

[NOISE] Via Drehregler stellen Sie das Maß der Rauschunterdrückung ein. Je höher der Wert, desto stärker die Rauschunterdrückung. Normalerweise sollten Sie eine Einstellung wählen, bei der Sie bei leicht abgedämpften Saiten kein störendes Rauschen hören.



Einstellen des Programm-Pegels

C- und D-Taster (deaktiviert)/

Datenrad (Einstellen des Werts: 0.0–10.0)



Umbenennen des Programms

C- und D-Taster (Auswählen des zu ändernden Zeichens)/

Datenrad (Auswählen des Zeichens)

Sie können ein Programm mit bis zu 10 der folgenden Zeichen umbenennen:



┌┐ " & \$ % & ' () * + , - . / 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 = > ? @
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z [\] ^

Anwahl des Programmtypsymbols

C- und D-Taster (deaktiviert)/Datenrad

(Auswählen des Gitarren- oder Bassgitarrensymbols)



WRITE (Speichern)

Hier können Sie ein editiertes oder neu erstelltes Programm speichern. Wählen Sie mit dem Datenrad den gewünschten Speicherplatz aus (nur User-Programme). Der Name des Programms, welches zur Zeit auf dem selektierten Speicherplatz vorhanden ist, wird kurz im Display angezeigt. Wenn Sie den Speichervorgang abbrechen wollen, betätigen Sie dieA(B)-Taste, um eine andere Displayseite aufzurufen.

Wenn Sie die UTILITY(ENTER)-Taste betätigen, wird das editierte Programm gespeichert. Nach Ende des Speichervorgangs erscheint im Display für etwa eine Sekunde die Meldung „COMPLETED“.

- ⚠ Bevor Sie ein editiertes Programm speichern, vergewissern Sie sich, daß Sie nicht versehentlich ein wichtiges Programm überschreiben, welches unter der selektierten Speicher- nummer vorhanden ist, da die vorhandenen Programmdaten überschrieben werden und verloren gehen.
- ⚠ Es ist nicht möglich, als Speicherplatz ein Preset-Programm (200–399) zu selektieren.



Utility-Modus

In diesem Modus können Sie die Display-Beleuchtung, das AUX pitch und andere Parameter einstellen. Drücken Sie im Play-Modus den UTILITY-Taster.

Das Utility-Symbol erscheint und das Gerät wechselt in den Utility-Modus.


Anwahl und Einstellen der Utility-Parameter

Drücken Sie den UTILITY-Taster wiederholt, um die benötigte Seite aufzurufen. Stellen Sie mit dem Datenrad den Wert der angezeigten Parameter ein. Drücken Sie den PLAY/EDIT-Taster, um in den Play-Modus zu wechseln, wenn Sie die Einstellungen nicht übernehmen möchten.

note Alle in diesem Modus vorgenommenen Änderungen bleiben beim Ausschalten des Instruments erhalten.

AUX pitch

Solange diese Seite angezeigt wird, kann das über die AUX-Buchse empfangene Audiosignal um 1 Oktave höher/tiefer transponiert werden: Die Änderung erfolgt in 10-Cent-Schritten (bis zu 3 Halbtöne höher/tiefer) und danach (d.h. mehr als 3 Halbtöne) in Halbtonschritten (d.h. 100 Cent).

 Das an der AUX-Buchse anliegende Signal wird in Mono ausgegeben.

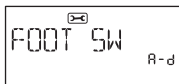
Lautstärke der OUTPUT-Buchse

Sie können die Lautstärke aus der OUTPUT-Buchse auf einen Wert zwischen 0 und 10 einstellen.



Festlegung der Operation des Fußschalters

Wenn „ALT“ gewählt ist, wird beim wiederholten Drücken des Fußschalters zwischen „Bypass“ und dem Aktivieren der Effekte gewechselt. Wenn die Effekte aktiviert sind, leuchtet die Mitte des LED-Meters auf.



Wenn „A-d“ ausgewählt ist, wird beim wiederholten Drücken des Fußschalters nach folgendem Muster durch die Programme geschaltet: A → B → C → D → A →...

Das gegenwärtige Programm (A-D) wird dann auf dem Tuner-Display angezeigt.

Wenn Sie „0-9“ ausgewählt haben, bewegen Sie sich durch Drücken des Fußschalters durch die letzte Stelle der Programmnummern in der Reihenfolge 0 → 1 → 2 → ... → 9 → 0 → ...

Hierbei wird die letzte Stelle der aktuellen Programmnummer (0-9) im Tuner-Display angezeigt.

note Wird bei den Einstellungen „A-d“ oder „0-9“ der Fußschalter gedrückt gehalten, wechselt das PANDORA stomp in den Bypass-Modus und das Stimmgerät wird aktiviert.

Cabinet Effect Through-Funktion

Wenn Sie „On“ wählen, ist die Boxensimulation ausgeschaltet. Diese Einstellung ist empfohlen, wenn ein Gitarren-/Bassgitarrenverstärker angeschlossen ist.

Wenn Sie „Off“ wählen, ist die Boxensimulation je nach Programmeinstellung ein- bzw. ausgeschaltet. Diese Einstellung ist bei der Verwendung von Kopfhörern empfohlen.



LCD-Rückbeleuchtung ein/aus

Sie können die Rückbeleuchtung des LC-Displays ändern.

Wenn „On“ gewählt ist, leuchtet die Rückbeleuchtung konstant.

Wenn „Eco“ gewählt ist, leuchtet die Rückbeleuchtung für ungefähr 5 Sekunden, nachdem ein Taster oder der Fußschalter betätigt wurde.



- ⚡ Wenn Sie das Gerät mit einer Batterie betreiben, verringert sich bei eingeschalteter Rückbeleuchtung („On“) die Batterielebensdauer

Einstellen der Stromsparfunktion

Wenn „Off“ gewählt ist, ist die Stromsparfunktion deaktiviert.

In der Standardeinstellung „On“ und bei Verwendung eines Netzgeräts wird die Stromsparfunktion aktiviert, wenn am PANDORA stomp innerhalb von vier Stunden keinerlei Benutzereingabe erfolgt.



Laden werkseitig eingestellter Daten

So laden Sie die vorher geladenen Daten. Hierdurch werden die werkseitig eingestellten Effektprogramme, Rhythmu Modus und Utility-Modus-Einstellungen geladen.

- ⚡ Beachten Sie, dass beim erneuten Laden der werkseitigen Programme die Anwenderprogramme und alle beim Ausschalten gespeicherten Einstellungen überschrieben werden.

- 1 Schalten Sie das Gerät ein, während Sie die RHYTHM-Taste und den A-Taste gedrückt halten.

2 Wenn das Display „PX STOMP“ anzeigt, müssen Sie alle Taster freigeben.

Auf dem LCD erscheint die Frage „RELOAD?“ („Erneut laden?“).

3 Drücken Sie die UTILITY(ENTER)-Taste.

Auf dem Display wird für kurze Zeit „RELOAD“, „VERIFY“ und „COMPLETED“ angezeigt, und die werkseitig eingestellten Programme werden erneut in den Anwenderprogrammereich geladen. Anschließend erscheint die Einschalten-Ansicht.

Wenn Sie sich entscheiden, nicht neu zu laden, drücken Sie die PLAY/EDIT(EXIT)-Taste, während die Anzeige „RELOAD?“ noch erscheint. Die werkseitigen Programme werden dann nicht neu geladen; die normale Einschalten-Ansicht erscheint, und das PANDORA stomp ist im Play-Modus.



Schalten Sie das Gerät niemals während des Neuladen-Vorgangs aus.

Verbinden des PANDORA stomp mit Ihrem Computer

Wenn Sie das PANDORA stomp an einen USB-Port Ihres Computers anschließen, können Sie die Programme auch mit der dort installierten Editor-Software editieren.

Verwendung der Editor-Software

Installieren Sie die Editor-Software und den Korg USB-MIDI-Treiber, wenn Sie die Programme des PANDORA stomp gerne auf dem Computer editieren und verwalten möchten.



Den Korg USB-MIDI-Treiber und das Editor-Programm stehen auf der Korg-Webpage zum Download bereit: <http://www.korg.com/>. Hinweise zur Arbeit mit dem Editor finden Sie in der beiliegenden Bedienungsanleitung.

Effektparameterliste

DYNA: Dynamik- und Tonabnehmermodelle

Die mit einem Sternchen (*) markierten Einträge verweisen auf Effekte für Bassgitarre.

C, D-Tasten (TYPE ▲, ▼)	Datenrad
COMP	Empfindlichkeit. (1.0–10.0)
DYNAEXC	Empfindlichkeit. (0.0–10.0)
VOX WAH	Einstellung der Pedalposition. (1.0–10.0)
WAHUP1, WAHUP2, WAHDWN1, WAHDWN2	Empfindlichkeit. (0.0–10.0)
SLOWATK	Einstellung der Anschlaggeschwindigkeit. (1.0–10.0)
OCTAVE	Effektpegel (0.0–10.0)
RING	Einstellung der Frequenz. (1.0–10.0)
RINGUP, RINGDWN	Empfindlichkeit. (0.0–10.0)
AC SIM, HUM>SGL, SGL>HUM, HF TONE, PHASOUT	Klang-Regler. (0.0–10.0)
COMP2*	Empfindlichkeit. (1.0–10.0)
LIMITER	Gibt das Kompression sverhältnis an. (0.0–10.0)

C, D-Tasten (TYPE ▲, ▼)	Datenrad
B OD*, B DIST*, B FUZZ*	Verzerrungsgrad. (1.0–10.0)
PREAMP1*, PREAMP2*, BALANCE*	Klang-Regler. (0.0–10.0)
LOWCUT*	Einstellung der Frequenz. (0.0–10.0)
FRETLES*	Klang-Regler. (0.0–10.0)

AMP: Verstärkermodelle




Wenn Sie einen Kopfhörer verwenden oder das Ausgangssignal direkt aufnehmen möchten, sollten Sie außer dem Verstärker- auch ein passendes Boxenmodell wählen. Die mit einem Sternchen (*) markierten Einträge verweisen auf Effekte für Bassgitarre.

Wenn Sie „SYNTH“ als Effekttyp wählen, können Sie mit dem Datenrad die Filterintensität und die Abklingrate sowie die gewünschte Wellenform wählen (siehe S. 102).

C, D-Tasten (TYPE ▲, ▼)	WERT (Datenrad) auf den Parameterseiten
BTQ CLN, BTQ OD, TWD1X12, TWD4X10, BLK2X12, AC15, AC30, AC30TB, UKBLUES, UK '70S, UK '80S, UK MDN, US HI-G, US MDN, FUZZ	Nicht belegt, wenn der Typ angezeigt wird. <GAIN>: Verzerrungsgrad. (0.0–10.0) <TREBLE>: Höhen. (0.0 – 10.0) <MIDDLE>: Mittenbereich. (0.0 – 10.0) <BASS>: Bass. (0.0 – 10.0)
VALVE*, VALVE2*, CLASSIC*, SCOOPED*, LA STUD*, GOLDPNL*, JAZZ*	Nicht belegt, wenn der Typ angezeigt wird. <MIDFREQ>: Mittenfrequenz. (1–5) <TREBLE>: Höhen. (0.0 – 10.0) <MIDDLE>: Mittenbereich. (0.0 – 10.0) <BASS>: Bass. (0.0 – 10.0)
STUDIO*, AC100*, UKMAJOR*	Nicht belegt, wenn der Typ angezeigt wird. <GAIN>: Verzerrungsgrad. (0.0–10.0) <TREBLE>: Höhen. (0.0 – 10.0) <MIDDLE>: Mittenbereich. (0.0 – 10.0) <BASS>: Bass. (0.0 – 10.0)
SYNTH	siehe Synth-Tabelle

Synthesizer-Parameter

THRESHOLD	Einstellung der Synth-Empfindlichkeit in Abhängigkeit von der Lautstärke des Gitarren/Bass-signal. (1.0–10.0)
OSC TYPE	0: Sägezahn, 2 Oktaven tiefer 1: Sägezahn, 1 Oktave tiefer. 2: Sinus, 1 Oktave tiefer. 3: Sägezahn. 4: Sinus 5: Sägezahn, 1 Oktave höher. 6: Sinus, 1 Oktave höher. 7: Sinus, 2 Oktaven höher. Die Oszillatoren 8–15 entsprechen den Oszillatoren 0–7 mit Portamento.
VCF	Einstellung VCF-Ansprache (VCF = Voltage Controlled Filter). 0.0–4.7 = positiv (+); 5.0–10.0 = negativ (-); 5.0 = Sinuswellen-Oszillator.
SYN LVL	Lautstärkeeinstellung Synth-Signal. (0.0–10.0)

-  Der Synthesizer-Effekt eignet sich nur für Einzelnoten. Wenn Sie Akkorde spielen, lässt das Ergebnis bestenfalls zu wünschen übrig.
-  Wenn Ihr Instrument nicht sauber gestimmt ist, erzielen Sie wahrscheinlich nicht das gewünschte Ergebnis. Stimmen Sie Ihr Instrument bei Bedarf also erneut.
-  Wenn eine unschöne Verzerrung auftritt, müssen Sie den „SYN LVL“-Wert verringern.

CAB: Boxenmodelle

Die mit einem Sternchen (*) markierten Einträge verweisen auf Effekte für Bassgitarre.

C, D-Tasten (TYPE ▲, ▼)	Datenrad
1X8TWD, 2X10BLK, 4X10TWD, 1X12TWD, 1X12VOX, 2X12BLK, 2X12VOX, 4X12VOX, 4X12CLS, 4X12MDN, 4X12VIN, LA 4X10*, MDN4X10*, MTL4X10*, CLS8X10*, UK 4X12*, STU1X15*, JAZ1X15*, AC 2X15*, US 2X15*, UK 4X15*, LA 1X18*, COMBI*	Presence: Höhenregelung. (0.0–10.0)

MOD: Modulations- & Filtereffektmodelle

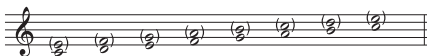
C, D-Tasten (TYPE ▲, ▼)	Datenrad
CHORUS1, CHORUS2, FLANGER1, FLANGER2, FLANGER3, FLANGER4, PHASER1, PHASER2, PHASER3	Einstellung der Modulationsgeschwindigkeit. (0.10–10.0 [Hz])
U-VIBE1, U-VIBE2, TREM1, TREM2, TREM3	Einstellung der Modulationsgeschwindigkeit. (1.0–10.0 [Hz])
AT PAN1, AT PAN2	Modulationsgeschwindigkeit. (0.10–10.0 [Hz])

C, D-Tasten (TYPE ▲, ▼)	Datenrad
ROTARY1	Modulationsgeschwindigkeit. (1.0–10.0 [Hz])
ROTARY2, ROTARY3	Einstellung des Umschaltpegels für die Rotorgeschwindigkeit. (1.0–10.0)
PITCH1, PITCH2, PITCH3	Stärke der Tonhöhenverschiebung. (-24, -17, -12—01, -d, d, 01–12, 19, 24) (d=Verstimmung)
MAJ3UP, MAJ3DWN, MIN3UP, MIN3DWN, PER4TH, PER5TH, MAJ6TH	Die Grundtonart muß spezifiziert werden (C, C [♯] –A [♯] , B).
FEEDBK1, FEEDBK2, FEEDBK3, FEEDBK4	Einstellung des Effektpegels (0.0–4.7). Einstellung der Vibratointensität (5.0–10.0).
FILTER	Einstellung der Frequenz. (1.0–10.0)
FILTUP1, FILTUP2, FILTDN1, FILTDN2, TALK1, TALK2, TALK3, TALK4	Einstellung der Empfindlichkeit. (0.0–10.0)
RANDOM1, RANDOM2, RANDOM3, RANDOM4	Einstellung der Modulationsgeschwindigkeit. (0.10–10.0 [Hz])

Der „Intelligente Pitchshifter“

Der intelligente Pitchshifter (MAJ3UP–MAJ6TH) erzeugt musikalisch passende Harmonien durch eine Variierung der Tonhöhenverschiebung im Verhältnis zu gespielten Note und Tonart. Wenn Sie beispielsweise einen Pitchshifter selektieren, der die Harmonie „große Terz höher“ erzeugt (MAJ3UP), wird die Tonhöhenverschiebung automatisch je nach gespielter Note zwischen einer kleinen Terz (drei Halbtönen) und einer großen Terz (vier Halbtönen) variieren.

• Wenn MAJ3UP mit der Grundtonart C verwendet wird:



Die Tonhöhe wird in (Klammern) angezeigt.

Das PANDORA stomp bietet sieben verschiedene Typen des intelligenten Pitchshifters mit den Intervallen Terz (3), Quarte (4), Quinte (5) und Sext (6). Bei der Terz können Sie auswählen, ob eine kleine Terz (Molltonart) oder eine große Terz (Durtonart) erzeugt werden, und ob der erzeugte Ton tiefer oder höher als der Originalton liegen soll.

- 🔊 Wenn Ihr Instrument nicht korrekt gestimmt ist, können die Ergebnisse dieses Effekts unsauber klingen. Stimmen Sie in diesem Fall Ihr Instrument neu.
- 🔊 Der intelligente Pitchshifter arbeitet nur korrekt, wenn Sie einzelne Noten spielen. Der Effekt ist nicht für Akkorde verfügbar

DLY: Delay-Effektmodelle

Die einzelnen Delay-Typen (1, 2, 3, 4 und 5) unterscheiden sich u.a. in Bezug auf ihre Feedback-Werte.

C, D-Tasten (TYPE ▲, ▼)	Datenrad
SLAP1, SLAP2, SLAP3, SLAP4, SLAP5, DELAY1, DELAY2, DELAY3, DELAY4, DELAY5, PPDLY1, PPDLY2, PPDLY3, PPDLY4, PPDLY5, ECHO1, ECHO2, ECHO3, ECHO4, ECHO5, MULTI1, MULTI2, MULTI3, MULTI4, MULTI5	Effektpegel. (0.0–10.0)

Die Verzögerungszeit kann auf der nächsten Seite („DLYTIME“) mit dem Datenrad eingegeben werden. Für „SLAP1“ – „5“ beträgt die maximale Verzögerungszeit 500ms. Bei „DELAY1“ – „MULTI5“ kann sie bis zu 2sec betragen.

REV: Halleffektmodell

C, D-Tasten (TYPE ▲, ▼)	Datenrad
DRYAIR, WETAIR, ROOM1, ROOM2, PLATE1, PLATE2, HALL1, HALL2, SPRING1, SPRING2	Effektpegel. (0.0–10.0)


Fehlersuche

Wenn das PANDORA stomp nicht wie erwartet funktioniert, überprüfen Sie bitte zuerst die folgenden Punkte..

- Das Gerät lässt sich nicht einschalten.
 - Ist die Batterie eingelegt? Ist das Netzteil bzw. das USB-Kabel korrekt angeschlossen?
- Keine Klänge hörbar
 - Sind Ihre Gitarre, Ihr Verstärker und/oder Ihre Kopfhörer an die richtigen Buchsen angeschlossen?
 - Ist Ihr Verstärker eingeschaltet und richtig eingestellt?
 - Ist eventuell ein Kabel defekt?
Wenn Sie im angeschlossenen Kopfhörer wohl etwas hören, liegt das Problem wahrscheinlich hinter dem Ausgang dieses Geräts.
 - Vielleicht haben Sie den Programmpegel auf „0“ oder einen niedrigen Wert gestellt.
 - Stellen Sie sicher, dass die Lautstärke für die OUTPUT-Buchse nicht auf „0“ oder einem niedrigen Wert steht.
 - Ist das PANDORA stomp stummgeschaltet?
Wenn alle Effekte ausgeschaltet sind, verschwindet die Effektketten-Anzeige und die Bypass- und Stummschaltung ist auf dem LC-Display nicht mehr erkennbar.
 - Ist die Lautstärke Ihres Instruments zurückgedreht?

- Die Lautstärke des an den AUX-Eingängen angeschlossenen Geräts ist zu hoch oder niedrig, oder das Signal ist überhaupt nicht zu hören.
 - Stellen Sie die Ausgangslautstärke am angeschlossenen Gerät ein.
Verbinden Sie das Gerät über den Kopfhörerausgang (statt über die Summenausgänge) mit dem PANDORA stomp.
- Das Signal scheint nicht mit Effekten bearbeitet zu werden.
 - Überprüfen Sie, ob die „Bypass“- oder „Tuner“-Meldung angezeigt wird.
 - Werden die gewünschten Effekte im selektierten Programm verwendet?
- Der Tuner funktioniert nicht.
 - Ist im Play-Modus die Bypass- oder Stummschaltung aktiviert?

Technische Daten

- Effektvariation:** 158 Effektvariationstypen (maximal 7 Effekte gleichzeitig erzeugbar)
- Programmanzahl** User-Programme: 200, Preset-Programme: 200
- Eingang:** Gitarre/Bass INPUT (6,3 mm Klinkenbuchse), AUX (Stereo-Miniklinkenbuchse)
- Ausgang:** Linie OUTPUT(6,3 mm Klinkenbuchse), PHONES(Stereo-Miniklinkenbuchse)
- Tuner-Sektion** Erkennungsbereich: 27,5 Hz–2.093 Hz (A0–C7)
Messgenauigkeit : +/-1 Cent
Kalibrierung: A = 438–445 Hz
- Rhythm-Sektion** Nummer des Musters: 100 Tempo: 40–208 BPM
- Stromversorgung:** Eine 9-Volt-Batterie (S-006P/6F22/6LR61), USB-Stromkabel
oder Netzteil (optionale, 9V )
- Batterielaufzeit:** ±5 Stunden (6LR61: Alkalibatterie)
- Abmessungen (BxTxH):** 70 × 123 × 48 mm (inklusive Vorsprünge)
- Gewicht :** 511 g (inklusive Batterie)
- Im Lieferumfang enthalten:** Eine Zink-Kohle-Batterie (6F22) , Bedienungsanleitung

* Änderungen der technischen Daten und des Designs ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Precauciones

Ubicación

El uso de la unidad en las siguientes ubicaciones puede dar como resultado un mal funcionamiento:

- Expuesto a la luz directa del sol
- Zonas de extremada temperatura o humedad
- Zonas con exceso de suciedad o polvo
- Zonas con excesiva vibración
- Cercano a campos magnéticos

Fuente de alimentación

Por favor, conecte el adaptador de corriente designado a una toma de corriente con el voltaje adecuado. No lo conecte a una toma de corriente con voltaje diferente al indicado.

Interferencias con otros aparatos

Las radios y televisores situados cerca pueden experimentar interferencias en la recepción. Opere este dispositivo a una distancia prudencial de radios y televisores.

Manejo

Para evitar una rotura, no aplique excesiva fuerza a los conmutadores o controles.

Cuidado

Si exterior se ensucia, límpiase con un trapo seco. No use líquidos limpiadores como disolvente, ni compuestos inflamables.

Guarde este manual

Después de leer este manual, guárdelo para futuras consultas.

Mantenga los elementos externos alejados del equipo

Nunca coloque ningún recipiente con líquido cerca de este equipo, podría causar un cortocircuito, fuego o descarga eléctrica. Cuide de que no caiga ningún objeto metálico dentro del equipo.



Nota respecto a residuos y deshechos (solo UE)

Si aparece el símbolo del cubo de basura tachado sobre un producto, su manual de usuario, la batería, o el embalaje de cualquiera de éstos, significa que cuando tire dichos artículos a la basura, ha de hacerlo en acuerdo con la normativa vigente de la Unión Europea para prevenir daños a la salud pública y al medioambiente. Le rogamos que se ponga en contacto con su oficina o ministerio de medioambiente para más detalles. Si la batería contiene metales pesados por encima del límite permitido, habrá un símbolo de un material químico, debajo del símbolo del cubo de basura tachado.



* Todos los nombres de productos y compañías son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

NOTA IMPORTANTE PARA EL CONSUMIDOR

Este producto ha sido fabricado de acuerdo a estrictas especificaciones y requerimientos de voltaje aplicables en el país para el cual está destinado. Si ha comprado este producto por internet, a través de correo, y/o venta telefónica, debe usted verificar que el uso de este producto está destinado al país en el cual reside.

AVISO: El uso de este producto en un país distinto al cual está destinado podría resultar peligroso y podría invalidar la garantía del fabricante o distribuidor. Por favor guarde su recibo como prueba de compra ya que de otro modo el producto puede verse privado de la garantía del fabricante o distribuidor.

Contenido

Precauciones	110
Introducción	113
Características Principales	113
Insertar la Batería	114
Controles y conectores	115
Pantalla LCD	117
Realizar conexiones	118
Función de ahorro de energía	118
Modo de Reproducción: Play	119
Selección de Programa	119
Ajuste de volumen	120
Bypass/Silencio	120
Afinador	121
Modo de Ritmo	122
Modo de Edición	123
Selección de la Página de Efectos que desea editar	124
Edición de un Efecto	124
Páginas de Edición	125

Modo de Utilidad: Utility	130
Seleccionar y configurar las páginas de utilidad	130
Cargar los datos de fábrica	132
Conectar PANDORA stomp a un ordenador	133
Uso del software Editor	133
Parámetros de Efectos	134
DYNA: Modelado de Dinámica & Pickup	134
AMP: Modelado de Amplificador	135
CAB: Modelado de caja acústica	138
MOD: Efectos de Modulación y Filtro	138
DLY: Modelado de retardo	141
REV: Reverb Modeling	141
Solución de problemas	142
Especificaciones	144
Program name List	182
Rhythm Pattern List	185

Introducción

Gracias por comprar **KORG PANDORA stomp**.

Características Principales

PANDORA stomp es una versátil unidad multi efectos con una increíble gama de Efectos de Amplificador de guitarra, de bajo y otros Efectos que utiliza la tecnología "**REMS**" exclusiva de KORG para crear Sonidos detallados y potentes.


- **158 tipos de variaciones de efecto con un máximo de siete efectos que se pueden utilizar simultáneamente.**
- **200 Programas de usuario y 200 Programas preset**
(Por favor, consulte la página 182 para los nombres de programas.)
- **Función Auto Afinador en silencio**
- **100 patrones rítmicos y metrónomo**
(Consulte la lista patrones rítmicos en la página 185.)
- **Función AUX Pitch para transportar el tono del audio que se emite desde el conector AUX**
- **Cuatro botones de Memoria de Programa y un conmutador de pedal para cambiar con rapidez entre programas**


Insertar la Batería

- 1 Abre la tapa de la batería que está en la parte inferior del afinador.
- 2 Conecta la batería al clip, asegurándote de que la polaridad es correcta.
- 3 Instala la batería y cierra la tapa.

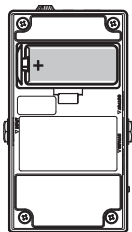
note Se pueden utilizar batería de carbón-zinc (6F22) o alcalinas (6LR61).

Icono de batería baja

Cuando la batería comienza a agotarse, se iluminará el icono de batería baja . Cuando este icono se ilumina, debe reemplazar la batería tan pronto como sea posible. Los Programas y otros datos (a excepción de los datos que se están editando) no se perderán incluso si la batería se extrae y es cambiada.

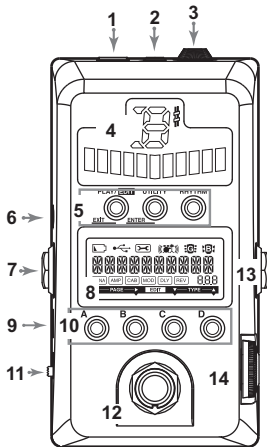
 La Batería gastadas debe sacarse de de PANDORA stomp. Si deja una batería gastada en la unidad, pueden producirse fallos (fuga de batería, etc.). También debe quitar la batería cuando no espere utilizar PANDORA stomp durante un período prolongado de tiempo.


note También puede usar alimentación de bus USB o un adaptador de CA (se vende por separado).



Controles y conectores

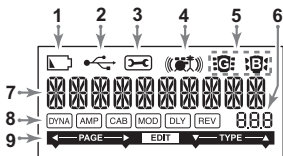
- 1. Conector DC9V:** Conecte el adaptador de CA opcional a este conector.
- 2. Toma de auriculares:** Conecte aquí unos auriculares.
- 3. Dial VOLUME:** Utilice este dial para ajustar el nivel de volumen de los auriculares.
- 4. Pantalla de afinador:** Esta área muestra el nombre de la nota y la afinación del instrumento.
Si el afinador no está activado, esta área muestra la memoria de programa y el tipo de programa seleccionados (vea p.131).
- 5. Botones de modo:** Estos botones se utilizan para entrar y salir de los distintos modos así como para editar.
RHYTHM (vea p.122), **UTILITY** (vea p.130), **PLAY/EDIT** (vea p.119, 123)
- 6. Conector AUX:** Conecte un reproductor de audio a este conector.



7. **Jack OUTPUT:** Conecte su Amplificador de guitarra o de bajo, o Mezclador a esta toma. Cuando se conecta un amplificador, es mejor para el sonido si la función Efecto de caja acústica está activada (vea p.131).
8. **Pantalla LCD:** Consulte “Pantalla LCD” en la página 117.
9. **Conector USB:** Puede conectar su ordenador a este conector mediante un cable USB para que usted pueda editar los Programas de PANDORA stomp con el Software instalado en su ordenador. Cuando se conecta la unidad a un ordenador mediante un cable USB, se suministra a la unidad la alimentación de bus USB del ordenador.
 -  Algunos ordenadores pueden ser incapaces de suministrar alimentación de bus USB. En estos casos, utilice una batería, un adaptador de CA (se vende por separado) o un concentrador con alimentación (que pueda recibir alimentación eléctrica de una fuente de alimentación externa).
10. **Botones de Memoria de Programa (A, B, C y D):** Consulte la página 119.
11. **Conmutador de encendido:** Ajuste a STANDBY para apagar, o a ON o USB para encender.
12. **Conmutador de pedal:** Puede utilizar el conmutador de pedal para realizar operaciones como activar o desactivar efectos, activar/desactivar el afinador y seleccionar un programa (vea p.131).
13. **Jack INPUT:** Conecte su guitarra (o bajo) a esta toma.
14. **Dial de valor:** En el modo de reproducción, utilice este dial para seleccionar un programa. En otros modos, utilice este dial para editar parámetros o configurar distintos parámetros.

Pantalla LCD

- 1. Icono de Batería Baja:** Este icono se iluminará cuando la batería estén bajas.
- 2. Icono de USB:** Este icono aparece cuando PANDORA stomp está conectado a un ordenador mediante un cable USB.
- 3. Icono de Utilidad:** Este icono aparece en modo de utilidad (vea p.130).
- 4. Icono de Ritmo:** Este icono aparece en modo de ritmo (vea p.122).
- 5. Icono de Guitarra/Bajo:** Estos iconos indican el tipo de programa seleccionado.
- 6. Pantalla de número/valor:** Esta pantalla indica el número de programa o el valor del parámetro.
- 7. Pantalla de Nombre Programa/Tipo Efecto:** Este área muestra el tipo de efecto o nombre de programa. Cuando PANDORA stomp está puenteado o silenciado, funcionará como el afinador.
- 8. Cadena de Efectos:** Este campo indica el estado on/off de los Efectos DYNA, AMP, CAB, MOD, DLY, y REV (vea p.124).
- 9. Indicador de Edición:** Este indicador aparece en modo de edición (vea p.123).



Realizar conexiones

Cuando se conecta un dispositivo externo (amplificador de guitarra, de bajo, reproductor de CD, etc.) asegúrese de que apague la unidad.

- Si un reproductor de audio está conectado al conector AUX, puede tocar junto con su guitarra o bajo. Sin embargo se debe ajustar el volumen desde el dispositivo conectado.
- Utilice un cable monoaural estándar para conectar al conector de salida OUTPUT de PANDORA stomp a un amplificador de guitarra o bajo. Se escucha sólo la salida de canal (izquierdo) L. Cuando se conecta un amplificador, es mejor para el sonido si la función Efecto de caja acústica está activada (vea p.131).
- El Nivel de salida de PANDORA stomp y LA calidad de sonido variará dependiendo de los auriculares. Recomendamos el uso de auriculares de baja impedancia y de buena calidad, 32 ohmios o menos con una sensibilidad cerca de 100dB/mW o por encima. Muchos auriculares vendidos para utilizar con CD portátil o reproductores de Mp3 funcionarán muy bien.
- Si desea conectar el PANDORA stomp a su ordenador, utilice el cable USB (vea p.133).

Función de ahorro de energía (solo cuando se utiliza el adaptador de CA)

Si el usuario no ha realizado ninguna operación en PANDORA stomp durante al menos cuatro horas, se activará la función de ahorro de energía para reducir automáticamente el consumo energético. Esta función se puede desactivar (vea p.132). Si la función de ahorro de energía está activada, "POWER SAVE" aparecerá en la LCD. Para regresar al estado anterior, pulse cualquier botón o utilice el conmutador de pedal.

Modo de Reproducción: Play

Modo de Reproducción es el modo que normalmente va a utilizar en PANDORA stomp.

Selección de Programa

Utilice el dial de valor para seleccionar un programa (véase la página 182 para los nombres de programa). La pantalla de nombre/efecto de programa indicará el nombre del programa. La visualización de número y valor indicará el número de programa. Puede elegir entre 200 programas de usuario (000–199) y 200 ajuste preestablecido en programas (200–399).

Botones de Memoria de Programa (A, B, C y D) y conmutador de pedal

Puede asignar cuatro programas a los botones A–D. Estos pueden ser sus programas favoritos, o los programas que va a utilizar en una actuación. De esta manera, puede cambiar entre programas rápidamente. Los programas pueden seleccionarse incluso cuando esté en modo de ritmo o utilidad (excluyendo ciertas páginas de configuración).

Siga los pasos que se indican a continuación para asignar los programas a los botones de memoria de programa. En este ejemplo, se asigna un programa seleccionado al botón A.

- 1 Gire el dial de valor para seleccionar un programa que desea asignar para el botón A.
- 2 Presione y mantenga presionado el botón A durante aproximadamente un segundo. “PGM > A” aparecerá en la pantalla LCD, lo que indica que el programa está asignado al botón.

Además, un programa asignado se puede seleccionar con el conmutador de pedal. Al pisar el conmutador de pedal varias veces se recorren los programas en el orden A → B → C → D → A... (vea p.131).

🔧 Los programas no se pueden asignar con el conmutador de pedal.

Ajuste de volumen

Utilice el modo de utilidad para ajustar el nivel de volumen procedente del conector OUTPUT (vea p.130) y utilice el dial VOLUME para ajustar el nivel de volumen de los auriculares.

Para ajustar el volumen para cada programa, utilice el parámetro de nivel de programa en modo de edición (vea p.128).

Bypass/Silencio

El proceso varía en función del ajuste de funcionamiento del conmutador de pedal (vea p.131).

Alt: Al pisar el conmutador de pedal varias veces se recorrerán los programas y también se omitirán.

A-d, 0-9: Si se mantiene pisado el conmutador de pedal se omitirán los efectos.

Con cualquiera de los procesos, los indicadores de cadena de efecto en la pantalla LCD parpadearán, "BYPASS" aparecerá y PANDORA stomp pasará al modo Bypass. Si se mantiene pisado el conmutador de



pedal, los indicadores de cadena de efectos parpadearán rápidamente en la pantalla LCD, "MUTE" aparecerá y PANDORA stomp pasará al modo Silencio. En modo Bypass, PANDORA stomp omitirá los efectos para emitir el sonido original (sin efectos), y el afinador se activará. En modo Silencio, no se emite ningún sonido, y el afinador se activa. Para volver al modo de reproducción desde estos modos, vuelva a pisar el conmutador de pedal, o pulse el botón PLAY/EDIT.

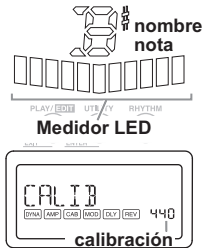
Afinador

Puede utilizar el afinador cuando la unidad está en modo Bypass o Silencio.

- 1 Toque una sola cuerda en su guitarra o bajo.**
La pantalla LCD mostrará la calibración y la pantalla del afinador mostrará el nombre de la nota.
- 2 El medidor de la pantalla del afinador indicará que el instrumento está correctamente afinado.**
Afine el instrumento hasta que el centro del medidor LED se ilumine.

Calibración (Tono estándar A = 440)

La calibración aparecerá en la pantalla LCD, y el dial de valor se puede utilizar para ajustarla en el rango de A = 438 Hz–445 Hz. El ajuste de calibración que realice permanecerá hasta que apague la unidad. Una vez que la unidad esté apagada, la calibración se restablecerá a A = 440 Hz.



Modo de Ritmo

Puede elegir entre 100 patrones rítmicos (véase página 185 para los nombres de patrón de ritmo).

Para entrar en modo de ritmo, pulse el botón de RYTHM en modo de reproducción (pero no en el modo de silencio o bypass). El patrón de ritmo seleccionado comenzará a sonar. El icono de Rhythm parpadeará en sincronización con el tempo del patrón ritmo.

Para detener la reproducción del patrón de ritmo, presione el botón PLAY/EDIT para salir a modo de Reproducción.

Presionando el botón de RYTHM repetidamente podrá desplazarse por las páginas de selección de patrón, tempo (40–240), volumen de patrón (0.0–10.0) y nivel (0.0–10.0) de reverberación.

El dial de valor puede utilizarse para ajustar la configuración en cada página.

También puede establecer el tempo presionando el botón TAP/TUNER en modo de Ritmo, varias veces con el intervalo deseado.

Pattern selection



Pattern tempo



Pattern volume



Reverb level



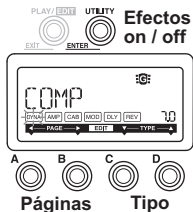
- ⚠ Esto utiliza la misma reverberación que el efecto del programa. Este parámetro no tiene ningún efecto si se ha seleccionado un programa que no utilice modelado de reverberación, o si el nivel de efecto de reverberación es "0".
- note** No se retendrán los cambios que realice en este Modo si apaga la unidad sin volver al Modo de reproducción Play.

Modo de Edición

En este modo puede activar o desactivar cada efecto y editar el tipo de efecto, los valores de parámetro y nombre de programa para cada programa.

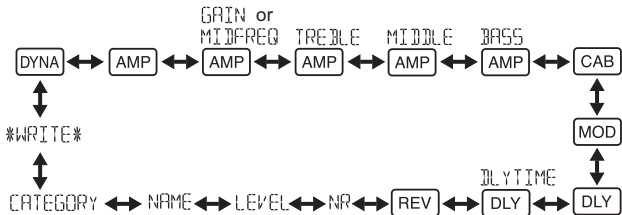
En el modo de reproducción, pulse y mantenga pulsado PLAY / EDIT durante aproximadamente un segundo. Aparece el indicador de Edición (vea p.117) y entrará en Modo de Edición.

También puede cambiar el nombre o escribir programas (que puede guardar como programas de usuario) en modo de edición.



Selección de la Página de Efectos que desea editar


Pulse el botón A o B para seleccionar la página que desea editar. Si selecciona la página de efecto, el indicador correspondiente de cadena de efecto parpadeará (véase p.117).



Edición de un Efecto

Para cada efecto, puede seleccionar el tipo de efecto y establecer sus valores de parámetro. Se configura mediante el botón D, C y el dial de valor. Pulsando el botón UTILITY(ENTER) repetidamente se activa / desactiva el efecto o desactivar. Si selecciona el tipo de efecto utilizando el botón D o C para un efecto que se ha desactivado, ese efecto se activará automáticamente.

Si un programa no fue guardado después de que fue editado, se encenderá el punto decimal del número de programa.

 La configuración editada volverá a la configuración del programa original si cambia de programa o apaga el sistema sin guardar.

Para obtener detalles sobre los tipos de efecto y los parámetros, consulte parámetros de efectos (p.134).

Para salir del modo de edición, pulse el botón PLAY/EDIT(EXIT) para volver al modo de Reproducción.

Páginas de Edición

DYNA Selección y configuración de los parámetros de dinámica y efectos de modelado pickup

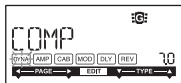
Botones C y D (selección del efecto)/
Dial de valor (ajuste del parámetro)

AMP Selección de efectos de modelado de Amplificador

Botones C y D (selección del efecto)/Dial de valor (desactivado)

note La pantalla de número y valor indicará "Gt" si ha seleccionado un modelo de guitarra. La visualización indicará "bA" si ha seleccionado un modelo de bajo.

12.0 Antes
↓
120 Después



AMP Configuración de la ganancia [GAIN] (cantidad de distorsión) y frecuencia de gama media para [MIDFREQ] el modelo seleccionado
Botones C y D (desactivados)/Dial de valor (ajuste del valor)



AMP Ajustar el corte y el aumento para los agudos del modelo seleccionado
Botones C y D (desactivados)/Dial de valor (ajuste del valor)



AMP Ajustar el corte y el aumento para los medios del modelo seleccionado
Botones C y D (desactivados)/Dial de valor (ajuste del valor)



AMP Ajustar el corte y el aumento para los graves del modelo seleccionado
Botones C y D (desactivados)/Dial de valor (ajuste del valor)



CAB Selección y configuración de los parámetros para efectos de modelado de caja acústica
Botones C y D (selección del efecto)/
Dial de valor (ajuste del parámetro)



note La pantalla de valor indicará "Gt" durante aproximadamente un segundo, si ha seleccionado una caja de Amplificador de guitarra, o "bA" si ha seleccionado una caja de Amplificador de bajo.

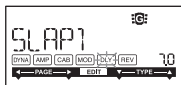
MOD Selección y configuración de los parámetros para el tipo de modulación y filtro

Botones C y D (selección del efecto)/
Dial de valor (ajuste del parámetro)



DLY Selección de efectos de modelado de retardo

Botones C y D (selección del efecto)/
Dial de valor (ajuste del parámetro)



DLY Establecer el tiempo de retardo para el retardo seleccionado

Botones C y D (desactivados)/Dial de valor (ajuste del valor)
SLAP1-5 (0-500 ms) , DELAY1-MULTI5 (0-2 segundos).



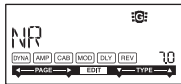
REV Selección de Efectos de Reverberación

Botones C y D (selección del efecto)/
Dial de valor (ajuste del parámetro)



Establecer el valor de reducción de ruido

Botones C y D (desactivados)/
Dial de valor (ajuste del valor: 0,0-10,0)



note Al Incrementar este valor producirá más reducción de ruido. Normalmente ajustará esto para que no se oiga ruido molesto cuando las cuerdas se silencian ligeramente.

Configuración del nivel de programa

Botones C y D (desactivados)/

Dial de valor (ajuste del valor: 0,0–10,0)



Dar nombre a programas

Botones C y D (selección del carácter que se va a cambiar)/

Dial de valor (selección del carácter)

Puede cambiar el nombre de un programa usando hasta 10 de los caracteres siguientes.



_ ! " # \$ % & ' () * + , - . / 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 F 7 Z = > ? @
 A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z [\] ^ _

Configuración del icono de tipo de programa

Botones C y D (desactivados)/

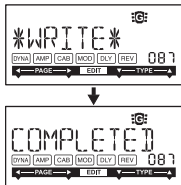
Dial de valor (selección del icono de guitarra o bajo)



Guardar: WRITE

Aquí puede escribir (guardar) un programa que ha creado. Utilice el dial de valor para seleccionar el destino de escritura (sólo programas de usuario: 000–199). Para cancelar el guardado de un programa, presione el botón A (o B) para seleccionar una pantalla diferente. Para guardar el programa, pulse el botón UTILITY (ENTER). Cuando el programa se ha guardado, la pantalla LCD indicará “COMPLETED” durante aproximadamente un segundo.

- ⚠ Antes de guardar un programa editado a un número de programa diferente, asegúrese de que no le importa sobrescribir los datos que se almacenan en la actualidad en ese número de programa. Se perderán los datos de programa que se sobrescriben.
- ⚠ No es posible guarda a un programa Preset (200–399).



Modo de Utilidad: Utility

En este modo, puede establecer la retroiluminación de la pantalla LCD, AUX pitch de clave y otros parámetros. En el modo de reproducción, pulse el botón de utilidad UTILITY. Aparecerá el icono de utilidad y la unidad entrará en modo de utilidad.


Seleccionar y configurar las páginas de utilidad

Pulsando el botón de utilidad UTILITY repetidamente cambiará las páginas de configuración de utilidad. Gire el dial de valor para Ajustar los parámetros de cada página. Para cancelar la configuración, pulse el botón PLAY/EDIT para salir a modo de Reproducción.

note La configuración realizada en este modo se conserva aún cuando se apaga la unidad.

AUX pitch

Mientras se muestra esta página, puede ajustar el tono del sonido de entrada desde el conector AUX en el rango de + / - una octava en pasos de 10 centésimas (hasta +/-3 semitonos) y en pasos de un semitono o 100 centésimas (más de +/-3 semitonos).

 El Sonido que entra al jack AUX saldrá en monaural.

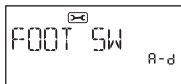
Nivel de volumen del conector OUTPUT

Puede ajustar el nivel de volumen procedente del conector OUTPUT entre 0 y 10.



Especificación del funcionamiento del conmutador de pedal

Cuando está seleccionado "ALT", al pisar el conmutador de pedal varias veces se recorre la activación o la omisión de los efectos. Cuando los efectos están activados, el centro del medidor LED se iluminará.




Cuando se selecciona "A-d", al pisar el conmutador de pedal varias veces se recorren los programas en el orden A → B → C → D → A...

En este punto, el programa actual (A-D) aparecerá en la pantalla del afinador.

Cuando se selecciona "0-9", al pisar el conmutador de pedal varias veces se recorren los últimos dígitos de los números de programa en el orden 0 → 1 → 2 → ... → 9 → 0 → ...

En este punto, el último dígito del número de programa actual (0-9) aparecerá en la pantalla del afinador.

 Con el ajuste "A-d" o "0-9", si el conmutador de pedal se mantiene pisado, PANDORA stomp pasará al modo Bypass, y el afinador se activará.

Función Efecto de caja acústica

Cuando está seleccionado "On", se fuerza la desactivación del efecto de caja acústica. Se recomienda este ajuste cuando hay un amplificador de guitarra (bajo) conectado.

Cuando está seleccionado "Off", el efecto de caja acústica se activa o desactiva en función del ajuste de programa. Se recomienda este ajuste cuando se utilizan auriculares.



LCD backlight, iluminación

Puede alternar la forma en que se utilizará la retroiluminación de la pantalla LCD. Cuando está seleccionado "On", la retroiluminación permanecerá iluminada. Cuando está seleccionado "Eco", la retroiluminación se iluminará solo durante cinco segundos aproximadamente después de utilizar un botón o el conmutador de pedal. Si está utilizando batería, la duración de la batería será más corta si la retroiluminación se encuentra activada.

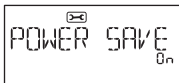


- ⚡ Si está utilizando batería, la duración de la batería será más corta si la luz de fondo se encuentra activada.

Ajuste de la función de ahorro de energía

Cuando está seleccionado "Off", la función de ahorro de energía está desactivada.

Con el ajuste por defecto "On", si no se ha realizado ninguna operación con botones o con el conmutador de pedal en PANDORA stomp durante al menos cuatro horas mientras se utiliza el adaptador de CA, la función de ahorro de energía se activará.




Cargar los datos de fábrica

Aquí explicamos cómo cargar los datos precargados. Esto cargará los programas de Efectos de fábrica, ajuste de modo de Rhythm del Modo de utilidad.

- ⚡ Tenga en cuenta que si vuelve a cargar los programas de fábrica, los programas de usuario y cualquier Ajuste de usuario realizado se sobrescribirán.

- 1 **Mientras mantiene pulsado el botón de RYTHM y el botón A, encienda la unidad.**
- 2 **Suelte sus dedos de los botones cuando la pantalla LCD indique “PX STOMP.”**
La pantalla LCD le preguntará “RELOAD?”
- 3 **Pulse el botón UTILITY(ENTER).**
La pantalla indicará “RELOAD”, “VERIFY”, “COMPLETED” por un corto tiempo, y los programas de fábrica serán cargados en el área de programa de usuario. Entonces aparecerá la pantalla inicial.

Si decide que no desea cargar, presione el botón PLAY/EDIT(EXIT) mientras que todavía se muestra la indicación “RELOAD?”. Los programas de fábrica no se cargan; aparecerá la pantalla inicial y PANDORA stomp estará en modo de reproducción.


 Nunca apague la unidad durante la operación de carga.

Conectar PANDORA stomp a un ordenador

Puede editar programas utilizando el software editor instalado en un ordenador conectado a PANDORA stomp a través de un cable USB.

Uso del software Editor

Puede editar los programas de PANDORA stomp y administrar la biblioteca mediante el software editor especial que se instale en el ordenador junto con el controlador de Korg USB-MIDI.

-  Puede descargar el controlador de Korg USB-MIDI y software editor desde el sitio de Web de Korg siguiente: <http://www.korg.com/> Para obtener información sobre cómo instalar y utilizar el software editor, consulte el manual de instrucciones del software editor.

Parámetros de Efectos

DYNA: Modelado de Dinámica & Pickup

Tipos marcados con un asterisco (*) indican efectos para bajo.

C, D botones (TYPE ▲, ▼)	Dial de Valor
COMP	Ajusta sensibilidad. (1.0–10.0)
DYNAEXC	Ajusta sensibilidad. (0.0–10.0)
VOX WAH	Ajusta la ubicación de un pedal. (1.0–10.0)
WAHUP1, WAHUP2, WAHDWN1, WAHDWN2	Ajusta sensibilidad. (0.0–10.0)
SLOWATK	Especifica la velocidad de ataque. (1.0–10.0)
OCTAVE	Ajusta el nivel de Efecto. (0.0–10.0)
RING	Ajusta la frecuencia. (1.0–10.0)
RINGUP, RINGDWN	Ajusta sensibilidad. (0.0–10.0)

C, D botones (TYPE ▲, ▼)	Dial de Valor
AC SIM, HUM>SGL, SGL>HUM, HF TONE, PHASOUT	Ajusta el tono. (0.0–10.0)
COMP2*	Ajusta sensibilidad. (1.0–10.0)
LIMITER	Especifica la proporción de compresión. (0.0–10.0)
B OD*, B DIST*, B FUZZ*	Cantidad de distorsión. (1.0–10.0)
PREAMP1*, PREAMP2*, BALANCE*	Ajusta el tono. (0.0–10.0)
LOWCUT*	Ajusta la frecuencia. (0.0–10.0)
FRETLES*	Ajusta el tono. (0.0–10.0)

AMP: Modelado de Amplificador




A fin de aprovechar al máximo las características de modelado de amplificador, le recomendamos que lo utilice junto con el modelado de caja acústica cuando se escucha a través de auriculares o cuando se graba desde la salida de línea. Tipos marcados con un asterisco (*) indican efectos para bajo.

Si ha seleccionado **SYNTH** como el tipo de efecto, utilice el dial de valor en cada página de parámetro para establecer la profundidad de filtro y caída; y para seleccionar y ajustar la forma de onda (véase p.137).

C, D botones (TYPE ▲, ▼)	Dial de Valor en cada Parámetro
BTQ CLN, BTQ OD, TWD1X12, TWD4X10, BLK2X12, AC15, AC30, AC30TB, UKBLUES, UK '70S, UK '80S, UK MDN, US HI-G, US MDN, FUZZ	Desactivado cuando se muestra TYPE. <GAIN>: cantidad de distorsión. (0.0–10.0) <TREBLE>: agudos. (0.0–10.0) <MIDDLE>: medios. (0.0–10.0) <BASS>: graves. (0.0–10.0)
VALVE*, VALVE2*, CLASSIC*, SCOOPED*, LA STUD*, GOLDPNL*, JAZZ*	Desactivado cuando se muestra TYPE. <MIDFREQ>: frecuencia de medios. (1–5) <TREBLE>: agudos. (0.0–10.0) <MIDDLE>: medios. (0.0–10.0) <BASS>: graves. (0.0–10.0)
STUDIO*, AC100*, UKMAJOR*	Desactivado cuando se muestra TYPE. <GAIN>: cantidad de distorsión. (0.0–10.0) <TREBLE>: agudos. (0.0–10.0) <MIDDLE>: medios. (0.0–10.0) <BASS>: graves. (0.0–10.0)
SYNTH	Consulte Parámetros Synth.

Parámetros Synth

THRESHOLD	Ajusta la sensibilidad de sintetizador en respuesta al volumen de la guitarra o bajo. (1.0–10.0)
OSC TYPE	0: Diente de sierra, 2 octavas abajo. 1: Diente de sierra, 1 octava abajo. 2: Sinusoidal, 1 octava abajo. 3: Diente de sierra. 4: Sinusoidal. 5: Diente de sierra, 1 octava arriba. 6: Sinusoidal, 1 octava arriba. 7: Sinusoidal, 2 octavas arriba. Osciladores 8–15 son osciladores 0–7 pero con portamento.
VCF	Ajuste de sensibilidad de filtro controlado por voltaje. 0.0–4.7 es el ajuste de la sensibilidad en la dirección positiva (+) y 5.0– 10.0 es el ajuste de la sensibilidad en la dirección negativa (-). Ajuste a 5.0 para onda Sinusoidal oscilador.
SYN LVL	Ajusta el volumen del sinte. (0.0–10.0)

-  El sintetizador sólo es eficaz si se tocan notas. No se obtendrá el efecto deseado si se tocan acordes.
-  Si el instrumento no se afina correctamente, los resultados pueden no ser como lo espera. En este caso, reafine su instrumento.
-  Si el sonido está distorsionado, disminuir el “SYN LVL” hasta que ya no se distorsione el sonido.

CAB: Modelado de caja acústica

Tipos marcados con un asterisco (*) indican efectos para bajo.

C, D botones (TYPE ▲, ▼)	Dial de Valor
1X8TWD, 2X10BLK, 4X10TWD, 1X12TWD, 1X12VOX, 2X12BLK, 2X12VOX, 4X12VOX, 4X12CLS, 4X12MDN, 4X12VIN, LA 4X10*, MDN4X10*, MTL4X10*, CLS8X10*, UK 4X12*, STU1X15*, JAZ1X15*, AC 2X15*, US 2X15*, UK 4X15*, LA 1X18*, COMBI*	Presencia: Ajusta el tono de agudos. (0.0–10.0)

MOD: Efectos de Modulación y Filtro

C, D botones (TYPE ▲, ▼)	Dial de Valor
CHORUS1, CHORUS2, FLANGER1, FLANGER2, FLANGER3, FLANGER4, PHASER1, PHASER2, PHASER3	Ajusta velocidad modulación. (0.10–10.0 [Hz])
U-VIBE1, U-VIBE2, TREM1, TREM2, TREM3	Ajusta velocidad modulación. (1.0–10.0 [Hz])
AT PAN1, AT PAN2	Ajusta velocidad modulación. (0.10–10.0 [Hz])

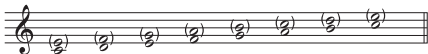
C, D botones (TYPE ▲, ▼)	Dial de Valor
ROTARY1	Ajusta velocidad modulación. (1.0–10.0 [Hz])
ROTARY2, ROTARY3	Ajusta velocidad de cambio de rotación. (1.0–10.0)
PITCH1, PITCH2, PITCH3	Cambio de tono (-24, -17, -12...-01, -d, d, 01...12, 19, 24) (d =desafinación)
MAJ3UP, MAJ3DWN, MIN3UP, MIN3DWN, PER4TH, PER5TH, MAJ6TH	Cambio tono Inteligente: Ajuste clave. (C, C [#] –A [#] , B)
FEEDBK1, FEEDBK2, FEEDBK3, FEEDBK4	0.0–4.7: nivel de efecto. 5.0–10.0: Ajuste vibrato.
FILTER	Ajuste frecuencia. (1.0–10.0)
FILTUP1, FILTUP2, FILTDN1, FILTDN2, TALK1, TALK2, TALK3, TALK4	Ajusta sensibilidad. (0.0–10.0)
RANDOM1, RANDOM2, RANDOM3, RANDOM4	Ajusta velocidad modulación. (0.10–10.0 [Hz])

Acerca del cambio de tono Inteligente

El cambiador de tono inteligente (MAJ3UP-MAJ6TH) crea armonías musicalmente útiles mediante la variación de la cantidad de cambio de tono de acuerdo con la nota que toque y la clave en que está tocando. Por ejemplo, si selecciona un valor de cambio de tono de una tercera en una tonalidad mayor (MAJ3UP), la cantidad de cambio de tono variará automáticamente entre tres semitonos (una tercera menor) y cuatro semitonos (una tercera mayor).

•MAJ3UP con una clave C

El tono creado por el cambiador de tono inteligente se muestra en paréntesis ().



El PANDORA stomp proporciona siete tipos de cambio de tono inteligente, con intervalos de 3ª, 4ª, 5ª y 6ª. (Para la tercera, puede seleccionar la parte superior o inferior y en una clave mayor o menor.)

- ⚠ Si el instrumento no se afina correctamente, los resultados pueden no ser como lo espera. En este caso, reafine su instrumento.
- ⚠ El cambiador de tono inteligente sólo es eficaz si se tocan notas. No se obtendrá el efecto deseado si se tocan acordes.

DLY: Modelado de retardo

Cada tipo de retardo, (1, 2, 3, 4, 5) tiene diferentes cantidades de retroalimentación.

C, D botones (TYPE ▲, ▼)	Dial de Valor
SLAP1, SLAP2, SLAP3, SLAP4, SLAP5, DELAY1, DELAY2, DELAY3, DELAY4, DELAY5, PPDLY1, PPDLY2, PPDLY3, PPDLY4, PPDLY5, ECHO1, ECHO2, ECHO3, ECHO4, ECHO5, MULTI1, MULTI2, MULTI3, MULTI4, MULTI5	Ajusta el nivel de Efecto. (0.0–10.0)

Para ajustar el tiempo de retardo, vaya a la Página siguiente (DLYTIME) y use el Dial Value. El tiempo de retardo puede ser de un máximo de 500ms para SLAP1–5 o de un máximo de 2 segundos para DELAY1–MULTI5.

REV: Reverb Modeling

C, D botones (TYPE ▲, ▼)	Dial de Valor
DRYAIR, WETAIR, ROOM1, ROOM2, PLATE1, PLATE2, HALL1, HALL2, SPRING1, SPRING2	Ajusta el nivel de Efecto. (0.0–10.0)

Solución de problemas

Si el PANDORA stomp no funciona como debiera, compruebe los siguientes puntos primero.

- No se enciende.
 - ¿Está instalada una batería? Como alternativa, ¿el adaptador de CA o el cable USB están conectados correctamente y de forma segura?
- No hay Sonido
 - ¿Está su guitarra o bajo, amplificador o auriculares conectados a los conectores correctos?
 - ¿El amplificador está encendido y configurado correctamente?
 - ¿Están rotos algunos cables?
Si se puede oír el sonido de auriculares conectados a la unidad, puede haber un problema en algún punto después de la salida.
 - Asegúrese de que el nivel de programa no está establecido en un valor "0" o bajo.
 - Asegúrese de que el nivel de volumen del conector OUTPUT no está establecido en un valor "0" o bajo.

- ¿Está silenciado PANDORA stomp?
Tenga en cuenta que si todos los efectos están desactivados, desaparecerá la visualización de la cadena, y no será posible distinguir bypass o el silencio en la pantalla LCD.
- ¿Está el volumen de su guitarra bajado?
- El volumen del dispositivo conectado a la toma AUX es demasiado alto o demasiado suave, o no se oye.
 - Ajustar el nivel de salida del dispositivo conectado.
Pruebe a utilizar el conector de auriculares del dispositivo, en lugar de su salida de línea.
- No se escuchan los Efectos.
 - Asegúrese de que no se muestra el indicador Bypass o Tuner.
 - ¿Están activados los efectos utilizados en el programa?
- El afinador no funciona.
 - ¿Está PANDORA stomp puenteado o en silencio?

Especificaciones

Efectos: 158 tipos (Número máximo de efectos disponibles simultáneamente: 7)


Número de Programas Usuario: 200, Preset: 200

Entradas: Guitarra/Bajo INPUT (6,3 mm jack), AUX (mini Estéreo jack)

Salidas: Línea OUTPUT (6,3 mm jack), PHONES (mini Estéreo jack)

Afinador rango de detección: 27.5 Hz–2,093 Hz (A0–C7)
Precisión de la detección : +/-1 cent
calibración: A = 438 Hz–445 Hz

Ritmo nº patrones: 100 Tempo: ♩=40–240

Alimentación: Una batería de 9 V (S-006P/6F22/6LR61), alimentación de bus USB o adaptador de CA (opcional, 9V )

Vida Batería: Permite aprox. 5 (6LR61:alcalinas batería) horas

Dimensiones (ancho x profundo x alto): 70 × 123 × 48 mm (incluir protusiones)

Peso: 511g (incluir batería)

Elementos Incluidos:Una batería de carbón-zinc (6F22), Manual de usuario

* Las especificaciones y el aspecto están sujetas a cambios sin previo aviso por mejora.

安全上のご注意




ご使用になる前に必ずお読みください

ここに記載した注意事項は、製品を安全に正しくご使用いただき、あなたや他の方々への危害や損害を未然に防ぐためのものです。

注意事項は誤った取り扱いで生じる危害や損害の大きさ、または切迫の程度によって、内容を「警告」、「注意」の2つに分けています。これらは、あなたや他の方々の安全や機器の保全に関わる重要な内容ですので、よく理解した上で必ずお守りください。

火災・感電・人身障害の危険を防止するには

図記号の例

	<p>△記号は、注意(危険、警告を含む)を示しています。 記号の中には、具体的な注意内容が描かれています。左の図は「一般的な注意、警告、危険」を表しています。</p>
	<p>⊘記号は、禁止(してはいけないこと)を示しています。 記号の中には、具体的な注意内容が描かれることがあります。左の図は「分解禁止」を表しています。</p>
	<p>●記号は、強制(必ず行うこと)を示しています。 記号の中には、具体的な注意内容が描かれることがあります。左の図は「電源プラグをコンセントから抜くこと」を表しています。</p>

以下の指示を守ってください



この注意事項を無視した取り扱いをすると、死亡や重傷を負う可能性があります。



- ・ACアダプターのプラグは、必ずAC100Vの電源コンセントに差し込む。
- ・ACアダプターのプラグにほこりが付着している場合は、ほこりを拭き取る。感電やショートのおそれがあります。
- ・本製品はコンセントの近くに設置し、ACアダプターのプラグへ容易に手が届くようにする。






- ・次のような場合には、直ちに電源を切る。
 - ACアダプターが破損したとき
 - 異物が内部に入ったとき
 - 製品に異常や故障が生じたとき修理が必要なときは、コルグお客様相談窓口へ依頼してください。



- ・本製品を分解したり改造したりしない。




- ・修理、部品の交換などで、取扱説明書に書かれていること以外は絶対にしない。
- ・ACアダプターのコードを無理に曲げたり、発熱する機器に近づけない。また、ACアダプターのコードの上に重いものをのせない。コードが破損し、感電や火災の原因になります。

- ・大音量や不快な程度の音量で長時間使用しない。
大音量で長時間使用すると、難聴になる可能性があります。万一、聴力低下や耳鳴りを感じたら、専門の医師に相談してください。
- ・本製品に異物(燃えやすいもの、硬貨、針金など)を入れない。
- ・温度が極端に高い場所(直射日光の当たる場所、暖房機器の近く、発熱する機器の上など)で使用や保管はしない。
- ・振動の多い場所で使用や保管はしない。
- ・ホコリの多い場所で使用や保管はしない。
-  ・風呂場、シャワー室で使用や保管はしない。
-  ・雨天時の野外のように、湿気が多い場所や水滴のかかる場所で、使用や保管はしない。
- ・本製品に液体をこぼさない。
-  ・濡れた手で本製品を使用しない。

注意

この注意事項を無視した取り扱いをすると、
傷害を負う可能性または物理的損害が発生する可能性があります。

-  ・正常な通気が妨げられない所に設置して使用する。

- ・ラジオ、テレビ、電子機器などから十分に離して使用する。
ラジオやテレビ等に接近して使用すると、本製品が雑音を受けて誤動作する場合があります。また、ラジオ、テレビ等に雑音が入ることがあります。
- ・外装のお手入れは、乾いた柔らかい布を使って軽く拭く。
- ・ACアダプターをコンセントから抜き差しするときは、必ずプラグを持つ
- ・長時間使用しないときは、電池の液漏れを防ぐために電池を抜く。
- ・電池は幼児の手の届かないところへ保管する。
- ・長時間使用しないときは、ACアダプターをコンセントから抜く。
- ・電池を過度の熱源(日光、火など)にさらさない。
- ・スイッチやツマミなどに必要以上の力を加えない。
故障の原因になります。
- ・外装のお手入れに、ベンジンやシンナー系の液体、コンパウンド質、強燃性のポリッシャーは使用しない。
- ・不安定な場所に置かない。
本製品が落下してお客様がけがをしたり、本製品が破損する恐れがあります。

* すべての製品名および会社名は、各社の商標または登録商標です。

目次

安全上のご注意	145	ユーティリティ・モード	167
はじめに	150	ユーティリティ・ ページの移動と設定	167
主な特長	150	工場出荷時のデータのロード	169
電池の入れ方	151	コンピューターとの接続	170
各部の名称と機能.....	152	エディター・ソフトを使用する	170
LCDの表示.....	154	エフェクト・パラメーター・リスト....	171
接続しよう	155	DYNA:ダイナミクス・エフェクト& ピックアップ・モデリング	171
パワー・セーブ機能について	155	AMP:アンプ・モデリング.....	172
音を出してみよう(プレイ・モード) ..	156	CAB:キャビネット・モデリング ..	175
プログラムの選択.....	156	MOD:モジュレーション&フィル ター・エフェクト・モデリング....	175
音量調整	157	DLY:ディレイ・モデリング	178
バイパス/ミュート.....	157	REV:リバース・モデリング	178
チューナー.....	158	故障かな?と思ったら.....	179
リズム・モード.....	159	仕様.....	181
エディット・モード.....	160	Program name List.....	182
エディットするページの選択.....	160	Rhythm Pattern List.....	185
各エフェクトのエディット	161		
エディット・ページ	162		

はじめに

このたびは、コルグPANDORA stompをお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。


主な特長

PANDORA stompは、コンパクトなサイズながら、ギター/ベース用のアンプ、エフェクトを兼ね備えた多機能なマルチ・エフェクターです。コルグのモデリング・テクノロジー“**REMS**”による、緻密で迫力のあるモデリング・サウンドが手軽に楽しむことができます。


- ・ 最大7種類を同時に使用できるエディットできる158タイプのエフェクト
- ・ 200ユーザー、200プリセット・プログラム(182 ページ[Program name List]参照)
- ・ ミュート機能つきオート・チューナー機能
- ・ 100種類リズム・パターンとメトロノーム(185 ページ[Rhythm Pattern List]参照)
- ・ AUX端子からの入力音に対して音の高さを変更可能なAUXピッチ機能
- ・ 瞬時にプログラムを切り替える4つのプログラム・メモリー・ボタン、及びフット・スイッチ




電池の入れ方

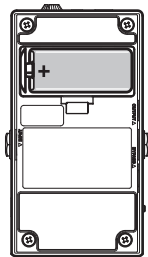
1. 本体裏側の電池ケースのふたを開けます。
2. 電池スナップに電池を取り付けます。
電池の極性に注意してください。
3. 電池をケース内に収め、ふたを閉めます。

 マンガン電池(6F22)とアルカリ電池(6LR61)のどちらも使用できます。

バッテリー・エンプティ表示

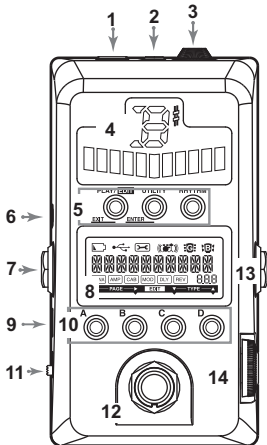
電池容量が少なくなると、LCDにバッテリー・エンプティ・アイコン  が表示されます。バッテリー・エンプティ・アイコンが表示されたときは、なるべく早く電池を交換してください。電池を外しても、保存しているプログラム等(エディット中のものは除く)の設定は消えません。


-  使えなくなった電池は、すぐに取り出してください。そのままにしておくと、故障の原因(電池の液漏れ等)となります。また、長時間ご使用にならないときも、電池を取り出しておいてください。
-  付属の電池は動作確認用ですので、寿命が短い場合があります。
-  USBバス・パワーや、別売のACアダプターで使用することもできます。



各部の名称と機能

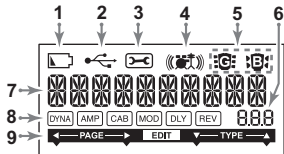
1. DC9V端子:別売りのACアダプターを接続します。
2. ヘッドホン端子:ヘッドホンを接続します。
3. VOLUMEツマミ:ヘッドホン音量を調整します。
4. チューナー表示部:チューニングのずれや音名を表示します。
チューナーが動作していないときはプログラム・メモリーやプログラム識別表示になります(→p.168)。
5. モード・ボタン:
各モードの出入りやエディット用です。
RHYTHM(→p.159)、UTILITY(→p.167)
PLAY/EDIT(→p.156、160)
6. AUX端子:オーディオ・プレーヤー等を接続します。



7. **OUTPUT端子**:ギター(ベース)・アンプ、ミキサー等を接続します。アンプに接続する場合はキャビネット・エフェクトをスルー(→p.168)にしたほうがよい音色になります。
8. **LCD(液晶ディスプレイ)**:154 ページ「LCDの表示」をご覧ください。
9. **USB 端子**:USB ケーブルを使用してコンピューターと接続し、エディター・ソフトで本機のプログラム等をエディットできます。また、USBケーブルでコンピューターと接続したときは、コンピューターからのバス・パワーで電源が供給されます。
 コンピューターによっては、バス・パワーで電源が供給できない場合があります。そのときはセルフ・パワー(外部から電源を供給できるタイプ)のハブ、電池、または別売りのACアダプターを使用してください。
10. **プログラム・メモリー・ボタン(A、B、C、Dボタン)**:156ページをご覧ください。
11. **電源スイッチ**:STANDBYで電源が切れ、ONまたはUSBで電源が入ります。
12. **フット・スイッチ**:エフェクトやチューナーのオン、オフまたは、メモリー・プログラムの選択などに使用します(→p.168)。
13. **INPUT端子**:ギター(ベース)を接続します。
14. **バリュー・ダイヤル**:プレイ・モードではプログラムの選択、そのほかのモードで、パラメーターのエディットや各種設定に使用します。

LCDの表示

1. **バッテリー・エンプティ・アイコン**: 電池容量が少なくなったときに表示します。
2. **USBアイコン**: USBケーブルでコンピュータと接続したときに表示します。
3. **ユーティリティ・アイコン**: ユーティリティ・モード時に表示します (→p.167)。
4. **リズム・アイコン**: リズム・モードがオン時に表示します (→p.159)。
5. **ギター/ベース・アイコン**: プログラムのタイプを表示します。
6. **ナンバー/バリュー・ディスプレイ**: プログラム・ナンバー、パラメーターの値等を表示します。
7. **プログラム/タイプ・ディスプレイ**: プログラム名やエフェクト・タイプ等を表示します。
8. **エフェクト・チェーン**: DYNA、AMP、CAB、MOD、DLY、REVの各エフェクトのオン/オフを表示します (→p.160)。
9. **エディット表示**: エディット・モード時に表示します (→p.160)。



接続しよう

接続する機器の電源はオフにして、各ボリュームは下げておいてください。

- AUX端子にオーディオ・プレーヤー等を接続すると、音楽に合わせてギター(ベース)を演奏することができます。音量は、接続機器側で調整してください。
- OUTPUT端子にモノラル標準ケーブルでアンプ等を接続します。出力はLチャンネル(左側)の音のみになります。アンプに接続する場合はキャビネット・エフェクトをスルー(→p.168)にしたほうがよい音色になります。
- 使用するヘッドホンによっては、音量、音質が多少異なって聞こえることがあります。PANDORA stompのサウンドを十分お楽しみいただくために、なるべく性能の良いヘッドホンを使用してください(インピーダンス32Ω以下、出力音圧レベル100dB/mW以上推奨)。
- コンピューターを接続する場合は、USBケーブルを使用します。(→p.170)

パワー・セーブ機能について(ACアダプター使用時のみ)

本機には4時間以上入力がなかったり、何も操作しなかった場合は自動的に消費電力を抑えるパワー・セーブ機能が働きます。この機能は無効にすることもできます(→p.169)。パワー・セーブ機能が働いているときは、LCDに“POWER SAVE”と表示されます。復帰するときは、ボタンやフット・スイッチなどを操作してください。

音を出してみよう(プレイ・モード)

通常の演奏を行うモードです。

プログラムの選択

バリュー・ダイヤルを回して、プログラムを選びます(プログラム名は182ページをご覧ください)。プログラム/タイプ・ディスプレイにプログラム名、ナンバー/バリュー・ディスプレイにプログラム・ナンバーが表示されます。

プログラムは、書き換え可能な200個のユーザー・プログラム(000～199)と200個のプリセット・プログラム(200～399)から選択できます。

プログラム・メモリー・ボタン(A、B、C、Dボタン)およびフット・スイッチ

4つのプログラムをA～Dボタンに割り当てることができます。


演奏に使用するプログラムや、お気に入りのプログラムを割り当てておくと、ボタンを押すだけで、すばやくプログラムを切り替えることができます。リズム、ユーティリティ(一部の設定ページを除く)の各モードに入っているときでも選択可能です。

次の方法でプログラムをプログラム・メモリー・ボタンに割り当てます。

ここでは、選択したプログラムをAボタンに割り当てます。

- 1 Aボタンに割り当てるプログラムをバリュー・ダイヤルで選びます。
- 2 Aボタンを約1秒間押したままにします。
LCDに“PGM>A”と表示され、Aボタンにプログラムが割り当てられます。

なお、フット・スイッチでも割り当てたプログラムを選択することができます。踏むたびにA→B→C→D→A...と切り替わります(→p.168)。

 フット・スイッチでプログラムを割り当てることはできません。

音量調整

OUTPUT 端子からの音量はユーティリティ・モード(→p.167)で、ヘッドホン音量はVOLUMEツマミで調節します。

プログラムごとの音量はエディット・モードのプログラム・レベル(→p.165)で変更します。

バイパス/ミュート

フット・スイッチの動作設定(→p.168)により動作が異なります。

Alt:フット・スイッチを押すたびにプログラム音、バイパスと切り替わります。

A-d、0-9:フットスイッチを長押しして、バイパスに切り替えます。

どちらの場合もLCDのエフェクト・チェインが点滅し、“BYPASS”と表示され、バイパス状態になります。そのまま押し続けると、LCDのエフェクト・チェインが速く点滅して、“MUTE”と表示され、ミュート状



態になります。バイパス時にはエフェクトのかからない音が出力され、チューナー動作になります。また、ミュート時は音が出なくなり、チューナー動作になります。バイパスやミュートからプレイ・モードに戻るときはもう一度フット・スイッチを押すか、またはPLAY/EDITボタンを押します。

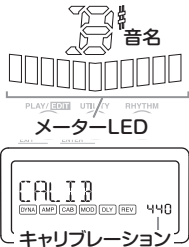
チューナー

バイパスやミュートにすると、チューナーが動作します。

- 1 ギター(ベース)の弦を弾きます。
LCDにキャリブレーションが、チューナー表示部に音名が表示されます。
- 2 チューナー表示部のメーターで、楽器を正確にチューニングします。メーターLEDの中央が点灯するように合わせます。

キャリブレーション(基準ピッチAの周波数)の変更

キャリブレーションは LCD に表示されていて、バリュー・ダイヤルでA=438~445Hzの範囲で変更することができます。変更したキャリブレーションの設定は、電源をオフにするまで有効です。電源をオフにして、再び電源をオンにしたときはA=440Hzになります。



リズム・モード

100種類のリズム・パターンを演奏します(リズム・パターン名は185ページをご覧ください)。

プレイ・モード(ミュート、バイパス時を除く)で RHYTHM ボタンを押すと、リズム・モードに入り、選ばれているリズム・パターンがスタートします。演奏しているリズム・パターンのテンポに合わせてリズム・アイコンが点滅します。

リズム・パターンの演奏を止めるときは、PLAY/EDIT ボタンを押してプレイ・モードに戻ります。

RHYTHM ボタンを押すたびに、パターンの選択、テンポ(40～240)、パターンの音量(0.0～10.0)、リバーブ・レベル(0.0～10.0)を設定するページになります。それぞれのページで、バリュー・ダイヤルで設定を変更します。

パターンの選択



パターンのテンポ ↓



パターンの音量 ↓



リバーブ・レベル ↓



▲ プログラムのリバーブと同じものが使用されます。リバーブ・モデリングを使用していないプログラムを選択しているときや、リバーブのエフェクト・レベルが“0”のときは、このパラメーターは無効です。

note プレイ・モードに戻る前に電源をオフにすると設定が元に戻ります。

エディット・モード

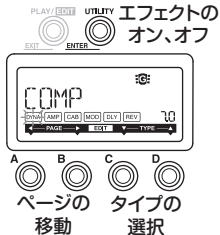
プログラム単位で各エフェクトのオン/オフ、エフェクト・タイプ、パラメーターの値、プログラム名等をエディットすることができます。

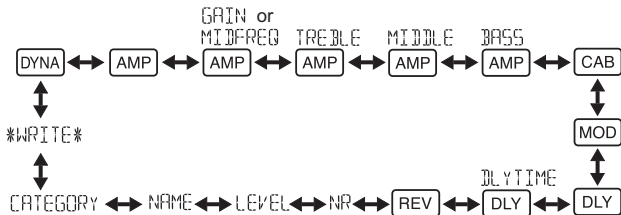
プレイ・モードでPLAY/EDITボタンを長押し(約1秒)すると、エディット・モードに入りエディット表示(→p.154)が現れます。

リネームやプログラムのライト(ユーザー・プログラムに保存)も、エディット・モードで行います。

エディットするページの選択

AまたはBボタンを押して、エディットするページを選択します。エフェクトのページを選択しているときは、対応するエフェクト・チェーンのアイコン(→p.154)が点滅します。





各エフェクトのエディット

ページに表示される各エフェクトのエフェクト・タイプや、それぞれのパラメーターの値などを設定します。設定にはC、Dボタンとバリュー・ダイヤルを使用します。UTILITY(ENTER)ボタンを押すたびにエフェクトのオン、オフが切り替わります。また、オフになっているエフェクトは、C、Dボタンでエフェクト・タイプを選ぶと、自動的にオンになります。

エディット後、ライトしていないプログラムはプログラム・ナンバーにドットが点灯します。

▲ エディットした設定は、ライトしないでプログラムを切り替えたり、電源をオフにすると、エディット前のプログラムの設定に戻ります。

エフェクト・タイプとパラメーターについては、エフェクト・パラメーター・リストを参照してください(→p.171)。

エディットを止めるときは、PLAY/EDIT(EXIT)ボタンを押してプレイ・モードに戻ります。

エディット・ページ

[DYNA] ダイナミクス&ピックアップ・モデリングの選択とパラメーター設定

C、D(モデリング選択)/ダイヤル(パラメーター設定)

[AMP] アンプ・モデリングの選択

C、D(モデリング選択)/ダイヤル(無効)

[note] “Gt” はギター・アンプ、“bA” はベース・アンプのモデリング選択時にナンバー/バリュー・ディスプレイに表示されます。

120 ライト前
↓
120 ライト後



AMP 選んだアンプのゲイン(歪み量):GAINまたは
中音域の周波数:MIDFREQ

C、D(無効)/ダイヤル(値設定)



AMP 選んだアンプの高音域の増減値

C、D(無効)/ダイヤル(値設定)



AMP 選んだアンプの中音域の増減値

C、D(無効)/ダイヤル(値設定)



AMP 選んだアンプの低音域の増減値

C、D(無効)/ダイヤル(値設定)



CAB キャビネット・モデリングの選択とパラメーター設定

C、D(モデリング選択)/ダイヤル(パラメーター設定)

note “Gt” はギター・アンプ、“bA” はベース・アンプの
キャビネット選択時にナンバー/バリュー・ディスプレイに約1秒間表示されます。



MOD モジュレーション&フィルター・エフェクト・モデリングの選択とパラメーター設定

C、D(モデリング選択)/ダイヤル(パラメーター設定)



DLY ディレイ・モデリングの選択

C、D(モデリング選択)/ダイヤル(パラメーター設定)

DLY 選んだディレイのディレイ・タイムの設定

C、D(無効)/ダイヤル(値設定)

SLAP1~5(0~500ms)、DELAY1~MULTI5(0~2sec)



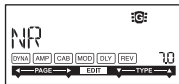
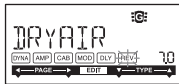
REV リバース・モデリングの選択

C、D(モデリング選択)/ダイヤル(パラメーター設定)

ノイズ・リダクションの値

C、D(無効)/ダイヤル(値設定:0.0~10.0)

NR 値を大きくするほど、ノイズを抑える効果が強くなります。通常は、弦を軽くミュートしたときに、ノイズが気にならない程度に調整します。



プログラム・レベルの値

C、D(無効)/ダイヤル(値設定:0.0~10.0)



リネーム

C、D(文字間移動)/ダイヤル(文字選択)

プログラムの名前(10文字:下記から選択)を設定します。



┌ ! " # \$ % & ' () * + , - . / 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 : ; < = > ? @
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z [\] ^ _ `

プログラムのタイプ・アイコン設定

C、D(無効)/ダイヤル(ギター/ベース・アイコン選択)



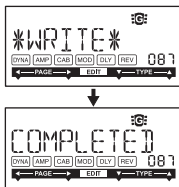
ライト

エディットしたプログラムを保存します。ライト先をバリュー・ダイヤルで選びます(ユーザー・プログラムのみ:000~199)。

ライトを中止するときはAまたはBボタンを押して、他のページを選んでください。

UTILITY(ENTER)ボタンを押してライトを実行します。ライトが完了すると、LCDに約1秒間“COMPLETED”と表示されます。

- ▲ エディットしたプログラムを他のプログラム・ナンバーにライトする場合は、上書きしてもよいかどうかを、あらかじめ確認してください。上書きされたプログラムは消えてしまいます。
- ▲ プリセット・プログラム(200~399)にライトすることはできません。



ユーティリティ・モード

AUXピッチ、LCDのバックライトなどを設定します。


プレイ・モードでUTILITYボタンを押すと、ユーティリティ・アイコンが表示され、ユーティリティ・モードに入ります。

ユーティリティ・ページの移動と設定

UTILITYボタンを押すたびに、設定ページが移動します。

表示される各ページでの設定にはバリュー・ダイヤルを使います。

設定を止めるときは、PLAY/EDITボタンを押してプレイ・モードに戻ります。

 設定は電源を切っても保存されます。

AUXピッチ

このページを表示しているときは、AUX端子からの入力音のピッチ(音の高さ)を変更できます。可変幅は、±1オクターブです。設定できる値は、上下3半音まで10cent刻みで、それ以上(以下)は半音(100cent)刻みです。

 AUX端子からの入力音は、モノラルで出力されます。

OUTPUT音量

OUTPUT端子からの音量を0から10の間で設定します。

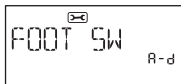


フット・スイッチ動作の設定

“Alt” の場合はフット・スイッチを踏むたびに、バイパス動作、エフェクト有効を切り替えます。エフェクト有効時にはメーターLEDの中央が点灯します。

“A-d” の場合はフット・スイッチを踏むたびにA→B→C→D→A→...とプログラムを切り替えます。

このとき、チューナ表示部に現在のプログラムA～Dが表示されます。



“0-9” の場合はフット・スイッチを踏むたびにプログラム・ナンバーの下1桁を0→1→2→...→9→0...とプログラムを切り替えます。このとき、チューナ表示部に現在のプログラム・ナンバーの下1桁0～9が表示されます。

note 設定が“A-d”と“0-9”の場合はフット・スイッチを長く踏み続けるとバイパス動作になり、チューナーが起動します。

キャビネット・エフェクト・スルー

“On” にすると強制的にキャビネット・エフェクトを無効(スルー)にします。ギター(ベース)・アンプにつないで使用する場合におすすめします。



“Off” にするとキャビネット・エフェクトのオン、オフは各プログラムの設定が有効になります。ヘッドホンで使用する場合におすすめします。

LCDバックライト

LCDバックライトの点灯状態を切り替えます。

“On” で常時点灯になり “Eco” にすると、ボタンやフット・スイッチなどの操作をしたときに約5秒間だけ点灯します。



▲ 電池で使用する場合、バックライトを “On” にすると、動作時間が短くなります。

パワー・セーブ機能の設定

“Off” にするとパワー・セーブ機能が解除されます。

初期設定は “On” で、ACアダプター使用時に、ボタンやフット・スイッチを操作しない、または入力がない状態が4時間以上続くとパワー・セーブ機能が働きます。



工場出荷時のデータのロード

プリロード・データをロードします。工場出荷時のエフェクト・プログラム、リズム・モード、ユーティリティ・モードの各設定がロードされます。

▲ プリロード・データをロードすると、ユーザー・プログラムや各設定がすべて書き替わりますので、注意してください。

- 1 RHYTHMボタンとAボタンを押しながら、電源をオンにします。
- 2 LCDに “PX STOMP” と表示されたら、ボタンから指を離します。
LCDに “RELOAD?” と表示されます。

3 UTILITY(ENTER)ボタンを押します。

LCDに“RELOAD”、“VERIFY”、“COMPLETED”の順に表示され、プリロード・データがロードされます。ロードが完了すると、通常の電源オンと同じようにプレイ・モードになります。

ロードを中止するときは、“RELOAD?”の表示中にPLAY/EDIT(EXIT)ボタンを押します。ロードされずにプレイ・モードに入ります。

⚠ ロード中は、絶対に電源をオフにしないでください。

コンピューターとの接続

USBケーブルで本機とコンピューターを接続すると、エディター・ソフトでプログラムをエディットすることができます。

エディター・ソフトを使用する

コンピューターにKORG USB-MIDIドライバと専用のエディター・ソフトをインストールすると、エフェクト・プログラムのエディットやライブラリー管理を行うことができます。

⚠ KORG USB-MIDIドライバとエディター・ソフトは、コルグ・ホームページから(<http://www.korg.co.jp/>)ダウンロードしてください。また、エディター・ソフトのインストールや使用方法については、エディター・ソフトの取扱説明書を参照してください。

エフェクト・パラメーター・リスト

DYNA:ダイナミクス・エフェクト&ピックアップ・モデリング

*がついたTYPEはベース用です。

C、Dボタン(TYPE▲、▼)	バリュー・ダイヤル
COMP	感度(1.0~10.0)
DYNAEXC	感度(0.0~10.0)
VOX WAH	ペダルの位置(1.0~10.0)
WAHUP1、WAHUP2、WAHDWN1、WAHDWN2	感度(0.0~10.0)
SLOWATK	アタックの速さ(1.0~10.0)
OCTAVE	エフェクト・レベル(0.0~10.0)
RING	周波数(1.0~10.0)
RINGUP、RINGDWN	感度(0.0~10.0)
AC SIM、HUM>SGL、SGL>HUM、HF TONE、PHASOUT	トーン(0.0~10.0)
COMP2*	感度(1.0~10.0)
LIMITER	圧縮率(0.0~10.0)

C、Dボタン(TYPE▲、▼)	バリュー・ダイヤル
B OD*、B DIST*、B FUZZ*	歪み量(1.0~10.0)
PREAMP1*、PREAMP2*、BALANCE*	トーン(0.0~10.0)
LOWCUT*	周波数(0.0~10.0)
FRETLES*	トーン(0.0~10.0)

AMP:アンプ・モデリング

ヘッドホン使用時やレコーディングなどのライン入力への出力時は、アンプ・モデリングの特性を活かすために、キャビネット・モデリングと組み合わせて使用することをおすすめします。*がついたTYPEはベース用です。

TYPEにSYNTHを選択したときは、各パラメーター・ページのバリュー・ダイヤルでフィルターのデプスやディケイ、波形の選択や調整などの設定をします(→p.174)。

C、Dボタン(TYPE▲、▼)	各パラメーター・ページでのバリュー・ダイヤル
BTQ CLN、BTQ OD、TWD1X12、 TWD4X10、BLK2X12、AC15、AC30、 AC30TB、UKBLUES、UK '70S、UK '80S、 UK MDN、US HI-G、US MDN、FUZZ	TYPE表示時は無効 <GAIN>:歪み量(0.0~10.0) <TREBLE>:高音(0.0~10.0) <MIDDLE>:中音(0.0~10.0) <BASS>:低音(0.0~10.0)
VALVE*、VALVE2*、CLASSIC*、 SCOOPED*、LA STUD*、GOLDPNL*、 JAZZ*	TYPE表示時は無効 <MIDFREQ>:中音の周波数(1~5) <TREBLE>:高音(0.0~10.0) <MIDDLE>:中音(0.0~10.0) <BASS>:低音(0.0~10.0)
STUDIO*、AC100*、UKMAJOR*	TYPE表示時は無効 <GAIN>:歪み量(0.0~10.0) <TREBLE>:高音(0.0~10.0) <MIDDLE>:中音(0.0~10.0) <BASS>:低音(0.0~10.0)
SYNTH	次表「シンセ・パラメーター」参照

シンセ・パラメーター

THRESHOLD	ギター(ベース)の音量に対するシンセの発音感度を調整(1.0~10.0)
OSC TYPE	0:のこぎり波 2オクターブ・ダウン 1:のこぎり波 1オクターブ・ダウン 2:サイン波 1オクターブ・ダウン 3:のこぎり波 4:サイン波 5:のこぎり波 1オクターブ・アップ 6:サイン波 1オクターブ・アップ 7:サイン波 2オクターブ・アップ 8~15のオシレーターは、ポルタメントがオンに設定された0~7のオシレーターになります。
VCF	ポルテージ・コントロール・フィルターの感度調整 0.0~4.7までは+側動作の感度調整、5.0~10.0では-側動作の感度調整 サイン波のオシレーターの時は5.0にしてください。
SYN LVL	シンセの音量を調整(0.0~10.0)

- ▲ 単音を弾いたときに有効です。和音を弾いても効果は得られません。
- ▲ 楽器のチューニングがずれていると、期待した効果が得られません。そのようなときは、楽器のチューニングをし直してください。
- ▲ 音が不快に歪む場合、“SYN LVL”を歪まない程度に調整してください。

CAB:キャビネット・モデリング

*がついたTYPEはベース用です。

C、Dボタン(TYPE▲、▼)	バリュー・ダイヤル
1X8TWD、2X10BLK、4X10TWD、1X12TWD、1X12VOX、 2X12BLK、2X12VOX、4X12VOX、4X12CLS、4X12MDN、 4X12VIN、LA 4X10*、MDN4X10*、MTL4X10*、CLS8X10*、 UK 4X12*、STU1X15*、JAZ1X15*、AC 2X15*、US 2X15*、 UK 4X15*、LA 1X18*、COMBI*	プレゼンス(0.0~10.0)

MOD:モジュレーション&フィルター・エフェクト・モデリング

C、Dボタン(TYPE▲、▼)	バリュー・ダイヤル
CHORUS1、CHORUS2、FLANGER1、FLANGER2、 FLANGER3、FLANGER4、PHASER1、PHASER2、 PHASER3	変調スピード(0.10~10.0[Hz])
U-VIBE1、U-VIBE2、TREM1、TREM2、TREM3	変調スピード(1.0~10.0[Hz])
AT PAN1、AT PAN2	変調スピード(0.10~10.0[Hz])
ROTARY1	変調スピード(1.0~10.0[Hz])
ROTARY2、ROTARY3	スピードが切り替わるレベル (1.0~10.0)

C、Dボタン(TYPE▲、▼)	バリュー・ダイヤル
PITCH1、PITCH2、PITCH3	ピッチ・シフト量(-24、-17、 -12~-01、-d、d、01~12、 19、24) [d:デチューン]
MAJ3UP、MAJ3DWN、MIN3UP、MIN3DWN、 PERF4TH、PERF5TH、MAJ6TH	インテリジェント・ピッチ・シフ ター:キー(C、C#~A#、B)
FEEDBK1、FEEDBK2、FEEDBK3、FEEDBK4	0.0~4.7:エフェクト・レベル 5.0~10.0:ビブラートの深さ
FILTER	周波数(1.0~10.0)
FILTUP1、FILTUP2、FILTDN1、FILTDN2、TALK1、 TALK2、TALK3、TALK4	感度(0.0~10.0)
RANDOM1、RANDOM2、RANDOM3、RANDOM4	変調スピード(0.10~10.0[Hz])

インテリジェント・ピッチ・シフターについて

インテリジェント・ピッチ・シフター(MAJ3UP~MAJ6TH)は、設定したキーと弾いた音の高さをもとにピッチ・シフト量を変化させ、音楽的に心地よいハーモニーを作ります。例えば、上3度メジャー・キー用(MAJ3UP)を選んだ場合、ピッチ・シフト量は、音の高さによって1音半(短3度)、2音(長3度)と自動的に変化します。

- MAJ3UP で、キーをCに設定した場合



()内がインテリジェント・ピッチ・シフターで作られた音程

PANDORA stompでは3度、4度、5度、6度のインターバルをもった7種類のインテリジェント・ピッチ・シフターがあります(3度では、上のパートまたは下のパート、メジャー・キーまたはマイナー・キーを選ぶことができます)。

- ▲ 楽器のチューニングがずれていると、期待した効果が得られません。そのようときは、楽器のチューニングをし直してください。
- ▲ インテリジェント・ピッチ・シフターは、単音を弾いたときに有効です。和音を弾いても効果は得られません。

DLY:ディレイ・モデリング

各タイプ共に1、2、3、4、5でそれぞれフィードバックの量が変わります。

C、Dボタン(TYPE▲、▼)	バリュー・ダイヤル
SLAP1、SLAP2、SLAP3、SLAP4、SLAP5、DELAY1、DELAY2、DELAY3、DELAY4、DELAY5、PPDLY1、PPDLY2、PPDLY3、PPDLY4、PPDLY5、ECHO1、ECHO2、ECHO3、ECHO4、ECHO5、MULTI1、MULTI2、MULTI3、MULTI4、MULTI5	エフェクト・レベル (0.0~10.0)

ディレイ・タイムは次ページ(DLYTIME)に移りバリュー・ダイヤルで設定します。
設定できるディレイ・タイムはSLAP1~5で最大500ms、DELAY1~MULTI5で最大2secです。

REV:リバーブ・モデリング

C、Dボタン(TYPE▲、▼)	バリュー・ダイヤル
DRYAIR、WETAIR、ROOM1、ROOM2、PLATE1、PLATE2、HALL1、HALL2、SPRING1、SPRING2	エフェクト・レベル (0.0~10.0)

故障かな？と思ったら

故障かな？と思ったら、まず以下のことを確認してください。

- 電源が入らない。
 - ・ 電池が入っていますか？または、AC アダプターや USB ケーブルが正しく接続されていますか？
- 音が出ない。
 - ・ ギター(ベース)、アンプ、ヘッドホンは、それぞれの端子に正しく接続されていますか？
 - ・ アンプの電源がオンになっていて、正しく設定されていますか？
 - ・ 接続コードは断線していませんか？
ヘッドホンを接続して音が出れば、本機の出力以降の接続に問題があります。
 - ・ プログラム・レベルの値が“0”、または小さい値になっていませんか？
 - ・ OUTPUT音量の値が“0”、または小さい値になっていませんか？
 - ・ ミュートになっていませんか？
すべてのエフェクトがオフのときは、エフェクト・チェーンの表示が消えてしまいますので、ご注意ください。
 - ・ ギターのボリュームを絞っていませんか？

- AUX端子に接続した機器からの音量が大きい、小さい、音が出ない。
 - ・ 接続した機器の出力レベルを調整してください。
 - ・ 接続した機器のライン出力ではなく、ヘッドホン端子を接続してください。
- エフェクトがかからない
 - ・ バイパス、またはチューナー表示になっていませんか？
 - ・ プログラムで使用するエフェクトがオンになっていますか？
- チューナーが動作しない。
 - ・ バイパス、またはミュートになっていますか？

仕様

エフェクト数: 158タイプ(最大同時使用エフェクト数:7)


プログラム数: ユーザー200、プリセット200

入力: ギター/ベースINPUT(モノラル標準ジャック)、
AUX(ステレオ・ミニ・ジャック)

出力: ラインOUTPUT(モノラル標準ジャック)、
ヘッドホン(ステレオ・ミニ・ジャック)

チューナー部 測定範囲:27.5Hz~2,093Hz(A0~C7) 測定精度:±1セント
キャリブレーション:A=438~445Hz(1Hzステップ)

リズム・パターン パターン数:100 テンポ:♩=40~240

電源: S-006P/6F22/6LR61(9V積層型乾電池)、USBバス電源方式
またはACアダプター(別売:KA181 9V )

電池寿命: 5時間(6LR61:アルカリ乾電池)

外形寸法(W×D×H):70×123×48mm(突起部含む) 重量:511g(電池含む)

付属品: 動作確認用6F22型マンガン乾電池×1、取扱説明書

※ 外観および仕様は、改良のため予告なく変更することがあります。

Program name List

200–299, 315–374: Guitar Program, 300–314, 375–399: Bass Program

No.	Name	No.	Name	No.	Name	No.	Name
200	MASTER	216	ECBLUES	232	PURPLERAIN	248	AIN'T TALK
201	PURPLEHAZE	217	SECRETTP	233	PURPLESOLO	249	WHAT I GOT
202	PHOTOGRAPH	218	SHOOK ME	234	LEARNIN	250	DAY TRIP
203	MISIRLOU	219	GUERRILLA	235	RADIO FREE	251	8 MILES
204	WILD THING	220	STARTME	236	SULTANS	252	IN THE END
205	WONDERWALL	221	CATHEDRAL	237	SWEET HOME	253	BREATHE
206	HEARTBREAK	222	WISH YOU	238	SBOOGIE	254	PINBALL
207	ZIGGY STAR	223	PRIDE JOY	239	WALK	255	BAYOU
208	FIRE	224	STILL OF	240	LIFESBN	256	PARANOID
209	CRASH	225	SOULSISTER	241	GRAVITY	257	HYSTERIA
210	TROOPER	226	JESSICA	242	USE SOME	258	EVERLONG
211	WITHOUT	227	JESSICA2	243	BLACKDOG	259	AMWOMAN
212	RUNNIN'	228	CHASING	244	MTN SONG	260	EXCEPTION
213	7NATION	229	WHERE I	245	A FEELIN	261	BARRACUDA
214	AENIMA	230	MYXOMA	246	I WANNA	262	KOOL THING
215	MESSAGE	231	NTHEBOX	247	DIDDLEY	263	STAIRWAY

No.	Name	No.	Name	No.	Name	No.	Name
264	SYMPHONY	281	PEACE FROG	298	CHERUB	315	TRAPPED
265	HALLELUJAH	282	SPIRIT	299	SCUTTLE	316	J-CLEAN
266	WALK THIS	283	ANIMAL	300	MONEY	317	VELVET
267	WANTED	284	CREEP	301	REAL ME	318	PHASCLN
268	REDEMPTION	285	CANT GET	302	LEMON	319	WILD
269	SUNSHINE	286	PRSNLTY	303	N I B	320	ACOUSTC
270	WONDERFUL	287	CRAZYTRAIN	304	SIMPLE	321	ROCK
271	JUNGLE	288	LOTTA LOVE	305	1NATION	322	BUBBLES
272	JOHNNYB	289	OUTSHINED	306	HI GROUND	323	AWHOSTX
273	AS YOU ARE	290	MYSTERIOUS	307	WHITE ROOM	324	NUGLORY
274	SMALL THNG	291	BRIDGE	308	46 AND 2	325	VOXTREM
275	21 GUNS IN	292	SANDMAN	309	JERRY	326	PUDDLE
276	21 GUNS	293	RUSTY CAGE	310	TAXMAN	327	FABTONE
277	UPRISING	294	FEEL FINE	311	YYZ	328	50TWEED
278	BREAKIN LW	295	LAYLA	312	YTSE JAM	329	CL FLNG
279	OYE COMO	296	GROVE	313	MR BIG	330	BOWATTK
280	ALIVE	297	LA GRANGE	314	BEAST	331	LUCKY

No.	Name	No.	Name	No.	Name	No.	Name
332	NEMO	349	FILTER	366	CHARLOT	383	JAZZ
333	PM CLEAN	350	E MINOR	367	SUBSYNT	384	BLUES
334	POP	351	CHORUS	368	ADD6MOR	385	FRETLES
335	JAZZY	352	OCTAVE	369	PARALIZ	386	RNB
336	UK 80	353	C MAJOR	370	SWEETOD	387	VALVERY
337	HUMBLE	354	SLIPNOT	371	PAPA	388	PICKER
338	G SYNTH	355	AC CLN	372	YAH VOC	389	SLAPIT
339	PIEZO	356	COMP CL	373	SHADOWS	390	CANYON
340	US MDN	357	SOLOPAN	374	RINGER	391	DRIVEN
341	ROTARY	358	FLANGE	375	BONEHED	392	CHORUS
342	FEEDBK	359	WHOTOWN	376	TAPROOM	393	PHASOLO
343	HRM SYN	360	HI SYN	377	OCTBASS	394	THUMPER
344	PASS	361	AUDIO	378	OVERDRV	395	TALKER
345	BLUES	362	ARPGVIB	379	WAVE	396	FINGER
346	VOXWAH	363	STACKD	380	THUMB	397	DISTORT
347	US HI-G	364	OCTFILT	381	COUNTRY	398	FILTERD
348	SLOWPAN	365	SURF	382	MOTOWN	399	B SYNTH

Rhythm Pattern List

No.	Name	No.	Name	No.	Name	No.	Name	No.	Name
000	METRONM	020	8BEAT8	040	6/8 1	060	FUNK2	080	LATIN1
001	METRO VAR	021	8BEAT9	041	6/8 2	061	FUNK3	081	LATIN2
002	METRO_T	022	8BEAT10	042	5/4	062	LINEAR	082	SONGO
003	METROSHFL	023	8SHFL1	043	6/4	063	MOTOWN1	083	POLY
004	METRO+16TH	024	8SHFL2	044	7/4 1	064	MOTOWN2	084	8FILL1
005	METRO2	025	8SHFL3	045	7/4 2	065	SURF	085	8FILL2
006	METRO3	026	16BEAT1	046	POP1	066	REGGAE1	086	8FILL3
007	METRO3 VAR	027	16BEAT2	047	POP2	067	REGGAE2	087	8FILL4
008	METRO4	028	16BEAT3	048	ROCK1	068	DANCE1	088	8FILL5
009	METRO 3-2	029	16BEAT4	049	ROCK2	069	DANCE2	089	16FILL1
010	METRO5	030	16BEAT5	050	70ROCK	070	DANCE3	090	16FILL2
011	METRO6	031	16BEAT6	051	METAL1	071	DISCO1	091	16FILL3
012	METRO7	032	16BEAT7	052	METAL2	072	DISCO2	092	16FILL4
013	8BEAT1	033	16BEAT8	053	R'N'B	073	EURO	093	16FILL5
014	8BEAT2	034	16BEAT9	054	BLUES	074	NEW RNB	094	BLUEFIL
015	8BEAT3	035	16SHFL1	055	COUNTRY	075	BOSSA	095	MTLFILL
016	8BEAT4	036	16SHFL2	056	BALLAD	076	SAMBA1	096	SHUFILL
017	8BEAT5	037	16SHFL3	057	JAZZ	077	SAMBA2	097	8BRK
018	8BEAT6	038	3/4	058	FASTJAZZ	078	TANGO	098	16BRK1
019	8BEAT7	039	3/4SHFL	059	FUNK1	079	AFRO	099	16BRK2

保証規定(必ずお読みください)

本保証書は、保証期間中に本製品を保証するもので、付属品類(ヘッドホンなど)は保証の対象になりません。保証期間内に本製品が故障した場合は、保証規定によって無償修理いたします。

1. 本保証書の有効期間はご購入日より1ケ年です。
2. 次の修理等は保証期間内であっても有償となります。
 - ・消耗部品(電池、スピーカー、真空管、フェーダーなど)の交換。
 - ・お取り扱い方法が不適当のために生じた故障。・天災(火災、浸水等)によって生じた故障。
 - ・故障の原因が本製品以外の他の機器にある場合。
 - ・不当な改造、調整、部品交換などにより生じた故障または損傷。・本保証書の提示がない場合。
 - ・保証書にお買い上げ日、販売店名が未記入の場合、または字句が書き替えられている場合。

尚、当社が修理した部分が再度故障した場合は、保証期間外であっても、修理した日より3ヶ月以内に限り無償修理いたします。

3. 本保証書は日本国内においてのみ有効です。
This warranty is valid only in Japan.
4. お客様が保証期間中に移転された場合でも、保証は引き続きお使いいただけます。詳しくは、お客様相談窓口までお問い合わせください。
5. 修理、運送費用が製品の価格より高くなる場合がありますので、あらかじめお客様相談窓口へご相談ください。発送にかかる費用は、お客様の負担とさせていただきます。
6. 修理中の代替品、商品の貸し出し等は、いかなる場合においても一切行っておりません。

本製品の故障、または使用上生じたお客様の直接、間接の損害につきましては、弊社は一切の責任を負いかねますのでご了承ください。

本保証書は、保証規定により無償修理をお約束するためのもので、これよりお客様の法律上の権利を制限するものではありません。

■お願い

1. 保証書に販売年月日等の記入がない場合は無効となります。記入できないときは、お買い上げ年月日を証明できる領収書等と一緒に保管してください。
2. 保証書は再発行致しませんので、紛失しないように大切に保管してください。

アフターサービス

修理および商品のお取り扱いについてのご質問、ご相談は、お客様相談窓口へお問い合わせください。

お客様相談窓口  **0570-666-569**

パンドラ

PHS等一部の電話ではご利用できません。固定電話または携帯電話からおかけください。
受付時間 月曜～金曜 10:00～17:00（祝祭日、窓口休業日を除く）

- サービス・センター: 〒168-0073東京都杉並区下高井戸1-15-12

コルグ PANDORA stomp **保証書**

本保証書は、上記の保証規定により無償修理をお約束するものです。

お買い上げ日 年 月 日

販売店名

KORG KORG INC.

4015-2 Yanokuchi, Inagi-city, Tokyo 206-0812 Japan